imburgs agblad

IN EN OM HET HUIS

Woensdag 2 november 1994 — 76e jaargang nr. 258.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. - Postbus 3100, 6401 DP Heerlen - Telefoon 045-739911 - Hoofdredacteur Ron Brown - Losse nummers ƒ 1,75

DSM klimt definitief uit het dal

Van onze redactie economie

HEERLEN – DSM is definitief uit de probleemzone. Als producent van bulkgoederen en petrochemische grondstoffen kan het chemieconcern flink profiteren van de grotere vraag. Dit jaar maakt het concern een winst van aanzienlijk meer dan 400 miljoen gulden, terwijl over 1993 nog genoegen moest worden genomen met een nettoverlies van 118 miljoen.

Dat blijkt uit de verwachting die bestuursvoorzitter Simon de Bree gisteren uitsprak bij de presentatie van de cijfers over het derde kwartaal. Tussen juli en september heeft DSM een nettowinst van 114 miljoen gulden behaald. Dat is 166 miljoen meer dan een jaar geleden, toen het verlies nog 52 miljoen bedroeg. Het chemiebedrijf verkocht meer produkten, tegen hogere prijzen en maakte zelf lagere vaste kosten. Vooral bij kunststoffen heeft DSM de prijzen kunnen verhogen.

In de eerste negen maanden van dit jaar heeft het concern al 295 miljoen gulden winst gemaakt. Als de ontwikkelingen bij het conjunctuurgevoelige DSM mogen worden beschouwd als een graadmeter voor het herstel van de economie, dan is er alle reden tot optimisme.

Hoogspanning

De afgelopen maanden werkten veel fabrieken van DSM onder hoogspanning om aan de weer gestegen vraag te kunnen voldoen. De vraag van klanten naar petrochemische produkten was veel groter dan het aanbod. Daarnaast hebben volgens De Bree de saneringen van de afgelopen jaren nu een duidelijke bijdrage aan het winstherstel geleverd. Ondanks alle verbeteringen is DSM overigens nog lang niet op het oude niveau van eind jaren '80, toen de jaarwinst boven het miljard uitsteeg.

De vaste kosten daalden onder andere door afslankingen. Het aantal personeelsleden daalde in het derde kwartaal met 389, mede als gevolg van saneringen. Het aantal medewerkers in Nederland is dit jaar met duizend gedaald tot 11.240. In de rest van de wereld daalde het aantal personeelsleden met ruim 1300 tot 19.216.

Zie verder pagina 7
● DSM doet het steeds beter

Inbraakgolf in kerken

HEERLEN - De laatste dagen is een opvallend aantal inbraken of pogingen daartoe in kerken in de regio Heerlen gemeld. In de gemeenten Heerlen, Brunssum, Landgraaf en Voerendaal kregen diverse kerken ongewenst bezoek. De politie spreekt van een opvallende ontwikkeling.

De pastoor van de parochie Heksenberg in Heerlen wist een dief op heterdaad te betrappen. De dader, een 20-jarige Heerlenaar, maakte maandagochtend een afspraak met de pastoor om later die dag te komen praten over het dopen van een kind. Een kwartier later betrapte de pastoor hem bij een inbraak in de pastorie. Nadat zaterdag werd ingebroken in een pastorie in Voerendaal, was het een nacht later raak in een andere pastorie in de plaats, die aan het Kerkplein. De dieven stalen daar de sleutel van de kerkdeur. In de kerk roofden ze de inhoud van alle offerblokken en de zakjes van de maandelijkse gezinsbijdrage. Samen was dat goed voor enkele honderden guldens.

max.14º C

min.5º C

ZONNIG

Na het optrekken van de grondmist of nevel wordt het, op wat stapelbewolking na, een zonnige dag. Dit komt door een hogedrukgebied ten zuidoosten van ons waarmee droge en iets warmere lucht wordt aangevoerd. De middagtemperatuur loopt op tot circa 14 graden en vannacht daalt het kwik naar 5 graden. Er waait een zwakke zuidoostenwind.
Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-9775.

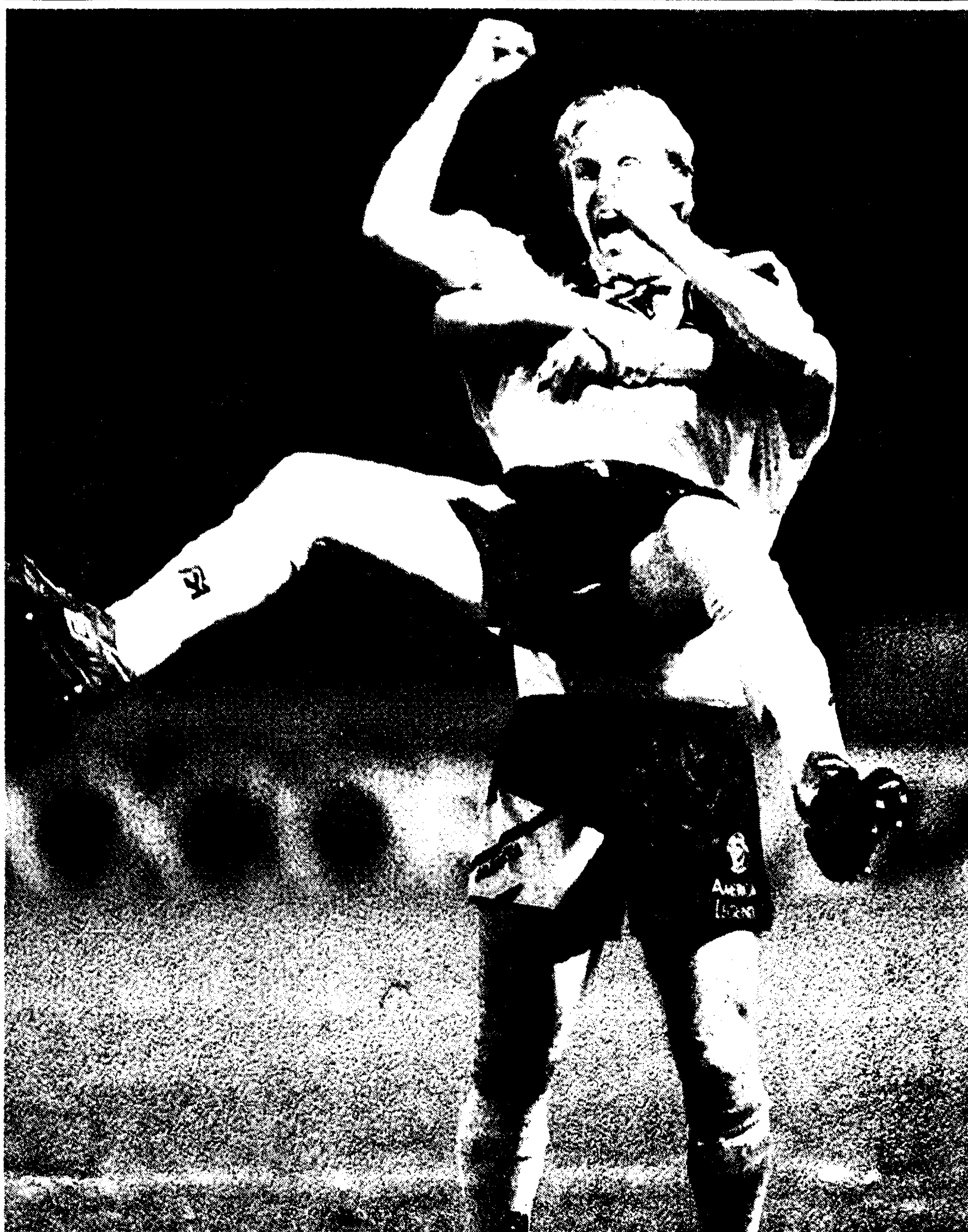
VANDAAG:

zon op:	07.36	onder: 17.07
maan op:	05.58	onder: 16.25

Militairen zoeken nieuwe baan

TE KOOP

Roda wint van PSV



● *Eric van der Luer viert uitbundig feest nadat hij Roda op een 2-0 voorsprong heeft gezet tegen PSV. Op Kaalheid won de ploeg van Huub Stevens dik verdiend met 3-0 van de Eindhovenaren. Alle doelpunten vielen na rust. De eerste twee treffers (Graef en Van der Luer) mocht doelman Menzo zich persoonlijk aanrekenen. Roda's derde treffer kwam enkele minuten voor tijd op naam van de net ingevallen Derksen. Door de zesde overwinning op rij voert Roda de ranglijst van de PTT-Telecompetitie aan.* Foto: ANP

Zie verder pagina 19
● Roda JC koploper

Jeugdige verdachte ontoerekeningsvatbaar

Behandeling 13-jarige in plaats van straf

DOOR ROB PETERS

MAASTRICHT/ECHT - De 13-jarige jongen uit Echt, die de kleuter Ramon Theuniszen (5) op 21 juli in het natuurbad Hommelheide in Susteren zolang onder water hield dat het kind later overleed, moet niet worden gestraft. Hij dient wel in het kader van jeugd-tbs in een inrichting voor buitengewone behandeling te worden geplaatst. Dat vindt officier van justitie mr. C. van Hilten-Van Heeswijk.

Zij formuleerde die eis gisteren tijdens de behandeling achter gesloten deuren van deze geruchtmakende affaire bij de meervoudige kamer, waarin de kinderrechter van de Maastrichtse rechtbank zitting had genomen.
Van Hilten greep terug op rapporten van twee gedragsdeskundigen. Ze waren tot de slotsom gekomen dat de jongen op het moment dat hij Ramon langdurig 'sopte' heel duidelijk verminderd toerekeningsvatbaar is geweest. De knaap, die al als zeer moeilijk opvoedbaar te boek stond, was op het moment van het drama uit huis geplaatst. Op 21 juli had hij verlof gekregen. Hij verkeerde tengevolge van ook huiselijke problemen in een ernstige emotionele crisis, die de kleine Ramon Theuniszen uiteindelijk fataal is geworden.

Raadsman mr. G. Linders uit Valkenburg is het in principe eens met de maatregel: in plaats van straf een behandeling, die officieel 'Plaatsing in een Inrichting voor Buitengewone Behandeling' (PIBB) wordt genoemd. Dit ondanks het feit dat die behandeling kan duren tot de 21ste verjaardag van de jongen. De rechter moet elke twee jaar de voortgang in ontwikkeling toetsen en de maatregel verlengen.

Zie verder pagina 13
● Contact jongen met ouders hersteld

Ruud Lubbers opnieuw genoemd voor Oeso-post

DEN HAAG - Nederland heeft ex-premier Lubbers niet kandidaat gesteld voor de functie van secretaris-generaal van de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (Oeso). Lubbers' naam is echter opnieuw gevallen voor deze post, die sinds eind september vacant is. Dit heeft de woordvoerder van minister Van Mierlo van Buitenlandse Zaken gisteren bevestigd.

Berichten over Lubbers' eventuele kandidatuur voor de Oeso-post deden al eerder dit jaar de ronde, maar hij was toen nog in de race voor het voorzitterschap van de Europese Commissie. Die post ging naar de Luxemburger Santer. Lubbers wordt nu opnieuw genoemd in meerdere hoofdsteden van de 25 industrielanden die bij de Oeso zijn aangesloten. Welke dat zijn kon de woordvoerder niet zeggen.

De nieuwe topman moet de opvolger worden van de Fransman Jean-Claude Paye, die de in Parijs gevestigde organisatie al tien jaar leidt. Zijn tweede ambtstermijn van vijf jaar liep eind september af. De Franse regering wilde dat Paye aanbleef. Hij had de steun van de landen van de Europese Unie (EU). De Verenigde Staten blokkeerden echter de herverkiezing van Paye.

Bijna zeker enquête over politiewerk

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG - Er komt vrijwel zeker een parlementaire enquête naar de opsporingsmethoden die de politie gebruikt tegen de georganiseerde misdaad. Het CDA heeft gisteren verklaard voor een enquête te zullen stemmen, als PvdA en D66 dat ook doen. Omdat beide regeringsfracties zich daar inmiddels voor hebben uitgesproken, is er nu een grote Kamermeerderheid voor het houden van een enquête.

De VVD sprak zich gisteren uit voor een minder vergaand parlementair onderzoek. VVD-woordvoerder Korthals voegde er echter aan toe dat zijn fractie zich niet zal verzetten tegen een enquête.
Het standpunt van de CDA-fractie oogt ingewikkeld. Op zich heeft het CDA geen behoefte aan een enquête. Het vindt dat de regering voldoende materiaal in handen heeft om zelf met wettelijke maatregelen te komen die het gebruik van opsporingsmethoden aan banden leggen. CDA-woordvoerster Soutendijk voegt er echter aan toe: „Als echter de regeringspartijen PvdA en D66 dit niet eens aan de regering toevertrouwen, kunnen wij als oppositiepartij dat zeker niet doen."
Soutendijk bevestigt dat dit standpunt er in de praktijk vrijwel zeker toe leidt dat het CDA zich voor een parlementaire enquête zal uitspreken, ook omdat de christen-democraten in het geheel niets voelen voor een parlementair onderzoek zoals de VVD wil.
Behalve PvdA, D66 en hoogstwaarschijnlijk CDA, zijn ook GroenLinks, Socialistische Partij, RPF, en CD voor een parlementaire enquête. De overige kleine fracties twijfelen nog. Mocht het CDA tegen alle verwachtingen in toch tegen een enquête stemmen, dan blijft zodoende alsnog de kans bestaan op een Kamermeerderheid voor dit zware parlementaire onderzoeksmiddel.
De VVD is voor een gewoon parlementair onderzoek omdat dit geheel achter gesloten deuren kan worden afgehandeld.

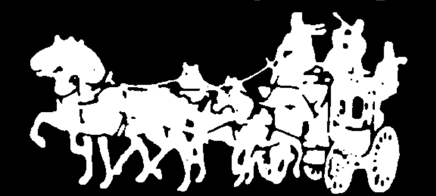
Twee doden bij frontale botsing

ST.-ODILIËNBERG - Bij een verkeersongeval op de Linnerweg in St.-Odiliënberg zijn gistermiddag twee inwoners van Roermond om het leven gekomen. Twee auto's botsten even na twaalf uur frontaal op elkaar. Een 75-jarige inwoonster van Roermond overleed aan haar verwondingen, terwijl ze in een ambulance onderweg was naar het ziekenhuis. Een andere Roermondenaar stierf gisteravond in het ziekenhuis van Roermond. De identiteit van het tweede slachtoffer was gisteravond niet bekend.
Bovendien vielen nog twee gewonden te betreuren: een inwoner van Linne en een Roermondenaar. Ook hun identiteit was gisteravond nog niet bekend.

Zie verder pagina 14
● Gewonden naar twee ziekenhuizen

GVB en Vancom willen samen streekvervoer

GRONINGEN/HEERLEN - Het Amerikaanse bedrijf Vancom Transportation en het Groninger Vervoer Bedrijf (GVB) willen samen de Limburgse markt op. Dat werd gisteren bekend, nog voordat beide bedrijven de intentieverklaring tekenden voor hun officiële samenwerking. Ze hebben ingetekend op het streekvervoer in Zuid-Limburg. Vancom-directeur Terry van der Aa en investeerder P. Huizenga hebben voor hun gezamenlijke activiteiten Vancom Nederland BV opgericht. Dat heeft samen met het GVB een aanbieding gedaan aan Rijkswaterstaat in Limburg.





8 710404 400017
2-11

Schilderijen van Ruud Krijnen en beelden van Hella de Jonge

Fantastische wereld in Keerder Kunstkamer

DOOR PIETER DEFESCHE

CADIER EN KEER – De leiding van de Keerder Kunstkamer ziet er niet tegen op prestaties op touw te zetten waarop tientallen kunstenaars tegelijk vertegenwoordigd zijn: in haar kamers, in haar tuinen, zelfs verspreid over het hele grondgebied van de plaats van vestiging. Zij ziet er ook niet tegenop om haar verkenning van de kunstwereld tot ver buiten de regio uit te strekken – tot in Japan toe – met veel aandacht met name voor België. Zij neemt ook deel aan kunstbeurzen in Antwerpen en Amsterdam: zij was daar vaker aanwezig op de nationale kunst- en antiekbeurs PAN. Op een van die expedities maakte zij kennis met het werk van Ruud Krijnen (1949), dat bij de galeriehouder een persoonlijke fascinatie opriep. En met dat van Hella de Jonge, die ook door de romantische en dramatische schilderijen van Ruud Krijnen was aangetrokken .

Een dubbeltentoonstelling is dus al het minste wat men van de Keerder Kunstkamer verwachten mag. Veel galerieën menen trouwens zo hun ruimten optimaal te vullen – beelden in de vrije ruimte, schilderijen aan de muur – en hun publiek meer waarde voor hun geld te geven. De recensenten maken zij door zo'n initiatief niet vrolijker: zij moeten twee beschouwingen ontwikkelen, die evenredig aandacht geven en verwoorden binnen de ruimte voor een.



● *'Sprong in 't licht', 1994, bronsplastiek van Hella de Jonge.*

De keuze van de twee exposanten is meestal een persoonlijke. Soms kennen ze elkaar niet. Soms blijkt hun stijl en belangstelling overeenkomst te vertonen. Dat is bij Hella de Jonge, die ook door het werk van haar man affiniteit heeft met het theater, en Ruud Krijnen op een frappante manier het geval. De meestal kloeke formaten van Ruud Krijnen, die op talrijke reizen in Italië geboeid werd door de klassieke architectuur, het daarop door de zon en de tijd aangebrachte patina en de daarachter verborgen wereld van verbeelding, hebben, sterk frontaal gericht als ze zijn, iets van decors.

De beelden van Hella de Jonge leveren de menselijke stoffering. Zij vinden hun thema's veelal in de wereld van de dans en het theater.

De schilderijen van Ruud Krijnen zijn meer dan verbeeldingen, met uiterst summiere middelen tot stand gebracht, van een vergane werkelijkheid: zij worden bij de actualiteit betrokken door elementen van vervreemding en door verwijzing naar menselijke aanwezigheid – al is er geen mens op te zien, door een wolk, een waas, of zoals op de trappen van 'Scala' door afdruipende verf of water, dan wel door een veeg geel of bloedrood.

Hij brengt daarmee een spanningsveld tot stand, een ambivalentie, en een prikkel tot bezinning op verborgen betekenissen, zoals het voortschrijden van de tijd of juist tijdloosheid en eeuwigheid.

Hella de Jonge beperkt zich evenmin tot een realistische vormgeving, maar het fantastische element is bij haar meer manifest dan bij Krijnen. Soms is er sprake van gelijkende portretten, zoals in het beeld 'Freek' – maar dan zijn die opgenomen in een context van handen, voeten, vogelkoppen of bizarre configuraties, soms één met het voetstuk van fraai marmer, op het surrealistische af.

In de opbouw van de bronzen beelden, veelal met gebruikmaking van stroken was, meent men ervaring met keramisch materiaal te bespeuren. De figuratie is zowel aan de dierenwereld als aan het mensdom ontleend, met als voorbeeld het complexe 'Galapagos' waarin men handen aantreft en een monster dat waarschijnlijk op een varaan is terug te voeren.

Alle beelden hebben een zorgvuldige afwerking, zijn fraai gepolijst en gepatineerd, bevestigd op glanzende sokkels van bijzondere steensoorten of opgenomen in constructies van perspex.

De vakbekwaamheid, zowel van de beeldhouwster als van de schilder, is een belangrijke factor geweest, naar het schijnt, bij de keuzes van de galeriehouder Joost Gadiot, die meent daarmee ook aan de zich wijzigende belangstelling van een koperspubliek tegemoet te komen.

Misschien speelde bij hem ook wel een affiniteit met het bizarre een rol, die hem stempelt tot een halve Belg: zijn favoriete beelden van Jan Praet zijn uit zijn beeldentuin niet weg te denken. Het ambachtelijke, het modieuze, het sjieke vindt men vaak in de kunstproduktie van ons buurland terug. Ook het bizarre: het surrealisme leeft voort, ook buiten het oeuvre van Delvaux, Magritte of Ensor. Misschien een trekje dat op een Bourgondisch verleden valt terug te voeren.

Cadier en Keer, Keerder Kunstkamer. Hella de Jonge, beelden, Ruud Krijnen, schilderijen. Tot 27 november.

Dirigent Svetlanov als Russische veldheer

DOOR PETER P. GRAVEN

MAASTRICHT - Populaire Russische muziek uitgevoerd door een Russisch top-orkest. Het kon niet missen. De Papyruszaal van het Theater aan het Vrijthof was gisteravond tot de nok toe gevuld. Ondanks het prijskaartje van negentig gulden. Per persoon. Exclusief drankje(s) en parkeergarage.

Maar men kreeg waar voor zijn geld. Al was het tijdens de korte Ouverture Khovansjtsjina van Moessorgski wel even wennen. Het Russisch Staats Symphonie Orkest musiceert in 'stereo'-opstelling: eerste violen links en tweede violen rechts van de dirigent.

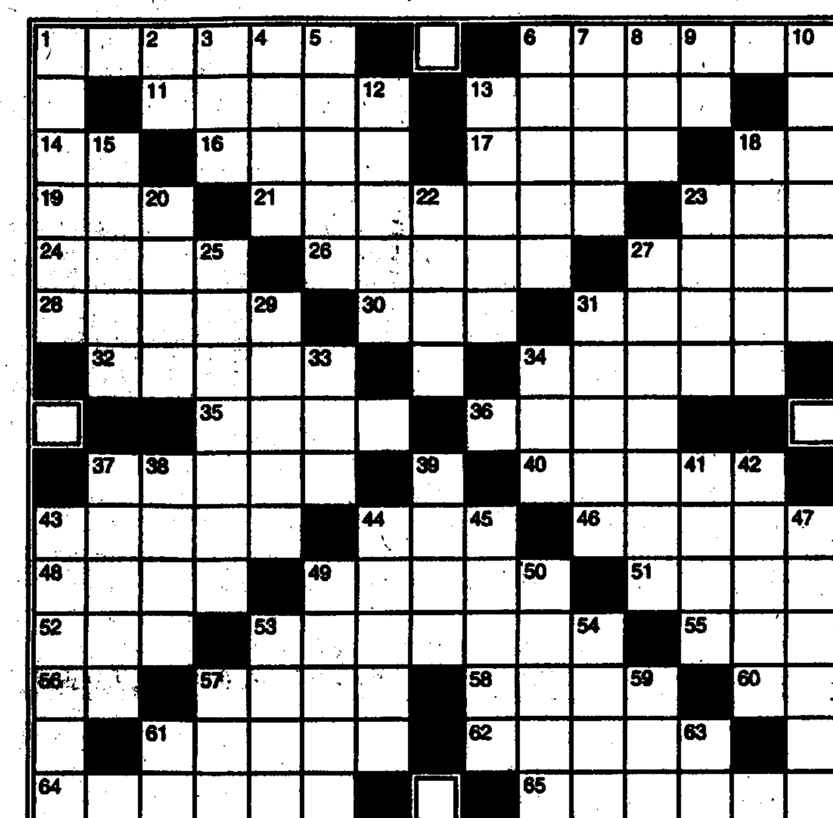
recensie

Voor het befaamde Concerto nr.1 voor piano en orkest van Tsjaikovski had het RSSO een talentvolle Russische pianist meegebracht. Geen klavierleeuw, die met donderend fortissimo en fluisterzacht pianissimo indruk probeert te maken. Vladimir Ovchinnikov streelde als een kat met fluwelen pootjes het toetsenbord. Met de 'mantel der cantabiliteit' bedekte hij de compositorisch zwakke plekken van het concerto. Een gevoelig romantische verklanking derhalve, echter zonder enige vorm van overdrijving.

Wat de Tweede Symfonie van Rachmaninov betreft, herinner ik mij die jaren geleden tijdens een uitvoering van het Limburgs Symphonie Orkest ervaren te hebben als een zondagspreek van een dorpspastoor, die maar blijft doorzeuren over een of ander religieus onderwerp en daarbij het 'amen' maar niet kan vinden.

Niets hiervan bij de Russen. Onder leiding van Yevgeni Svetlanov, die als een bezield veldheer zijn muzikale aanwijzingen gaf, werden we meegenomen via de lang uitgesponnen melodische lijnen van Rachmaninov naar de oneindig lijkende toendra's en steppen en mochten we regelmatig een blik werpen in de melancholische Russische ziel. In de tijd dat Rusland nog een tsaar had. Zijn laatste.

puzzel van de dag



P&P A0823

HORIZONTAAL: 1 kandelaar; 6 kwaadsprekerij; 11 voertuigen; 13 man; 14 maanstand; 16 verwonding; 17 dagdelen; 18 kilometer; 19 heks; 21 pl. in Z.-Holland; 23 berg; 24 overal; 26 alleenheerser; 27 wintervoertuig; 28 nimmer; 30 verh. toon; 31 zetel; 32 stemming; 34 weiland; 35 gelukje; 36 leger; 37 handvat; 40 toegang; 43 meisje; 44 riv. in Polen; 46 rangtelw.; 48 oorlogsgod; 49 gebak; 51 voorz.; 52 klip; 53 sierlijk; 55 kaap in Spanje; 56 voorz.; 57 vrl. dier; 58 brood; 60 eerw. vader; 61 flink; 62 anti; 64 onlangs; 65 fijnmaken.

VERTIKAAL: 1 gebergte; 2 riv. in N.-Brab.; 3 zoen; 4 vulkaan; 5 oxidatie; 6 onderwijzen; 7 palm; 8 vr. munt; 9 ten laatste; 10 plooi; 12 inktsoort; 13 borsthamas; 15 gevaarte; 18 tapijt; 20 gebladerte; 22 Ierland; 23 overal; 25 fijn; 27 hemellichamen; 29 conserveren; 31 riv. in Fra.; 33 opstootje; 34 vr. titel; 37 reeks; 38 vrl. dier; 39 orgaan; 41 Az. land; 42 vrg. heerser; 43 vrolijk; 44 bodeminzinking; 45 voorz.; 47 keerkringslanden; 49 water; 50 tussen; 53 lofdicht; 54 ambtsgewaad; 57 zangstem; 59 onderricht; 61 vogel; 63 niet parkeren.

oplossing gisteren

OPLOSSING A0705

HORIZONTAAL: 1 lieverd; 6 biretta; 12 veto; 13 ruit; 14 el; 16 trek; 18 reis; 19 NB; 20 uit; 22 edeling; 24 Lea; 25 werk; 27 elite; 28 torn; 29 idool; 31 pre; 32 prooi; 33 grap; 35 vlek; 36 naar; 37 rook; 39 nurk; 41 Loki; 44 gneis; 46 zog; 48 ieder; 50 roet; 51 koran; 53 neer; 54 ion; 55 handvat; 57 Ena; 58 PR; 59 ieme; 60 emoe; 62 st; 63 adie; 64 eren; 66 Andorra; 67 an[illegible]gram.

VERTIKAAL: 1 leeuwin; 2 e.v.; 3 ve[illegible] 4 etre; 5 roede; 7 Irene; 8 ruig; 9 ei[illegible] 10 TT; 11 Albanië; 15 lied; 17 kelp; 1[illegible] rite; 19 Nero; 21 trog; 23 lire; 24 loo[illegible] 26 kornuit; 28 trekken; 30 laars; 3[illegible] plooi; 34 pak; 35 vol; 38 Agrippa; 3[illegible] neen; 40 lord; 42 idee; 43 erratum; 4[illegible] Noor; 46 zone; 47 gave; 49 eens; 5[illegible] kamer; 52 Namen; 55 heir; 56 tora; 5[illegible] Ido; 61 EEG; 63 ad; 65 nr.



'Dartelen' met Elly Kruijssen

BRUNSSUM – Onder de titel 'Dartelen' exposeert de Sittardse kunstenares Elly Kruijssen schilderijen in cultureel centrum D'r Brikke-oave aan het Lindeplein in Brunssum. De expositie loopt van 4 tot en met 25 november en is geopend van maandag tot en met vrijdag van 10-12, 14-17 en 19-21 uur, zondag van 15-17 uur.

In allerlei zelfportretten probeert Elly Kruijssen het thema 'dartelen' uit te beelden. Aangrijpende emoties worden daarbij gevisualiseerd. „Maar zonder te vervallen in sensatie of sentimentalisme. Het is een zoeken naar een balans tussen enerzijds bescherming en anderzijds bedreiging", aldus de kunstenares.

● *'Waitin' for', acryl op doek van Elly Kruijssen.*

exposities

De onderwerpen in haar schilderijen zijn figuratief maar geen letterlijke weergave van de werkelijkheid. Uit een wirwar van ervaringen kiest zij een stemming of scène om de toeschouwer duidelijk te maken wat voor haar de essentie van het leven kan zijn. Ze combineert schilderkunst met tekenlijnen, druktechnieken en dikwijls ook collages.

Installatie van Andora

MAASTRICHT – Niets is heilig of veilig voor Andora. Sinds hij in 1980 het voormalige Oost-Duitsland werd uitgezet, heeft hij de westerse wereld omarmt en zich haar principes eigengemaakt. Massaproduktie en consumptie-maatschappij werden uitgangspunt van zijn 'art design'. In galerie Henn, St. Nicolaasstraat 26c, is van 5 november tot en met 3 december Andora's installatie 'Coming up next' te zien. Open van donderdag tot en met zaterdag van 15 tot 19 uur.

Gebruiksvoorwerpen, variërend van luxe voorwerpen tot banale wegwerpartikelen, werden gebruikt als onderwerp en ondergrond. Nu, in een tijd van time-management, waarin elke dag volgepland moet zijn omdat tijd schaars en kostbaar is, plukt Andora de dag er uit en maakt deze tot voorwerp en onderwerp. De dagen worden verbeeld door groepen tekeningen en schoolbordlijstjes, per dag variërend in aantal. 'Coming up next' refereert dan ook enerzijds aan de volgende dag, anderzijds aan de planning-lijstjes van het time-management.

verder...

... exposeert Thea le Grand in november haar 'textielerijen' in het Maaslandziekenhuis, locatie Geleen; op de locatie Sittard is 'Tussen kleur en kosmos' van Paula Martens te zien.

... tonen negen leden van de Schildergroep Vaals hun kunst in museum De Kopermolen, Von Clermontplein 11 in Vaals. Tot 27 november, open dinsdag t/m zondag 14 tot 17 uur.

... begint vrijdag in kasteel Vliek in Ulestraten een tentoonstelling met werk van dertien kunstenaars uit Meerssen. Tot en met 27 november, open donderdag t/m zondag 14-18 uur.

... exposeert Twan Wiermans een vijftigtal zwart-wit foto's met de agrarische sector als onderwerp in het Landbouwhuis, Wilhelminasingel 25 in Roermond. Open 11, 18 en 25 november en 2 december van 9 tot 17 uur.

... loopt in galerie 't Wevertje in het De Wever Ziekenhuis in Heerlen tot 7 december een expositie van Paul Beckers.

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
E.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-739881
Advertenties 045-739966
Algemeen 045-739911
Familie-advertenties 045-719966

Fax:
Advertenties 045-739204
Algemeen 045-739364
Redactie 045-739264

Banken:
ABN-AMRO Heerlen 57 75 35 985
Postbank 10 35 166

Regiokantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746966
Kerkrade 045-452932
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-515577
Valkenburg 04406-15045

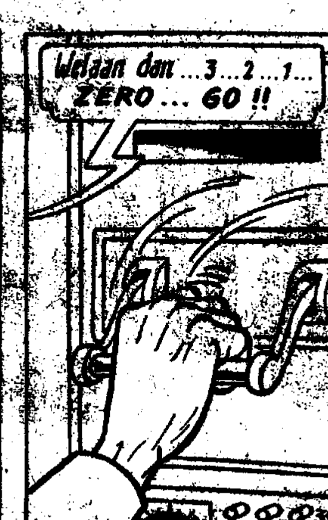
Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen.
Bij automatische betaling:
per maand f 29,90
per kwartaal f 86,90
Per acceptgiro:
per maand f 30,50
per kwartaal f 88,40
Losse nummers f 1,75
Bfr. 32

Alle orders worden afgesloten en uitgevoerd overeenkomstig de Regelen voor het Advertentiewezen en overeenkomstig de Algemene Voorwaarden van het Limburgs Dagblad.

de averechtse aap













(C) Standaard Uitgeverij Antwerpen

de rechter









recept

Kipfilet met sinaasappel- pepersaus

U hebt nodig: 4 kipfilets; peper en zout; boter om te bakken; 2 sinaasappels;2 dl sterke kippebouillon; mespunt suiker; 1-2 theelepels groene peperkorrels; allesbinder.

Wrijf de kipfilets in met peper en zout. Bak ze in boter rondom bruin en gaar. Borstel een van de sinaasappels onder de kraan schoon en snijd een dun stuk schil af (zonder het wit). Snijd dit stuk schil in dunne reepjes. Breng wat water aan de kook, laat de reepjes sinaasappelschil hierin dwarrelen en kook ze precies 30 seconden. Giet ze door een zeef af en overspoel ze met koud water. Pers de sinaasappel uit. Schil de andere sinaasappel dik af en snijd de partjes tussen de vliesjes uit. Neem de gare kipfilets uit de pan, schenk de braadboter weg en blus de pan met de bouillon. Roer met een spatel of houten lepel alle aanbaksels los. Voeg uitgeperst sinaasappelsap en suiker toe, proef en corrigeer de smaak eventueel. Voeg reepjes schil, partjes sinaasappel en peperkorrels toe. Warm dit alles slechts kort door en bind de saus licht door er al roerend een beetje allesbinder in te strooien.
Geef de saus bij de kipfilets.

Regeringspartijen bereid ouderen te ontzien

Korting aow-toeslag lijkt van de baan

Van onze redactie binnenland

EN HAAG - De omstren korting op de aow-toeag voor bejaarden met n partner onder de 65 ar en een aanvullend penoen, wordt mogelijk afgevakt. De regeringspaen VVD en D66 overwen - onafhankelijk van kaar - een aanpak die de treffende aow'ers veel nder in hun portemonnee akt. Er zijn dan wel alnatieven nodig om het in t regeerakkoord overeenkomen bezuinigingsbeag van 440 miljoen in 98 binnen te halen. Ook PvdA is bereid af te zien n de korting op de toeg.

plan dat VVD en D66 bekijken, dt in dat de uitkeringssystema in de aow een verandering ongaat. Nu is het zo dat een aow'er een jongere partner een aowkering van 50 procent van het nimumloon ontvangt. Daarnaast gt hij of zij een partnertoeslag eveneens maximaal 50 procent het minimumloon. Die toeslag rdt lager naarmate de partner r een groter eigen inkomen bekt.

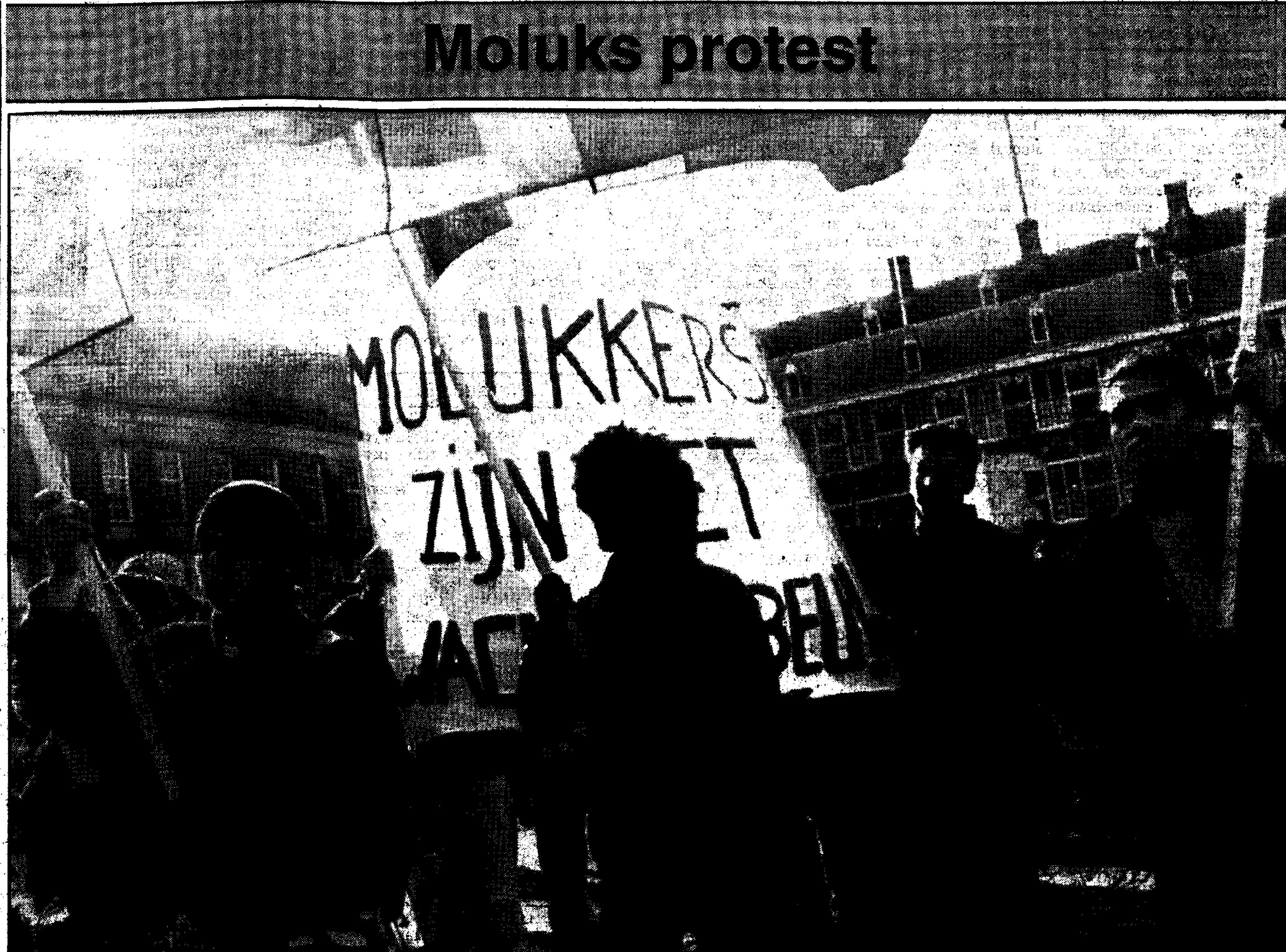
kabinet wil vanaf 1996 bij het alen van de toeslag ook rekeg houden met het eventuele aanende pensioen van de aow'er. leidt er volgens een onderzoek n Sociale Zaken toe dat een op de e toekomstige aow'ers zijn parttoeslag verliest en dat een grote ep andere bejaarden een lagere slag ontvangt. De inkomensachuitgang van de betreffende aoers kan oplopen tot maximaal gulden per maand.

heeft al enkele weken geleden monde van kamerlid Groenman orgesteld over te stappen op een steem waarbij de aow-uitkering procent van het minimumloon raagt en de partnertoeslag 30 cent. De korting op de toeslag nt dan veel minder hard aan. De plusser met een jongere partner oudt dan in elk geval recht op procent, in plaats van de 50 prot van het regeerakkoord. De D bekijkt dat plan nu serieus. Of PvdA er ook voor voelt is onduijk.

PvdA is ook bereid af te zien van korting op de aow-toeslag. De otste regeringspartij stelt wel als dat de alternatieve bezuiniginniet ten koste gaan van de mini- Volgens een fractielid van de A 'is het voor ons heel goed beeekbaar' af te zien van een verging van de tweede belastingijf.

de VVD valt hierover echter oluut niet te praten. De liberahechten sterk aan de lastenverng voor de midden- en hogere omens. De verlenging van de ede belastingschijf, waarmee miljoen is gemoeid, is in het rerakkoord opgenomen als comsatie voor een aantal inkomensankelijke bezuinigingen, waarer de korting op de aow-toeslag.

Moluks protest



• *'Beloofd is beloofd'. Onder het luidkeels uitroepen van die kreet demonstreerden gisteren enige honderden Molukkers op het Haagse Binnenhof tegen een plan van staatssecretaris Terpstra, dat ertoe leidt dat het Inspraakorgaan Welzijn Molukkers monddood wordt gemaakt. De subsidie die dat IWM krijgt, vervalt. De bewindsvrouw van Welzijn en Sport wil alle minderhedenorganisaties bundelen in een nieuw orgaan. De Tweede Kamer houdt vandaag een hoorzitting over het plan.* Foto: ANP

Hogere aow-premie door fout

AMSTERDAM – De Nederlandse belastingbetaler met een doorsnee inkomen van circa 47 mille per jaar betaalt volgend jaar 180 gulden meer aan premie aow en aww (nabestaandenpensioen). Dat is te wijten aan een ramingsfout van het Centraal Planbureau. De Sociale Verzekeringsbank moet over een periode van vier jaar een opslag op de aow-premie leggen van 0,35 procent, terwijl de aww-premie 0,5 procent hoger uitvalt. Dat levert in totaal ruim twee miljard gulden op die minister Zalm van Financiën terugvordert omdat het Ouderdomsfonds en het Weduwen- en wezenfonds vanaf 1990 zijn overbedeeld. In 1990 ging de Belastingdienst de premies voor de volksverzekeringen innen. De premie ging op in de loonheffing over de eerste belastingschijf van circa 45 mille. Het Centraal Planbureau wilde van de totale belasting- en premieopbrengst 28,5 procent aan de sociale fondsen geven. De rest ging in de schatkist. Achteraf blijkt dat maar 20 procent bedoeld was voor de kassen van de sociale fondsen.

Twijfels over haalbaarheid bezuinigingen op onderwijs

DEN HAAG - Staatssecretaris Nuis van Onderwijs verwacht niet dat er 500 miljoen gulden bezuinigd kan worden op het hoger onderwijs. Na minister van Defensie Voorhoeve is hij de tweede bewindsman die deze week de opgelegde bezuinigingen uit het regeerakkoord onhaalbaar noemt.

Ook minister Ritzen van Onderwijs had eerder sterk getwijfeld aan de mogelijkheid, zoals afgesproken in het paarse regeerakkoord, een half miljard gulden te besparen op de universiteiten en hoge scholen. Nuis was uitgesprokener dan zijn minister en noemde het 'lastig, zo niet onmogelijk' het benodigde bedrag bijeen te sprokkelen.

Strijd in Angola ondanks bestand

LUANDA/LUSAKA - De strijd in Angola tussen regeringstroepen en de opstandelingen van de Unita is gisteren onverminderd doorgegaan, ondanks het kersverse bestand in het Zuidwest-Afrikaanse land.

Luchtaanvallen van de regering brengen het vredesoverleg in gevaar, aldus generaal Paulo Lukamba Gato van de opstandelingen. Hij sprak over een bombardement van een plaats bij de stad Huambo, waar Unita-leider Jonas Savimbi zijn hoofdkwartier heeft. Het Portugese persbureau Lusa meldde felle gevechten in de centraal gelegen provincies Huambo, Huila en Benguela.

De gevechten komen nog geen dag na de ondertekening in de Zambiaanse hoofdstad Lusaka van een regeling die een eind moet maken aan de al achttien jaar durende burgeroorlog. Het akkoord, na twaalf maanden onderhandelen, kwam tot stand door bemiddeling van gezant Alioune Blondin Beye van de Verenigde Naties.

punt uit

• Woningbouw

Het kabinet moet razendsnel werken aan de ontwikkeling van nieuwe bouwlokaties. Huidige lokaties als Vleuten-De Meern en Leidschendam-Zuid-Oost komen te laat tot ontwikkeling om de groeiende woningnood te lenigen. Die boodschap gaf de Tweede Kamer aan het kabinet bij de behandeling van de begroting van Vrom. Zowel bij de regeringspartijen PvdA, D66 en VVD als bij oppositiepartij CDA leeft de overtuiging dat de zogenoemde Vinex-lokaties (dicht bij de grote steden, goede verbindingen per openbaar vervoer) ook in 1995 nog niet van de grond komen.

• Kerstzegels

PTT Post geeft vanaf 28 november de nieuwe decemberpostzegels uit. De postzegel, die bedoeld is voor het frankeren van kerst- en nieuwjaarswensen, is dit jaar vierkant en heeft twee verschillende symbolische voorstellingen. Het ontwerp is afkomstig van Max Kisman uit Amsterdam.

• Fiscus

Vanaf 1997 krijgt iedereen die geld tegoed heeft van de belastingdienst dat vóór de zomer terug. Momenteel is de regel dat men vóór 1 november de teveel betaalde belastingpenningen terugkrijgt. Volgend jaar gaat de fiscus al proberen sneller te zijn met de teruggave. De versnelde teruggave regeling gaat gelden voor T(eruggave)-biljetten en voor degenen die door het hoekje van hun aangiftebiljet af te knippen hebben aangegeven dat ze denken recht te hebben op teruggave.

• Gijzeling

Zonder dat er slachtoffers vielen is gistermiddag in België een einde gekomen aan een gijzeling, die maandagavond vlak voor het militaire hoofdkwartier van de Navo (Shape) in het Belgische Bergen begon. De 23-jarige dader bleek geen onbekende van Justitie. Hij heeft een strafblad wegens verkrachting en 'aanslag op de goede zeden'. De gijzeling ging vermoedelijk om een oude liefdesgeschiedenis.

• Wao'er

Arbeidsongeschikten die weer aan het werk willen, krijgen te weinig begeleiding van het pensioenfonds ABP en de bedrijfsvereniging BVG (zorgsector). Voor bijna negen van de tien cliënten van deze uitvoeringsinstanties wordt geen 'terugkeerplan' opgesteld. Verzoeken van arbeidsongeschikten om bijscholing worden zes van de tien keer afgewezen. Bijna de helft van de cliënten van het pensioenfonds en de BVG zijn ontevreden over de dienstverlening. Dat blijkt uit een onderzoek van de ambtenarenbond AbvaKabo en de Wetenschapswinkel.

Gevechten in Bosnië verdelen contactgroep

Van onze redactie buitenland

SARAJEVO/ZAGREB – De gevechten in Bosnië hebben de tegenstellingen binnen de internationale contactgroep, die een oplossing zoekt voor de strijd in Bosnië, verder vergroot. De Verenigde Staten vinden het moslim-offensief gerechtvaardigde zelfverdediging. De Russen willen echter dat de opmars onmiddellijk stopt. Engeland meent dat de aanval van de moslims de noodzakelijkheid van het wapenembargo tegen hen aantoont. De VS willen het embargo volgend voorjaar opheffen.

Het offensief dat de Bosnische regeringstroepen afgelopen weekeinde hebben ingezet tegen de Servische stellingen rond de moslimenclave Bihac, heeft gisteren aan kracht ingeboet. Volgens de Verenigde Naties heeft de opmars aan kracht verloren. Ondanks de deelneming van Kroatische legereenheden aan moslimzijde, wisten de Serviërs de strategische belangrijke plaats Bosanska Krupa te behouden.

Radovan Karadzic stelde dat zijn troepen een tegenoffensief zullen lanceren waarbij de moslims 'enorme verliezen' gaan lijden. De leider van de Bosnische Serviërs verblijft in Bosanska Krupa en zei reeds grondgebied op de tegenstander te hebben heroverd.

Een moslim-woordvoerder verklaarde daarentegen dat de gevechten voor de regering in Sarajevo 'gunstig verlopen'. Hij verwachtte dat de regeringstroepen Bosanska Krupa spoedig in te nemen. Voor het eerst sinds de oorlog begon, wisten de moslims een groot gebied (250 vierkante kilometer) op de Serviërs te veroveren. Meer dan tienduizend Servische burgers zijn het strijdgebied ontvlucht.

Omdat de Serviërs geen waarnemers toelaten in het omstreden gebied, valt het de Verenigde Naties zwaar om het strijdverloop in kaart te brengen. Onduidelijk is hoeveel doden er zijn gevallen. Zeker is dat legereenheden van de Bosnische Kroaten de moslimstrijdkrachten te hulp zijn gekomen.

Volgens de VN nemen de Kroaten ten zuiden van Bihac actief deel aan de strijd. Woordvoerder Paul Risley zei ondanks de krijgshaftige taal van Karadzic niets te merken van een Servisch offensief. Klaarblijkelijk hebben de Serviërs of geen zin om een groot gevecht aan te gaan, of ze hebben er de kracht niet voor, zo meende Risley. De Navo heeft Servische troepen in Kroatië bedreigd met bombardementen.

Kinderen gedood bij aanslag

Van onze redactie buitenland

ALGIERS - Een bomaanslag op een kerkhof in Mostaganem, 280 kilometer ten westen van de Algerijnse hoofdstad Algiers, heeft gisteren het leven gekost aan vijf padvinders. Zeventien andere kinderen raakten gewond, aldus de lokale autoriteiten.

De slachtoffers woonden een ceremonie bij ter herdenking van het begin van de onafhankelijkheidsstrijd tegen Frankrijk, veertig jaar geleden. De bom ontplofte precies tussen de rijen padvindertjes.

Meer dan 10.000 mensen kwamen om in het geweld dat Algerije sinds de geannuleerde verkiezingen van 1992 teistert. Het was gisteren de eerste maal dat de strijd zich zo direct tegen kinderen richtte.

Behalve in Mostaganem ontplofte er ook een bom tijdens een herdenkingsbijeenkomst op het kerkhof van Chlef, ten zuidwesten van Algiers. Hier raakte een voormalige vrijheidstrijder gewond.

De aanslagen volgden op de aankondiging van president Liamine Zeroual dat hij harder op wil treden tegen het terrorisme in Algerije.

Onderhandelingen tussen de moslim-fundamentalisten van het Islamitisch Reddingsfront FIS en de autoriteiten in Algiers strandden eerder deze week.

Nu er geen politieke oplossing in het verschiet ligt, zei Zeroual het fundamentalistische geweld en het terrorisme te zullen uitroeien. Als gebaar naar het FIS kondigde hij tegelijktertijd nieuwe presidentsverkiezingen aan. Die zullen voor het einde van 1995 gehouden worden. Het FIS deed de verkiezingen gisteren onmiddellijk af als een 'gebaar zonder inhoud'.

Advertenties noviteit in meest gelezen boek

Telefoonboek in nieuw jasje

Van onze redactie binnenland

DEN HAAG – Het nieuwe telefoonboek wordt een directe concurrent van de GoudenGids. Naast de gewone telefoonnummers bevat de nieuwe gids, die gisteren gepresenteerd werd, een 'roze bedrijvengedeelte', waarin alle bedrijven in de regio zijn opgenomen. Net als in de GoudenGids kunnen bedrijven in het nieuwe telefoonboek een advertentie plaatsen. In het oude telefoonboek was dit niet mogelijk.

Het meest gelezen boek van Nederland verandert van uiterlijk. Naast het bedrijvengedeelte moeten vrolijke kleuren op het kaft het wat saaie imago van de telefoongids op. Om de leesbaarheid ervan te vergroten is een nieuw lettertype ontworpen. De letter heeft de naam 'telefont' meegekregen en is smaller en hoger dan het huidige type.

Ook is de nieuwe gids uitgebreid met postcodes, faxnummers, plattegronden met bijbehorende stratenregisters en gemeente-informatie. Het telefoonboek wordt gedrukt door Teleprint, een samenwerkingsverband van Van Boekhovenbosch en de SDU. De regio Utrecht krijgt de primeur van de vernieuwde telefoongids, die vanaf 8 november verspreid wordt.

Ellen van Kooten van PTT Telecom is bijzonder tevreden over de mogelijkheden van de gids. „Het telefoonboek is mooier en functioneler dan het oude." Vooral van het 'roze bedrijvengedeelte' verwacht Van Kooten veel. „Mensen bellen steeds vaker eerst een bedrijf om te vragen of ze een bepaald produkt daar kunnen krijgen. Het roze gedeelte vergemakkelijkt het opzoeken van het telefoonnummer van zo'n bedrijf."

Behalve voor de klant, kent het roze gedeelte in de nieuwe gids ook voor PTT Telecom ongekende mogelijkheden. Naast de gratis vermelding, hebben bedrijven de mogelijkheid in dit deel een advertentie te plaatsen. „Het adverteren in gidsen is in Nederland nog onderontwikkeld," zegt Van Kooten. „Ik denk dat het voor bedrijven lucratief kan zijn in de gids te adverteren." De concurrentie met de GoudenGids durft Van Kooten wel aan. „Wij verschijnen in vijftig regio's, terwijl de GoudenGids maar 26 regio's kent."

Het telefoonboek is met voorsprong het meestgelezen boek van Nederland. Van de gids zijn 9,4 miljoen exemplaren in omloop. Uit onderzoek blijkt dat de telefoongids dagelijks 2,7 miljoen keer ingekeken wordt. Op jaarbasis wordt het boek meer dan 1 miljard keer opengeslagen. PTT Telecom verwacht dat de vernieuwde uitgave vaker geraadpleegd wordt omdat het leesbaarder en dus functioneler is. Van de 7,6 miljoen telefoonaansluitingen in Nederland, staan er 5,5 miljoen in telefoonboeken vermeld.

Limburgs Dagblad
piccolo's
voor méér resultaat

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postbank: 1035100
Bank: ABN-AMRO 57.75.35.935
Fax: 045-739204 of 739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,40.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,25 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,90.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts).
Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,90.
Afwijkende tarieven Kontakten/Klubs en 06-lijnen: ƒ 2,35.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen zijn exclusief 17,5% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.

Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mét legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt vrijdag 11.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door bijna 250.000 personen van 13 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner) D838

Vermist/Gevonden

ƒ 500,- BELONING, voor het terug bezorgen van gouden collier met Egyptisch motief, (herinneringsstuk) verloren op 29-11-'94 in Heerlen (Woonboulevard) of in Vaals. Bel 04454-64195.

Personeel aanbod

*********** HVANTI ********** Voor alle voorkomende werkzaamheden in, om en aan uw huis. Hvanti Klussenbedrijf ☎ 046-518105

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Personeel gevraagd

Limburgs Dagblad
zoekt voor SIMPELVELD een
Controleur
voor werkzaamheden in de ochtend tussen 6.00 en 7.00 uur, i.b.v. auto en telefoon. Woonachtig in Simpelveld.
Inl. Limburgs dagblad L. Consten
In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen. Telef. 045-739330.

MODEL worden? Laat u niet misleiden!! Bel de modellenlijn: 06-91122360 (1 gpm) voor objectieve informatie.

Zeer goede bijverdienste met verkoop nat. cosmetica. Geen inv. Interne opl. Bel YACANA, 040-547511.

Gevraagd runder- en VARKENSUITBEENDER + kanters voor directe indiensttreding. Telef. 04990-72646.

Cafetaria Oud Welten te Heerlen zkt. 2 MEDEWERKERS voor het cafetaria die ook in het weekend willen werken. Tel. 045-716910.

Wij zoeken DAMES 25 tot 35 jaar die opgeleid willen worden tot demonstratrice. Inl. 04459-2122.

Gevr. full-time SERVEERSTER voor dagrestaurant omg. Heerlen. Br.o.nr. B-06142, Limburgs Dagblad, Pb 2610, 6401 DC Heerlen.

MODEL worden? Laat u kosteloos en professioneel fotograferen. ☎ 03440-30022.

Gevr. part-time WEEKEND-CHAUFFEUR voor taxibedrijf. Pers. melden: Maastrichterstr. 155, Brunssum.

HUISHOUDSTER gevr. Schrift. reakties: Landvoogdstr. 83, 6411 XA Hrln.

SPOED!!! Wij zijn op zoek naar aanpakkers voor het nettere schoonmaakwerk in kantoorruimtes. Er wordt gewerkt in roosters. De werktijden liggen tussen 17.30-24.00 uur. Studenten genieten de voorkeur. Tel. 045-710568.

[illegible]

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Makelen is vakwerk!
Bel daarom alleen een specialist!

UW HUIS VERKOCHT SNEL EN GOED VIA AQUINA! NVM aquina HEERLEN 045-715566

Woonhuis verkopen???
Directe aankoop via uw notaris zonder kosten.
KOOPWONING VASTGOED 92 BV. 040-128897.

Te koop gevr. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

WOONHUIS met spoed te koop gevraagd, staat van onderhoud niet belangrijk. Telef. 045-724056.

Gezien de enorme vraag, dringend woonh. te koop gevr. (Alle prijsklassen). N. M.W. QUADEN & Zn., Makelaardij onr. goed. Lid NVM, M'geleen, 046-519644.

Woonhuis met SPOED te koop gevraagd, opknappen geen bezwaar. ☎ 040-114752.

Let op! Let op! Nu of nooit! Drieschstr. 56, Heerlen. Zeer centraal gelegen royaal 3-kamer APPARTEMENT met eigen c.v., lift en parkeerplaats en berging in souterrain. Stuntprijs ƒ 119.500,- k.k. Denis Vastgoed, telef. 040-129524.

BRUNSSUM, Langeberglaan 10: hoekwoning, kleine tuin, 3 slaapk., ƒ 129.500,-. Bij 100% fin. ca. ƒ 675,- p. mnd. Wijman & Partners - Heerlen, ☎ 045-728671.

KERKRADE, Franciscanerstr. 79: winkel-woonhuis met veel ruimte. Pand verkeert i.g.st. van onderh. ƒ 169.000,-. Wijman & Partners - Heerlen, ☎ 045-728671.

LANDGRAAF, Dorpstr. 18: woonhuis met grote garage en veel ruimte, voor vele doeleinden geschikt. ƒ 225.000,-. Wijman & Partners - Heerlen, ☎ 045-728671.

PAPENHOVEN, (Schipperskerk) Sterre Der Zeepln. 4, woonhuis met garage en tuin, 3 slpks., direct te aanvaarden. Tel. 046-332571.

MEERSSEN, Hoogveldweg 57: eengezinswon. met tuin, div. bijgebouwen, op perc. van 550 m2, 3 slaapk., luxe keuken, luxe badk. Aan plein gelegen. Inruil is bespreekbaar. ƒ 239.000,-. Wijman & Partners, ☎ 045-728671.

OG te huur

Heerlen, te h. Sittarderweg/Grasbroekerweg APPARTEMENT: woonkamer, keuken, balkon, badk., 1 of 2 slpks., berging. Inl. 046-743275 van 11.00-14.00 uur.

STUDIO te huur per direct voor alleenstaande vrouw, 100 mtr. van station-Sittard. Telefoon 046-514861

Te huur in LANDGRAAF compl. gemeub. app. ƒ 1.100,- all-in. 045-420209.

Te h. kleine BOVENWONING, ged. gemeub., huur ƒ 600,- all-in. ☎ 04499-4345.

Kamers

Te huur voor werkend persoon NIEUW gestoffeerde en gemeubileerde kamer ƒ 480,- per mnd. all-in. Telef. 045-427711 b.g.g. 219666.

Voor kamers en appartementen in SIMPELVELD. Telef. 045-445051.

Reparaties

KOELKASTREPARATIE. Geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/461658.

TEBBEN koeltechniek koelkast/diepvriesreparaties met garantie. Voor part. geen voorrijkosten. ☎ 045-460471.

DIEPVRIES- en koelkastreparaties, zonder voorrijkosten. ☎ 046-745230. Service binnen 24 uur met garantie.

Auto's

Smeets Opel Maastricht
6 mnd. oud + 30 mnd. gar. 100%
Corsa 14i Swing, Mars.-rood, 5-d. stoel in hoogte verstelb.
Corsa 14i Swing, sign.rood 5-d. stoel in hoogte verstelb.
Corsa 14i Swing 11.000 km, wit, 3-d.
Corsa 12i Swing 19.000 km, sign.rood, 3-d.
Astra 14i GL Sedan stuurbekr., met.zwart
Astra 14i GL zilvergrijs 3-d. stoel in hoogte verstelb.
Astra 14i GL sign.rood 3-d. stoel in hoogte verstelb.
Astra 14i GL zwartmet. 3-d. stoel in hoogte verstelb.
Astra 14i GL Caribic-blauw stoel in hoogte verstelb.
Astra 14i GL sign.rood 3-d. getint glas
Vectra 16i GL bord.rood, 4-d. stuurbekr., cent. deurvergr.
Donderdag koopavond. De Griend 2. Tel. 043-258300.

SMAD
Occasion-Show
Vrijdag 4 nov.: 16.00-21.00 uur
Zaterdag 5 nov.: 10.00-17.00 uur
Zondag 6 nov.: 10.00-17.00 uur
MECC-Maastricht
Bij aankoop van een SMAD Occosion tijdens deze show maakt u kans op een
Gratis auto*
Of 10.000,- korting als uw aankoopbedrag hoger is dan ƒ 10.000,-
* Tot max ƒ 10.000,-.
IDM financiering ter plaatse mogelijk.

Te k. gevr. loop-, sloop- en
Schadeauto's
Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel. 045-272019.

Te koop MINI 1000, bwj. '84, APK, in zeer goede staat, ƒ 1.900,-. Tel. 045-317675.

EEND 2CV6, type '86, APK 7-'95, i.z.g.st., ƒ 2.800,-. Tel. 045-317675.

Johan SCHMIDT autohandel heeft diverse auto's in voorraad van ƒ 750,- tot ƒ 6.000,-. Alles met APK. Tel. 04492-2888. Hommert 24, Vaesrade.

Te k. 3-deurs SUZUKI Jeep SJ 410, geel kent., nov. '84, i. z.g.st., vr.pr. ƒ 5.750,-; Toyota Corolla 1800D, bwj. '87, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 6.000,-. Dorpsstr. 19, Bingelrade.

Fiat RITMO 60, bwj. '84, APK 4-'95, ƒ 850,-. Tel. 045-415528.

Te koop ESCORT 16i CL, 3-drs, bwj. '87, nwe. RS velgen plus banden. Deze auto verkeerd in nw.st., ƒ 7.350,-. Tel. 045-741932.

Koopje! ESCORT 1.6 CL, i.z. g.st., bwj. '87, APK gek. Tel. 045-420048.

Te koop Lancia BETA 1600 HPE bwj. '82, kl. blauw. Inruil mog. ☎ 045-412501 tussen 17.00-21.00 uur.

CORSA 1.4i Swing '94; Vectra 1.6i GL '93; Vectra 2.0i GL automaat '89; Kadett '86 t/m '89 div. types; Escort 1.3 '87; Ascona 1.6S HB '86. Met Bovaggarantie. Denneman Automobielbedrijf, Raadhuisstr.107, Hulsberg.

Te k. Opel CORSA Swing, 11-'84, i.z.g.st., ƒ 3.450,-. Tel. 045-316940 na 16 uur.

Opel KADETT 1.2 N, bwj. '80, i.g.st, APK 4-'95, vr.pr. ƒ 1.200,-. Tel. 045-322962.

Wegens sterfgeval te koop RENAULT 9 automaat, bwj. '83, blauwmetall., ƒ 2.500,-. 046-333158 b.g.g. 336549.

Te koop SAAB GLS, bwj. '82 met APK, 4-drs., ƒ 650,-. Tel. 045-325671.

VW GOLF GTi, bwj. 5-'83, paarsmetal., cabr.vlgn., verl., schuifd., get.gl., boardcomp., bumpers + spiegels in kleur. Zien is kopen. 04754-86157.

Te k. GOLF D bwj. '85, lm-velgen, APK 12-'95, vr.pr. ƒ 4.950,-. Kasteelln. 39, 6415 HM Heerlen.

VOLVO 340 DL, bwj. '84, 87.000 km, ƒ 2.250,-. Tel. 045-251760, na 18.00 uur.

Wij kopen alle LADA'S en ook andere auto's. Telefoon: 045-423973.

Auto Kaldenborn bet. de HOOGSTE prijs voor uw auto!! Ook Lada's 045-411572.

TOPPRIJZEN! Met spoed voor export gevraagd bestel, combi, personenauto's, ook schade. Lucar Kerkrade. Telef. 045-456963.

Met bovaggarantie ANWB gekeurde auto's bij de Opel specialist: Kadett 1600 GL autom. met stuurbekr. '90 ƒ 17.500,-; Astra stationcar diesel '93 ƒ 27.500,-; Corsa '91 ƒ 13.950,-; Corsa 4-drs '90 ƒ 12.950,-; Kadett Van stationcar diesel '91 ƒ 8.250,-; Kadett 1800 '88 ƒ 12.950,-; Vectra 16i 5-drs. '90 ƒ 20.950,-; Astra 1600 '92 ƒ 23.750,-; Omega 2.0 '87 ƒ 10.750,-; Kadett Sedan 1600 '90 ƒ 16.950,-; Kadett GSi 16V '90 ƒ 23.950,-; Ford Siërra 2.0 '84 ƒ 4.250,-; BMW 320-6 aut., '83 ƒ 4.000,-; Fiat Uno 45 '89 ƒ 6.900,-; Mazda 323 '86 ƒ 5.900,-; Kadett 1300 '87 ƒ 8.000,-; Kadett 1300 t. '86 ƒ 5.500,-; Ford Escort 1300 GL '85 ƒ 4.750,-: Kadett stationcar diesel '86 ƒ 6.900,-; Vectra automaat 5-drs '89 ƒ 19.950,-; Kadett 5-drs '88 ƒ 10.950,-; Suzuki Samurai '89 cabrio ƒ 14.950,-. WEBER, Autobedr., Baanstr. 38 Schaesberg. Tel. 045-314175.

Math KOENEN biedt te koop aan: Kadett v.a. '80 tot '86; Fiësta van '79 tot '86; Escort v.a. '81 t/m '86; Siërra v.a. '83 tot '87; Ascona '80 ƒ 850,-; Talbot '84 ƒ 750,-; Taunus '80 ƒ 750,-; Tercel '79 ƒ 950,-; Colt '79 ƒ 950,-. Handelsweg 1, Susteren. Tel. 04499-5204.

Te k. gevr. AUTO'S iedere prijskl. Schade of defekt, geen bezw. 045-729710.

Te k. gevr. LOOP-, sloop-, schadeauto's. Betalen de hoogste prijs. 045-423199.

Mitsubishi Lancer '86; Celica ST '84; Volvo 340 '82; Nissan Cherry '82; Opel Corsa D. '89; Opel Kadett 1.3 '86 '83; Escort 1.4 CL '93 '87 '86; Fiat Uno '84; Citroën BX '84; VW Golf 1600 '86. SUPERCARS, Akerstr. N. 20 A, Hoensbroek. 045-222455.

Te k. JEEP Renegade 4x4, i. z.g.st., 2 regenk., inr. mog., pr.n.o.t.k. Tel. 04492-1108.

Sloopauto's

Wij geven U de HOOGSTE prijs voor Uw auto, sloop- en schade-auto. 045-225774.

Te koop gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. ☎ 045-229045.

Te koop gevr. schade- en oude sloopauto's. Tev. onderd. Autosloperij K. KÖRFER, 045-227377, Industriestr. 7, Hoensbroek.

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen. Joep Wolters. Telef. 045-411480.

Aanhangwagens

DASSEN, aanhangwagens fabr., verk., verh., onderd., rep. ☎ 045-455088/452501.

Auto onderdelen en accessoires

Carrosseriedelen
origineel - imitatie - overzet.
Alle Europese- en Japanse automobielen
Geever's Nuth
Tel. 045-244242.

Watersport

Polyester BOOT Placom 40 PK, i.z.g.st. vr.pr. ƒ 9.900,-. 045-445182 na 17.00 uur.

(Brom)fietsen

Te k. dames- en HERENFIETS, in goede staat. Telef. 043-622354.

Motoren

SUZUKI GSX-R, 750 W, bwj. '92, weinig km's, vr.pr. ƒ 13.995,-. ☎ 045-420623.

Radio e.d.

Te koop Laser disk BEELDPLATEN. Telefoon 043-479353.

Winkel & Kantoor

Kassa....Kassa!!
Occ. v.a. ƒ 250,-. Nieuwe v.a. ƒ 495,-. Tevens aanbiedingen in Weegschalen, Copiers, Kantoormeubelen. Prijzen excl. BTW, m.i. Roltex, Alles voor Winkel & Kantoor, Daelderweg 25, Bedr.terrein Horsel, Nuth.
Tel.: 045-242880, fax: 045-241690. Open: Ma-vr. 8.30-17.30 uur, donderdag tot 21.00 uur.

Vakantie en Rekreatie

Heerlijke betaalbare winterreizen
Wintersportvakanties 6, 8, 9 of 10 dg hp v.a. .... ƒ 495,-
Stedenvakanties Praag/Wenen/Londen/Parijs ....
3, 5 of 8 dgn en spec. kestshopping-tours v.a. .... ƒ 99,-
Winterzonvakanties Cote d'Azur of Spanje v.a. .... ƒ 795,-
Kerst-Nieuwjaarsreizen 7/8/9/10 en 13 dg. v.a. .... ƒ 595,-
Alle reizen met tenminste comfort class touringcars
KRISTAL VAKANTIES 073-131491 en 04103-4500.

(Huis)dieren

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl. America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

Te k. BERNER-SENNEN-PUPS met stamb. van HD-vrije ouders. 08866-2483.

Te koop prachtige DALMATIËR pups, zeer mooi getekend, ingeënt en ontw., hd-vrij. Tel. 08866-3151.

Te koop prachtige Golden RETRIEVERPUPS. Telef. 04923-62960.

Te koop BOERENFOX, reu, 6 maanden oud. Telefoon 045-252901.

Sinterklaas

NIEUW !!!!!!!!!!!!!! Nieuw. Sint en 2 Pieten bij U thuis of in de zaak, resp. ƒ 35,- per bezoek en ƒ 75,- per uur incl. strooigoed. U kunt reserveren voor de za., zo. en ma. Bel tijdig ☎ 045-311341.

(Huis)dieren

Te k. gevraagd NEW FOUNDLANDER, reu, kleur zwart, plusm. 2 jr. oud. Tel. 043-638453.

In/om de tuin

Vandaag nog modder en zand, morgen groen. GRASZODEN, coniferen, heesters, heide enz. Jawell Tuincentrum. ☎ 045-256423.

SCHUURTJES, tuinhuisjes, hondenhokken v.a. ƒ 195,- bij Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade, telef. 045-460252.

Bel de Vakman

NEW LOOK BV Landgraaf. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154. Fax 323452.

SCHILDERS kunnen nog diverse buiten schilderwerk aannemen. Tel. 045-210020.

Voor uw renovatie of verbouwing bel Correct Karwei en Klusdienst "CORRECT". Voor info en prijsopgave 045-311258 of 318092 na 18 uur.

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. opritten, sierbestrating. Ook voor uw gehele tuinaanleg, zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte: 045-323178.

Voor al uw WAND- en vloertegelwerk. Bel dan ☎ 045-227028.

INSTALLATEUR biedt zich aan voor alle voorkomende werkzaamheden betreffende gas, water, sanitair evt. loodgieterswerkzaamheden. Telef. 046-743252.

Opritten en TERRASSEN in klinkers of sierbestrating. Bel voor info. ☎ 045-324249.

Opleidingen

BIJLES verzorgd door erv. docenten in vrijwel alle vakken. Ook nog enkele studiebegeleidingsplaatsen vrij. Inl. 045-741102 b.g.g. 210541.

Huw./Kennism.

HEER 53 jaar, financ. onafh. met auto, zkt. dame v. vaste rel. Br. lfst. met foto en tel. Br. o.nr. B-06143, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Wonen Totaal

In- en verkoop 2e HANDS meubelen en antiek. Tel. 045-724943, Rotterdamstr. 80a, Heerlen.

In- en verkoop 2e hands MEUBELEN en antiek. Iedere dag geopend tot 18.00 uur. Voskuilenweg 91, Heerlen. Tel. 045-741708.

Te koop gevr. gebruikte MEUBELS en antiek. Rotterdamstr. 98, Heerlen. 045-729748.

Te k. pracht. eiken BANKSTEL, leren kuipkussens als nw. ƒ 875,-. 045-322111

Te k. z.g.a.n. VLOERBEDEKKING van geh. huis, voor weggeefprijs ƒ 295,-. Tel. 046-580510.

In- verk. MEUBELS en antiek. Kouvenderstr. 208, Hoensbroek. ☎ 045-725595.

Te k. BANKSTEL, 2 jaar oud, 3-1-1, prijs ƒ 500,-. Telefoon 045-421013.

Zonnebank/-hemel

Spectaculair lage prijzen bij de grootste zonne- vakspecialist in de regio GOERGEN zonnehemels. Alles met 3 jr. voll. garantie. Rijksweg-N. 97, Sittard, 046-583002 (t.o. ziekenhuis).

Te koop Zanders ZONNEBANK, 10 lampen, ƒ 800,-. Tevens viool te koop ƒ 350,-. 04451-2582 b.g.g. 1424.

Computers

HARDDISK Stunt!! 560 MB Enhanced IDE, 3 jr. fabrieksgarantie. ƒ 542,50 incl BTW. CompTEC, Akerstr. Nrd. 188 (t.o. Gamma), Hoensbroek. 045-231897.

TV/Video

KLEUREN TV grote sortering vanaf ƒ 65,-. Radio/TV van Voorst, Ganzeweide 48 Heerlerheide. 045-213879.

Kleuren TV's 12-16 kan. v.a. ƒ 60,- met afst.bed. v.a. ƒ 125,-, met txt v.a. ƒ 250,- o.a. Philips/Blaupunkt. Radio/TV FRANK BV, Bokstr. 33 H'heide. ☎ 045-213432.

TV/Video

Goede KLEUREN-TV'S met garantie, grote sort. v.a. ƒ 95,-. TV-occasioncentrum Geel. Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760.

Proficiat!

Dit had je niet meer verwacht, maar we hebben toch nog aan je gedacht.
Van harte!
Mary, Bianca, Rene, Nancy en Rig.

Lieve Juf Ans
Proficiat!!
30, èn in tweevoud zó mo
Les Mioches xxx

Muziek

Korg i4S Keyboard
Pas op de markt, nu al een topper! Fantastische beg ding styles en een niet te evenaren geluid, overtuig u het beste op keyboard gebied en kom eens luisteren.
Adviesverkoop ƒ 5.235,-.
Koop bij de man die het ook bedienen kan.
STALMEIER MUSIC de muziekspecialist
Hoofdstr. 32, Hoensbroek ☎ 045-214253. Dond. koopavon

Huish. artikelen

Te koop: inruil MAGNETRON Philips, z.g.a.nw., meeneemprijs ƒ 250,-. Te bevragen Plan Keukens BV, Rijksweg 21, Gulpen 04450-2490.

Te koop diverse SHOWROOMKEUKENS in moderne en klassieke uitvoering. Te bevragen Plan Keukens BV, Rijksweg 21, Gulpen. Tel. 04450-2490.

Te koop diverse inruil AANRECHTBLADEN incl. spoelbak. Meeneemprijs v.a. ƒ 75,- tot ƒ 400,-. Te bevr. Plan Keukens BV, Rijksweg 21, Gulpen. 04450-2490.

IJSK. gasf. ƒ 95,-; wasaut. ƒ 175,-; diepvr. ƒ 175,-; wasdr. ƒ 175,-. 045-725595.

Kachels/Verwarming

Reker KACHELSPECIAALZAAK. Ook uw adres voor dubbelwandige RVS-rookkanalen. Kluis 28, Geleen, telefoon 046-740785.

GASKACHELS/houtkachels. Goedkoop! Gratis geplaatst. De Kachelsmid, Walem 21 Klimmen. Tel. 04459-1638.

BRANDHOUT, beukenhout, op maat gezaagd, per 2 m3 voor ƒ 150,-. Aan huis bezorgd, Van Thoor, Holstr. 33, Margraten. Tel. 04458-1818.

Braderieën/Markten

ROMMELMARKT, 6 nov. HKB-gebouw Heerlen van 10.00-18.00 uur. Tafels te huur. Telef. 045-741271 / 716602 of ter plaatse.

Vlees/AGF

Voor Limburgs LEKKERSTE gehakt. Slagerij Houtvast Schinnen.

Te koop gevr.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oude METALEN. Gebr. Swinkels, Beitel 74, Heerlen. 045-422025.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Diversen

Verwijderen van
Tatouages
zonder littekens. Lasercentrum Heerlen. Op de Nobel (tijdelijk Nobelstr. 25). Tel. 045-741997.

Is VEILIGHEID te koop? zeker! Uw winkel/wo compl. beveiligd incl. m kamer Uneto nu ƒ 1.39 Wij drukken elke offe Landel. 24 uur service. 53172874.

Te koop Cesana gla DOUCHEDEUR, frame 91x185 cm. van ƒ 1.4 voor ƒ 500,-. 12 st. D brach zijdouches chro model Domani nw. tezar voor ƒ 500,- 2 st. B boxen groot model (besc digd)tezamen voor ƒ 10 Bauer film camera supe type S 205XL nw. v ƒ 350,-. Professionele baans slot racebaan en toebehoren en auto's ca. mtr. lang voor ƒ 950,-. 043-252550 Dhr. Janssen.

Te koop FLIPPERKA Dolly Parton. Tel: 0 464926.

Met een PICCOLO in Limburgs Dagblad raakt uw oude spulletjes 't sn kwijt. Piccolo's doen v wonderen... Probeer ma Tel. 045-719966.

Autoverzekering
Waarom betaalt u nog te veel
Wij zijn er zeker van u ee autoverzekering aan te ku nen bieden met zeer gunstig voorwaarden, voor een prem die meestal lager ligt dan u n betaalt. Neem vrijblijvend proef op de som en bel va daag nog.
GEURTS ASSURANTIËN
Nieuwstraat 22-24
tel. 045-211668/221090
HOENSBROEK

Bel 045-719966 Piccolo's voor méér resultaat en snel Bel 045-719966

[illegible]

Dringend leuke dames gevraagd voor nieuw te openen Privéclub.
☎ 045-233096

Dringend MEISJES gevraagd voor privéclub. Vervoer, garantieloon aanwezig. Inl. v.a. 16.00 uur. Tel: 043-259563

[illegible]

100% Wild Live Sex
06-9891
Geen wachttijd! 1 gpm.

Gratis telefoonsex voor vrouwen 06-4311 of 4611
Mannen bellen v. ƒ 1,- p.m.
Telefoonsex 06-9596
Sex direct 06-9519
Top contact 06-9845
Hete meiden 06-9785

Homosex voor 2
(ƒ 1,- p.m.)
Jack Off 06-9735
Telefoonsex 06-9835
Draai eerst 06-320 en dan:
SM voor 2 325.10
Bi-sex 323.36
Travestie 325.09
Breinsex 327.56
Darkroom 324.16
Jongenssex 325.19
Gay-Super 329.16
Transsexueel 321.36

Gay Café Limburg
06-320.327.55
ƒ 1,- p.m.

1 gpm. Met 2 jongens in 't kleedhokje liet ze haar badpak zakken. "Voel 'ns hoe strak ik ben, wie wil er eerst?
06-340.340.20

Zoek je RIJPE vrouwen voor sexkontakt? (Niet commercieel) bel: 1 gpm
06-350.266.53.

Rijpe vrouwen willen sexkontakt (niet commercieel) 75 cpm.
06-9890

Rijpe vrouwen zoeken jongens voor een slippertje.
06-9760
75 cpm. AKTIE!!!

Zin in 'n WIP? Bel de gewillige dames direkt 75 cpm.
06-98.77.

NIEUW! Sexdoorschakellijn: Vrouwen willen DIREKT SEX. Bel nu 75 cpm
06-9.750

VOLRIJPE vrouwen zoeken SEX, maar niet-commercieel. 75 cpm.
06-9656.

BLIND DATE via de telefoon. Afspraakjes met leuke meiden, bel 75 cpm.
06-95.95.

HOMOKONTAKTEN
Zoek je 'n lekkere hete jongen?
Gaydating
06-95.18 (75 cpm).

1 gpm. Mag zij ook meedoen? vroeg ze aan haar vriend. Ze weet nog niet wat een
nummertje is
06-340.340.21

1 gpm. Hoi, ik ben Tanja, net 18, ik zit LIVE achter m'n eigen 06-lijntje. Moet ik al m'n haartjes afscheren?
06-340.350.75

1 gpm. Sla die STOUTE meid van mij maar 'ns flink op d'r achterste; zei ze tegen de buurman.
06-340.340.55

Eenzame hete vrouwen zoeken anoniem
sexkontakt
Bel nu 06-9511 (75 cpm).

Vrouwen van 35 jaar en ouder willen
Direkt sex
Bel ze zelf thuis op via 06-9604 (75 cpm).

Sex voor twee
telefoonsex met vrouwen 06-320.330.46 (75 cpm)

Rijpe vrouwen
zoeken onervaren jongens. 06-9504 75 cpm.

Anonieme
sexdating
Sexkontakt met eenzame vrouwen. 06-9706 (100 cpm)

Sex voor twee
sexgesprek met 'n vrouw: 06-320.330.82 (75 cpm)

SM voor 2
snelle SM-kontakten!! 06-320.329.99 (75 cpm).

Homokontakten
Zoek je 'n hete jongen? 06-320.330.18 (75 cpm)

Anonieme
sexadresjes van vrouwen Bel nu 06-9737 (75 cpm).

Thuisbelsex
Kies nu zelf de heetste vrouw en wij verbinden je direkt met haar door. Bel 06-9755 (100 cpm).

Homo-jongens
Hoor ze heet tekeer gaan. 06-320.330.88 (75 cpm).

Doorschakelsex
Luister naar hete oproepen van vrouwen. Maak je keuze en de computer schakelt je direkt door naar haar huis. Discreet! 06-9668 (75 cpm).

Direkt
telefoonsex
hete vrouwen wachten op jou. 06-320.330.91 (75 cpm).

Discreet
sexkontakt met rijpe meiden! 06-320.330.42 (75 cpm)

SM-Kontakt
voor strenge afspraken! 06-320.325.80 (100 cpm).

Privé
tel.nummers van hete vrouwen thuis! (75 cpm) 06-9605.

Thuiskontakt
hete vrouwen in jouw regio. Bel nu 06-9811 (75 cpm).

Homo-kontakt
direkt apart met een hete knul uit Limburg!! Bel nu 06-9614 (nu 50 cpm).

Hete vrouwen uit de regio
Limburg
06-350.23.047 (100 cpm).

Anonieme
sexafspraakjes in Limburg. 06-320.330.79 (75 cpm).

Heerlijk
discreet, direkt apart met hete vrouwen uit Limburg!! 06-320.322.11 (75 cpm).

Praat nu
zelf de heetste vrouwen jouw (hotel)bed in! Bel nu 06-9664 (100 cpm).

Gratis
sexgesprek voor vrouwen. Dames bel 06-4300. Heren bel: 06-9667 (100 cpm).

Privé telefoonnrs van hete vrouwen thuis! (75 cpm)
06-9502

Erv. vrouwen
40 jaar, zoeken sexkontakt. 06-350.290.37 (75 cpm).

Waar wacht je op? Gewillige meid zoekt hete
SEX-afspraak
06-9517 (75 cpm)

Doma SM
kontaktlijn voor een persoonl., discrete en snelle afspr. 06-350.202.60 / 1 gpm

Live direct apart
Ook SM! Adress. en tel.nrs! 06-340.350.80 (50 cpm)

Sex'O'foon Kies 1: hete stories 2. sexafspraakjes 3. striptease 4. hoogtepunten. 1 g.p.m.
06-350.299.64

BOERDERIJ-GEHEIMEN Brazil. Maria vertelt. 1 gpm
06-320-329-19

Kaviaar en d'r Gouden Drank. Afluisteren? 24 p.d 1gpm
06-320.329.20

THUISPRIVÉLIJN
Vrouwen en meisjes hebben hun privé tel.nr. in onze computer zitten waardoor wij je direct kunnen doorverbinden. Ze hebben allemaal hun visitekaartje ingesproken. Luister KIES en wij verbinden je door voor een privégesprek! 1 g.p.m.
06-95.60

Bas ziet Evy als ze zichzelf... "Als ik niets zeg mag ik dan?" LIVE 1 gpm.
06-320.323.86

Dames geven hun adres en telefoonnummer
06-96.85
24 u/p.d. 100 cpm.

Privé
doorschakellijn. Naar dames THUIS door het hele land
06-96.88
24 uur p/d. 100 c.p.m.

De Enige P'Codelijn
Van Nederland die nog steeds feiloos aangeeft waar in jouw buurt dus gewipt kan worden.
06-95.46
1 gpm. Alle Ned. Postcodes.

Kosteloos!
Hete vrouwtjes willen zo af en toe 'n Amateur Prostí zijn en zoeken dus kosteloze Sex!
320.320.90
06/1 gpm.
125 telefoonnummers

black ladies live
Boven op je... al dat vlees... of Grieks
1 gpm. 06-320.323.46

Direct contact
met DAMES uit heel Nederland. GEHEEL PRIVÉ thuis doorgeschakeld.
06-96.80
24 u./p.d. 100 cpm.

Sex v. achteren
GRIEKS!! Bel Marcha 1 gpm
06-9618

Sadistische sex
met jonge vrouwen
06-340.340.90
(1,- p.m.)

bizar live
beesten 06-320.322.72
1 gpm. 24 u/p.d. stories?

uniek club 9886
Gesprek na Gesprek afluisteren. Of durf je zelf (ook voor stellen)
1 gpm. 06-9886 24 pd.

Kontakten/Klubs

Club Merci
De een is smal, de ander wat vol. Doch alle heren gaan hier uit hun bol!!
Rijksweg zuid 241, Geleen. Tel. 046-745814.

DOLCE VITA
Voor luxe, klasse, stijl en niveau. Daar staat Dolce Vita bekend voor. Hedenav. laat 't U glinsteren in de ogen. Tot ziens, uw gastvrouw Karin. Rijksweg 15, Roermond.

Sacha's Escort
045-463386 v.a. 17.00 uur, of bezoek CLUB EDEN Holzstr.103, Kerkrade.

Paren en alleenstaanden Club
Villa Liberta
Woensdag, vrijdag en zaterdag v.a. 21.00 uur. Sauna, bubbelbad, shows, warm/koud buffet.
Woe. en vrijd. tolerante paren voor 21.30 u. gratis entree.
2de en laatste zaterdag v.d. maand NUDISTENBAL
Maaseikerweg 24, Susteren. Bandinfo 04499-4928.

Parenclub Cupido
woensd., vrijd., zat. en zond. voor paren en alleenstaanden.
Nieuw: iedere donderdag voor paren en bi-vrouwen.
Putstr. 85a, Sittard open 21.00 uur. Bandinfo: 046-583801.

Rosemarie
sl., grote b. in wit uniform, verder bloot, wil bij binnenk. al bevoeld en gekust worden. Slank langbenige blondinie en haar vriendin, pas overgekomen uit Thailand, verl. en preuts, doen het graag in het donker met meerderen, allebei een tikkeltje onderd. als ze eenmaal bezig zijn zult u snel ontd. dat het vurige blonde nymphen zijn. Lesbishow als kennismaking vanaf ƒ 100,- all-in. In de buurt?
Oude Kerkstraat 31, Heerlen, van 11.00 tot 24.00 uur. (achter het station).

THE LYDIA GIRLS
Winden er GÉÉN DOEKJES om!!
Tel. 046-749662. Groenstr. 84, Geleen.

Escort all in
☎ 045-326191

Club La Bellle
Leuke meisjes verwachten u. Met Yvon Moni Karin, Biggi, Meggi, Regina, Anita. Elke dag geop. van 22.00-05.00. Alle creditcards geacc. Graverstr.13 Kerkrade-W. 045-416143. Meisjes gevr.

Marilyn Escort
045-426331. Ma tot vrij 14-05 uur, zat. en zond. 22-05 uur. Ook heren voor dames.

Venus
ons nieuw telefoonnummer
04954 - 1864!
Oude kwaliteit qua privéadressen.

Peggy Prive
Escort v.a. ƒ 125,-. Ma-vrij 11.00-22.30 uur. Wo. tot 19 uur. 046-374393. DD-cup. Grieks mogelijk. Nieuw: Sonja.

Gastvr. José
en de meisjes ontvangen u graag in Privé 68. Geop. 10-22 uur. Tel. 045-416126.

Privé Ilona
Ben je lusteloos en moe, kom dan naar ons toe. Telefoon 045-708903.

Brigitte
045-254598.

Buro Mieke
Discr. Bem. 046-748768

Privé Ilona
Deze week SPECIALE prijzen. ☎ 045-708903.

Club Yum-Yum
ma-vr van 10.00-24.00 uur weekend 14.00-03.00 uur Oranjestr. 30 A, Hoensbroek. ☎ 045-232806. Tevens escort

Twilight Escort
Ook boys 045-275618.

Aladdin
Privé en escort. Woensdag trio-dag. Van maandag t/m zaterdag v. 13 t/m 23 uur. Tevens ass. gevr. met garantieloon. ☎ 045-227692.

Boys Privé
06529-85319
Actie: ƒ 125,- per uur.

Privé en Escort Romantica
☎ 045-419742

Privé 10-22 uur.
Jacqueline, 045-714707.

Love Escort
☎ 045-320905
Samantha, 18 jaar!

Bij Angelique
verwennen U 5 kn. + lieve meisjes, zeer uniek. Nieuw Suzan + Diana. 045-31113

Anita privé
en escort!! 045-352543.

Privé Ilona
een vrouw en haar vriendi willen graag een spel spele wie helpt mij haar te onder zoeken? 045-708903.

SM Anita
met ervaren slavin. Geop. 11 tot 22 uur. 045-232665

Lady S
Duitse meesteres in discret SM studio. Tel: 043-62001

Gratis sex
niet commerciële sexadressen en nummers van vrouwen. ☎ 046-752333.

Mannen gezocht!!
vrouwen zoeken niet commerciële sex ☎ 046-752333.

Privé en escort
Tel. 045-427631.
Tevens meisje gevr.

Manuela Escort
☎ 045-418886
Tevens meisjes gevraagd

Erotica Privé
Vraag niet hoe het kan!!! Profiteer ervan 045-42360
ƒ 50,- all-in

Nieuw jong meisje, totale
Ontsp.Massage
045-353489

Voorrang voetganger bij geel licht vervalt

Van onze redactie binnenland

DEN HAAG - Voetgangers moeten voortaan extra opletten bij oversteekplaatsen met een geel knipperend gevarendriehoekje.

Zij hebben hier straks geen voorrang meer. Tot nog toe moet afslaand verkeer de voetgangers voor laten gaan. Het is een van de nieuwe verkeersregels die met ingang van 1 januari van kracht worden. De voetgangersvereniging VBV berust in de wijziging.

De nieuwe voorrangsregel is een van de aanpassingen, waarmee het reglement voor Verkeersregels en Verkeerstekens (RVV) bij de tijd wordt gehouden. Zo mogen automobilisten voortaan in de berm parkeren. Het verbod op bermparkeren was onlogisch, omdat ook veel parkeervakken en parkeerhavens naast de weg liggen. Die vakken zijn juist bedoeld voor parkeren. De inconsequentie wordt rechtgetrokken door het parkeren in de berm helemaal vrij te houden, tenzij er een parkeerverbod geldt.

Nog meer verboden worden uit het reglement geschrapt: mistlicht aan de voorkant van het voertuig in combinatie met dimlicht (of grootlicht) mag vanaf 1 januari. Het verbod wordt geschrapt omdat het in strijd is met de Europese richtlijnen.

De bakfietsen zijn niet langer tot het fietspad veroordeeld. Zij mogen op de rijbaan, maar moeten wel breder zijn dan 75 centimeter. Hetzelfde geldt voor 'bromfietsen' op drie of vier wielen.

Vaak zijn dit wagentjes met overdekte carrosserie. Op de smalle fietspaden neemt dit soort verkeer te veel ruimte in.

De helmdraagplicht wordt iets soepeler. Voor de bromfietsers is de helm straks alleen nog verplicht bij tweewielige bromfietsen. 'Karmannen' als ijscoventers krijgen het dus gemakkelijker. Het klinkt misschien wonderlijk, een ijscoman met een helm. Maar als hij in zijn gemotoriseerde ijscokar naar een andere stek verhuist, is hij verplicht er een te dragen. In een aantal gevallen zijn overtreders daadwerkelijk bekeurd. Inmiddels ontziet de politie de karmannen met het oog op de aanstaande nieuwe regels.

Onlangs veroordeelde de rechter een autobestuurder, die met te veel drank op zijn auto voortduwde naar een parkeerplaats. Hoewel hij naast de auto liep, was hij volgens de wet een bestuurder. Fietsers en motorrijders hebben hier straks ook rekening mee te houden. Ook met de tweewielers aan de hand zullen zij als bestuurders worden beschouwd.

Claxons met meer tonen en zwaailichten die voor de aardigheid in voertuigen zijn aangebracht, mogen niet meer. De overheid wil dit 'misbruik van optische- en geluidssignalen' tegengaan. Voertuigen met voorrang, bijvoorbeeld van hulpverleners, mogen in plaats van gele zwaailichten ook blauwe voeren.



Redelijk

Wie niet werkt, zal ook niet eten. Volgens dat principe wil een Kamermeerderheid werklozen en bijstandstrekkers tot vrijwilligerswerk verplichten. Experimenten met werken zijn mogelijk geworden in de nieuwe Bijstandwet. Op zich is daar ook niets op tegen, mits dat niet leidt tot concurrentie op de arbeidsmarkt. Het mag nooit zo zijn dat een uitkeringsgerechtigde een werkende in de ww of de bijstand drukt. Dat betekent dat het vrijwilligerswerk vooral gezocht moet worden in de non-profitsector, voor activiteiten die nu niet (meer) worden verricht. Te denken valt dan aan parkeerwachters op tot nu toe onbewaakte parkeerplaatsen, conciërges in flatgebouwen, vrijwilligerswerk in ziekenhuizen en streekmusea, jongeren- en buurthuiswerk.

Het is billijk om mensen die deze - sociaal nuttige - vorm van arbeid weigeren, te korten op de uitkering. Tegen het recht op een uitkering mag immers best een plicht tegenover de maatschappij komen te staan. Daar moeten we niet moeilijk over doen.

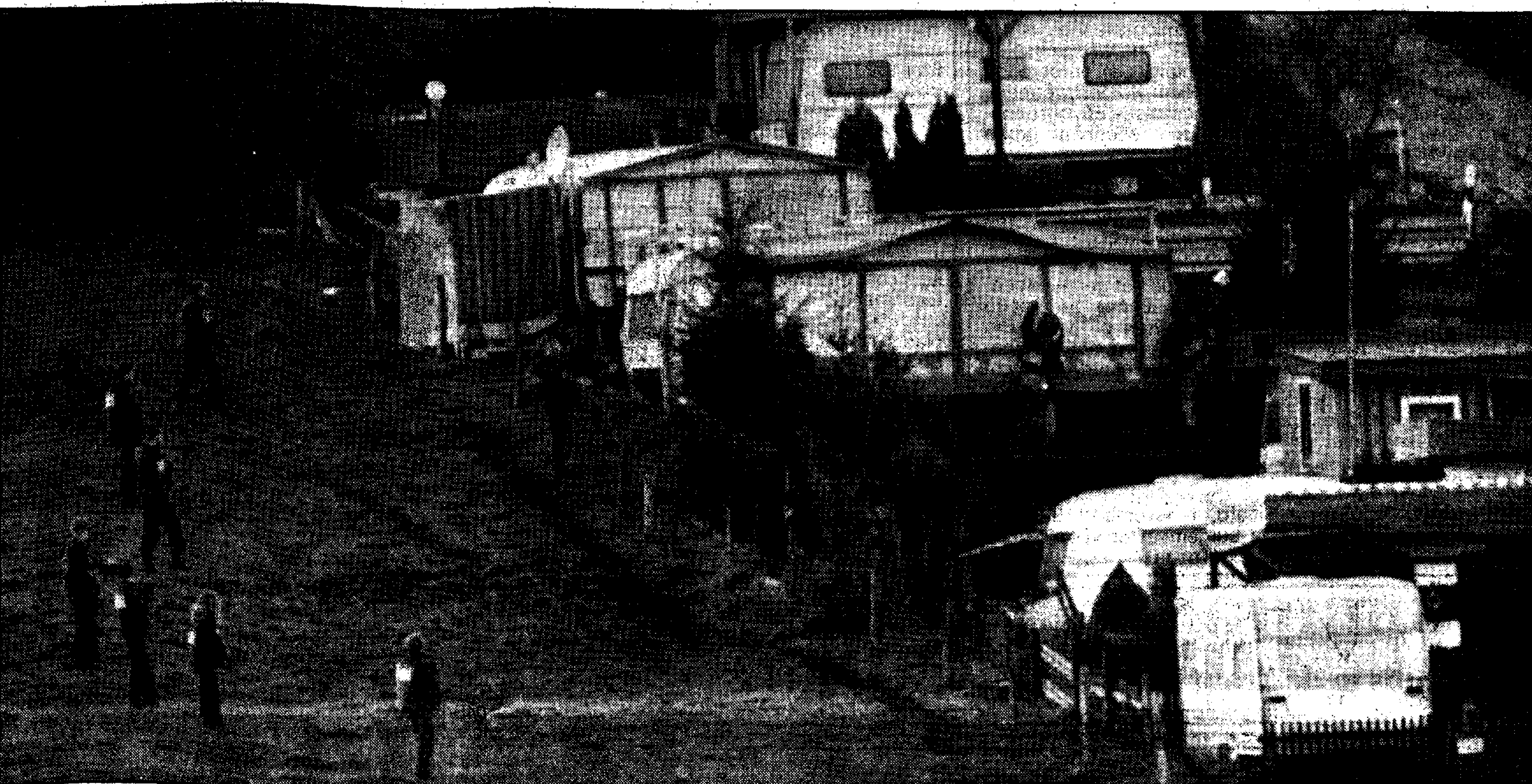
Het is eveneens niet meer dan terecht dat minister Melkert van Sociale Zaken zich niet verzet tegen de wens van een meerderheid in de Tweede Kamer om moeders onder de 21 jaar een hogere bijstandsuitkering te geven dan in de bedoeling van het kabinet lag. Daar moet een voorziening voor worden getroffen, opdat deze vrouwen en meisjes in principe zelfstandig dienen te kunnen leven en dat niet op kosten van hun - evenmin vermogende - ouders moeten doen.

P.S.

Gijzelaars ongedeerd vrij ● Criminelen opgepakt

Duits gijzeldrama eindigt met overgave

● *Leden van een speciale politie-eenheid legden gisteren een kordon om een vakantiepark in het Duitse plaatsje Driedorf en doorzochten alle caravans, op zoek naar de twee voortvluchtige gangsters.* Foto: REUTER



Van onze correspondent

...N - Het gijzelingsdrama ... Duitsland twee dagen in ...an heeft gehouden is gis... met de arrestatie van de ... gangsters tot een einde ...men. Nadat de 35-jari... ...itser Gerhard Polak gis...ddag al was gearresteerd ... bos bij de stad Driedorf, ... deelstaat Hesse, gaf de ...er gevaarlijk bestempel... ...aymond Albert zich gis...ond laat over aan de po...

...(32), een tot levenslang ver...elde moordenaar, had zich ...n het bos schuil gehouden, ...gooide tegen 23 uur de hand...in de ring. Hij loste enkele ... in de lucht om de aandacht ... politie te trekken en liet zich ... verzet arresteren.

... was gistermiddag rond drie ... gegrepen. Ook hij bood bij ...restatie geen verzet, hoewel ...wapend was met een machi...ol. In zijn rugzak vond de ... behalve geld ook een nep...anaat. De misdadigers had...gelmatig gedreigd zich zelf ... gijzelaars op te blazen.

...restatie van Albert was het ... bedrijf van een drama dat ...dan 36 uur heeft geduurd en ...bij de gangsters in totaal acht ... hebben gegijzeld en een ... hebben overvallen. De klop...eeft de misdadigers, politie, ... horde verslaggevers door zes ...aten gevoerd. In de nacht van ...ag op dinsdag leek het er ...op dat Albert en Polak er in ... geslaagd hun achtervolgers ...ch af te schudden. De politie ...n paar uur hun spoor volle...ster.

...s dit intermezzo lieten de ...digers hun laatste drie gijze... een ouder echtpaar en een ...van twee kinderen, vrij. Een ... mannen moest wegens een ...schot in het ziekenhuis be...d worden.

...n vakantiedorp in de buurt ...Driedorf vond opnieuw een ...evecht tussen politie en gang...plaats. Een van de mannen ...ntdekt terwijl hij in een tele...l stond te telefoneren. Niette...isten de misdadigers in het ...nd het vakantiedorp te ontko... Hun laatste vluchtwagen ...n ze echter achterlaten.

...litie omsingelde het gebied ...et vakantiedorp en begon het ... te kammen. Helikopters cir... boven het bos, politie-auto's ...af en aan. Tegen drie uur kon ...ste grote succes worden ge...Polak, die tot vier jaar gevan...af was veroordeeld wegens ...ing, was ontdekt en gearres...

... vallen van de avond groeide ... de vrees dat Albert zou ...n. De politie ging er van uit ...zich nog steeds in het bos ...hield, maar staakte de zoek...n politiemannen niet bloot te ... aan Albert, die in de voor...DDR een 'commando-oplei...' gehad en geen scrupules ...

Zonen van ex-president conservatief en niet brandschoon

'The Bush Brothers' nieuwe politieke generatie in VS?

DOOR HANS DE BRUIJN

WASHINGTON - Door het gemis aan een echte aristocratie hebben Amerikanen altijd grote belangstelling gehad voor de, meestal rijke, families die als een soort 'pseudo-adel' een hoofdrol opeisen in het publieke leven. Na de Adams-family van aan het begin van de vorige eeuw, waren er de Tafts, de Roosevelts, de Rockefellers, en natuurlijk de Kennedy's.

Als zij volgende week geluk hebben, dan kunnen de Texaanse broertjes George en Jeb hun familienaam op deze illustere lijst bijschrijven: Bush. Na hun grootvader, senator Prescott, en hun vader, president George, zijn 'The Bush Brothers' op weg om in de Verenigde Staten een derde generatie Bush te vormen die mikt op een positie aan de politieke top.

Bij de verkiezingen van dinsdag doet de 48-jarige George Walker Bush, oudste zoon van de oud-president, een gooi naar het gouverneurschap van de staat Texas, terwijl zijn jongere broer Jeb (John Ellis Bush) diezelfde baan in Florida op het oog heeft. Beiden binden daarbij de strijd aan met boegbeelden van de Democratische Partij en maken nog een goede kans ook.

In Texas neemt 'GW' het op tegen de zeer razend populaire gouverneur Ann Richards, de 61-jarige 'peetmoeder' van de Democratische Partij, terwijl in Florida Jeb (41) strijd levert met de 64-jarige gouverneur Lawton Chiles, die al decennia actief is in de Democratische politiek. Vreemd genoeg, de beide broers hebben ondanks hun afkomst geen enkele politieke ervaring.

Op grond daarvan roepen hun tegenstanders natuurlijk dat de broertjes hun politieke opmars niet zozeer te danken hebben aan hun kwaliteiten als wel aan die afkomst: met dank aan pa. Richards noemde GW onlangs 'Daddy's boy', nadat George en Barbara Bush een campagnemanifestatie van hun zoon hadden opgeluisterd. Maar beide zoons bewaren politiek afstand tot 'daddy'.

Het zijn oer-conservatieve Republikeinen met een boodschap die waar vader Bush zijn wenkbrauwen voor zal fronsen. Zoon Jeb voert campagne als een exponent van 'religieus rechts' in de VS. Hij is tegen rechten voor homo's, tegen legalisering van abortus, voor lijfstraffen en de doodstraf, tegen beperking van het wapenbezit en voor het inkrimpen van de bijstand.

Hij vindt dat de overheid zich zo min mogelijk met de mensen dient te bemoeien. Over bijstandsmoeders zei hij onlangs 'dat zij hun leven maar zelf op orde moeten brengen en een man moeten zoeken'. In zijn campagne speelt hij in op de anti-Washington-sentimenten, die in heel Amerika voelbaar zijn, en waarvan ook extremisten als Oliver North en Ross Perot profiteren.

George Walker is gematigder. Minder ideologisch en meer pragmatisch. Maar ook zijn boodschap is die van een onvervalst conservatisme. Dat kunnen zij nooit van vader Bush hebben, die allerminst onder invloed van diepe ideologische beginselen handelde, en bovendien een gematigd Republikein was. Daarom werd George Bush door conservatief Amerika ook altijd gewantrouwd.



● *Barbara Bush omhelst haar zoon George Walker tijdens zijn verkiezingstoernee voor het gouverneurschap van de Amerikaanse staat Texas.* Foto: REUTER

De broers benadrukken steevast dat zij niet als 'de zoon van' gezien willen worden. Zij zijn beide zeer welgesteld, maar hebben hun fortuin grotendeels zelf verdiend. De familie-Bush is niet 'aangeboren rijk'. GW werkte in Texas in de olie-industrie en als mede-eigenaar van het Texas Rangers honkbalteam. Jeb verdiende zijn fortuin als makelaar in zuidelijk Florida.

Maar hun naamsbekendheid helpt natuurlijk prima bij het verwerven van steun en het binnenhalen van campagnegeld. De aanwezigheid van vader en moeder Bush leverde GW enkele weken geleden op één inzamelingsavond 700.000 dollar op. Toch zei Jeb vorige week, in aanwezigheid van zijn ouders, dat zijn naam 'tegelijk mijn grootste voordeel en mijn grootste handicap is'.

Nutsbedrijven voor rechter gedaagd door consumentenbond

Van onze redactie binnenland

DEN HAAG - De Consumentenbond daagt de openbare nutsbedrijven voor de rechter. De nutsbedrijven hebben namelijk in hun voorwaarden een bepaling opgenomen dat zij bij een stroomstoring niet financieel aansprakelijk zijn voor de ontstane schade. Ongeacht de oorzaak van de langdurige stroomstoring van zondag en maandag op de Veluwe, moet het Gelderse energiebedrijf Nuon opdraaien voor de geleden schade bij gedupeerden, stelt de bond als voorbeeld.

Alleen bij aantoonbare fouten of nalatigheid is Nuon, net als andere nutsbedrijven in Nederland, bereid een schadevergoeding te betalen. In geval van overmacht voelt Nuon zich niet aansprakelijk. De Consumentenbond is het oneens met deze visie. De bond wil dat er schade verhaald kan worden als de levering van gas, energie of water hapert.

„Het uitsluiten van aansprakelijkheid kan niet," licht Noortje van Zanten van de Consumentenbond toe. Over de Veluwse calamiteit: „Je rekent erop dat alles het doet: de diepvries, de computer, alles. Nu heb je geen kans de schade te melden. We willen het daarom door de rechter laten toetsen." De Consumentenbond adviseert gedupeerden van de stroomuitval op de Veluwe hun schade te melden bij Nuon, zodat er een overzicht komt.

Energiemaatschappij Nuon heeft al laten weten hogere tarieven ('twee keer zo hoog') te heffen als ze zich voor veel geld moet verzekeren voor calamiteiten als de tweedaagse stroomstoring op de Veluwe. De verzekeringskosten zouden volgens Nuon niet opwegen tegen het geringe aantal keren dat er zich een stroomstoring voordoet.

Over een mogelijke tariefsverhoging heeft de Consumentenbond zich nog niet gebogen, erkent Van Zanten. „Je moet maar afwachten hoeveel dat gaat kosten." Schadevergoedingen door energiebedrijven zijn aan limieten gebonden: driedduizend gulden per claim en per calamiteit twee miljoen gulden in totaal voor alle verbruikers.

Gemeente Sittard

Openbare kennisgeving
Bestemmingsplanonteigening

De burgemeester van de gemeente Sittard maakt bekend dat de raad der gemeente Sittard, in openbare vergadering van 13 oktober 1994, besloten heeft tot onteigening van percelen grond ter realisering van de bestemmingsplannen:

- Hoogveld, vastgesteld 13.09.1979, goedgekeurd 14.10.1980 nr. Bi. 28302;
- Hoogveld 1981, vastgesteld 29.06.1981, goedgekeurd 12.01.1982 nr. BK 21197;
- Hoogveld (van de voormalige gemeente Limbricht), vastgesteld 21.05.1980, goedgekeurd 25.08.1981 nr. Bj. 24152.

in welke plannen de te onteigenen gronden bestemd zijn voor de realisering van de bestemmingen: „woondoeleinden 1", „woondoeleinden 2", „openbaar groen" en „waterwingebied".

Ter uitvoering van deze bestemmingsplannen is tevens één concept uitwerkings- en wijzigingsplan opgesteld, waarin voor de te onteigenen onroerende zaken de volgende bestemmingen worden vermeld: bebouwingsklasse E1, bebouwingsklasse E2, bijzondere doeleinden, verkeersdoeleinden, openbaar groen en tuin.

Met ingang van 4 november 1994 ligt het raadsbesluit tot onteigening van de daarbij behorende stukken gedurende **vier weken** voor een ieder ter inzage ten gemeentehuize, sector stadsontwikkeling, afdeling grondzaken, kamer 404, van 09.00 uur tot 12.30 uur.

Degenen die tijdig hun zienswijze bij het gemeentebestuur naar voren hebben gebracht kunnen gedurende de genoemde termijn van **vier weken** bij de **Kroon** bedenkingen naar voren brengen tegen het onteigeningsbesluit. De bedenkingen moeten worden gericht aan:

Hare Majesteit de Koningin,
door tussenkomst van de minister van VROM,
Postbus 20951
2500 EZ Den Haag.

Sittard, 1 november 1994
De burgemeester voornoemd,
J.J.G. Tonnaer.

EXECUTIE VERKOOP

Op donderdag 3-11-1994, om 11.00 uur, vindt een openbare verkoop plaats. De verkoop komt voor rekening van W.R. Ter Hark te Amstenrade, Hoofdstraat 40.

Te koop wordt aangeboden:
een personenauto merk
Wartburg type 312
chassisnummer: 63-21823
bouwjaar 1963

De plaats van verkoop is Hoofdstraat 40 te Amstenrade.

De goederen zijn te bezichtigen op donderdag 3-11-1994, van 10.30 tot 11.00 uur. Alleen contante betaling. Geen opgeld.

De verkoop vindt plaats in opdracht van de Belastingdienst/Particulieren Heerlen. Telefoon: 045-738555.

De belastingdeurwaarder belast met executie

BELASTINGDIENST

Hierbij wordt overeenkomstig beschikking van 26 oktober 1994 gewezen door de Arrondissements-rechtbank te Roermond de oproeping herhaald van de vermiste **Joannes Mathias Jacobs**, geboren te Eindhoven op 4 november 1946, teneinde te verschijnen in raadkamer van de Rechtbank te Roermond aan de Pollartstraat 5 op **28 november 1994 om 09.30 uur** teneinde van zijn in leven zijn te doen blijken.

Mr J.J. Notermans,
advocaat en procureur,
Maastrichterweg 3,
5554 GE Valkenswaard.

AGENDA
van de vaste commissies van Provinciale Staten van Limburg

vergadering 4 november 1994

Op 4 november 1994 vergaderen vaste commissies uit Provinciale Staten. De vergaderingen zijn openbaar. Iedereen kan de beraadslagingen dus volgen vanaf de publieke tribune.

De Commissie voor Economische Zaken vergadert om 9.30 uur in de Statenzaal over o.a.:

Discussienota "Provinciale Kerntaken"

Rapportage bovenregionale bedrijfsterreinen Streekplangebied Zuid-Limburg

De gezamenlijke bijeenkomst van de Commissies voor Ruimtelijke Ordening en voor Milieu, Verkeer en Waterstaat vergaderen om 14.00 uur in de Statenzaal over:

Deelplan kalksteen van het provinciaal ontgrondingen plan

De Commissie voor Milieu, Verkeer en Waterstaat vergadert daarna verder over:

Inrichting Grindwinningsgebieden en Privatisering Maasplassengebied

Onderzoek "Verspreiding van milieugevaarlijke stoffen in Limburg"

De Commissie voor Financiën en Algemene Zaken vergadert om 14.00 uur in de Veldekezaal over o.a.:

Provinciale kerntaken

Afbouw (hulp-)steunpunten gelegen in de wegendienstkring Zuid

Bekostigingsvoorstel n.a.v. de herstructurering decentrale ondersteuning volwasseneneducatie in Limburg

Provinciefondsuitkeringen 1994 en 1995

Voorafgaand aan de commissievergaderingen hebben burgers spreekrecht over onderwerpen die op de agenda staan. Insprekers dienen zich vooraf telefonisch te melden bij de desbetreffende ambtelijk secretaris van de commissie:
Economische Zaken: telefoon 043-897309
Ruimtelijke Ordening: telefoon 043-897342
Milieu, Verkeer en Waterstaat: telefoon 043-897564
Financiën en Algemene Zaken: telefoon 043-897175

Provincie Limburg

VGZ
Zorgverzekeraar

MEDEDELING

Op donderdag 3 november is ons kantoor te Venlo vanaf 13.45 uur, en ons kantoor te Maastricht vanaf 13.30 uur niet meer bereikbaar in verband met een personeelsbijeenkomst.

Vanaf vrijdag 4 november zijn wij u weer graag van dienst.

Zorgverzekeraar VGZ

Van onze redactie economie

EERLEN – Gestimuleerd door de mooie SM-cijfers verwacht de beurs dat Akzo ndaag ook een mooie winst meldt. Akzo al een nettowinst opstrijken, variërend van 313 miljoen tot f 370 miljoen, exclusief buiengewone lasten, zo ramen analisten. Vorig ar boekte het concern in het derde kwaral een nettocijfer van f 239 miljoen (zonder itengewone lasten). In het tweede kwaral lag het resultaat bij Akzo Nobel op f 288 iljoen.

nalisten verwachten vooral goede cijfers n de PVC-activiteiten van Akzo. Het conrn zit samen met Shell in Rovin, een pro-

Ook Akzo toont fraaie cijfers

ducent van PVC. Over de vezelgroep -tot voor kort een echt zorgenkind bij het concern- heerst voorzichtig optimisme. Analisten verwijzen naar de goede gang van zaken binnen de auto-industrie, een belangrijk afnemer van vezels. Aan de andere kant wordt wel vastgesteld dat het prijsniveau nog steeds laag is.

De farmaceutische activiteiten - het minst conjunctuurgevoelige deel van Akzo - zullen iets betere resultaten overleggen. Wel geldt in het algemeen dat de groei op de afzetmarkten vertraagt in verband met de reorganisatie van de gezondheidszorg op de belangrijkste wereldmarkten.

Voormalig bestuursvoorzitter jhr. mr. A. A. Loudon van Akzo-Nobel signaleerde al in het derde en vooral vierde kwartaal van 1993 verbetering, maar durfde in februari op basis van die cijfers en de gang van zaken in de eerste zeven weken van 1994 nog steeds niet van een trend te spreken. De prestaties van Akzo waren overigens ondanks de recessie in Europa helemaal niet slecht over 1993. Wel behaalde het concern vorig jaar een 15 procent lagere nettowinst van f 549 miljoen.

'Vijfduizend banen in drie jaar weg'

OR van ABN vreest nieuwe saneringen

Van onze redactie economie

HEERLEN – De ondernemingsraad (OR) van ABN Amro vreest dat bij de bank in de komende drie jaar 5.000 arbeidsplaatsen verloren gaan. De OR verwacht een nieuwe ronde van saneringen in het binnenlandse kantorennet. Op basis van de besparingen die de directie van de bank denkt te realiseren, vreest de OR dat de komende drie jaar naar schatting de helft van alle arbeidsplaatsen van het niet-commerciële personeel komt te vervallen. Sinds de fusie van ABN en Amro in 1990 zijn er al ongeveer 4.000 arbeidsplaatsen verloren gegaan bij de bank.

Op dit moment werken er in Nederland ongeveer 36.000 personen bij ABN Amro. Na een doorrekening van de bestaande plannen voor reorganisaties denkt de ondernemingsraad dat er in 1998 nog slechts zo'n 30.000 van over zijn. De reductie van arbeidsplaatsen zal vooral plaatsvinden onder het lager-opgeleide, niet-commerciële personeel.

ABN Amro is het niet eens met de inschatting van de ondernemingsraad. De woordvoerder laat weten nog steeds uit te gaan van een jaarlijkse reductie van het aantal arbeidsplaatsen met twee procent. Dat zou in de komende vier jaar neerkomen op 2.800 arbeidsplaatsen.

De ondernemingsraad van ABN Amro maakt zich grote zorgen over de ongecontroleerde uitstroom van medewerkers bij het Nederlandse kantorennet. Tot nu toe wist de bank gedwongen ontslagen te voorkomen. De OR vindt dat de directie de medewerkers alle mogelijke duidelijkheid moet bieden over hun toekomstige arbeidsplaats.

De fusie tussen ABN en Amro heeft sinds 1990 in het binnenland al 500 miljoen gulden besparing opgeleverd. Volgens de door ABN Amro opgegeven kostenbesparing van twee procent per jaar wordt er in de komende drie jaar nog 200 miljoen gulden per jaar extra bezuinigd. Insiders, geciteerd in het Financieele Dagblad, menen echter dat ABN Amro in de komende jaren 350 miljoen gulden extra wil bezuinigen. Dat bedrag kan alleen worden gehaald door meer banen te schrappen.

munt uit

● Stork

Stork ziet af van de overname van het elektrotechnisch bedrijf Holec International, onderdeel van Begemann. Dat staat in een brief die Stork gisteren heeft verstuurd naar het ministerie van Economische Zaken. Economische Zaken had Stork eind september verzocht een technologie-onderzoek uit te voeren bij Holec. Het ministerie hoopte op deze wijze de machinebouwer voor Holec te interesseren. Volgens Stork heeft het onderzoek 'onvoldoende basis opgeleverd voor overnamebesprekingen tussen Stork en Begemann'.

● Kinderopvang

Albert Heijn wil de kosten van kinderopvang voor werknemers met ongeveer de helft gaan terugdringen. In de praktijk zal dat betekenen dat veel minder werknemers van het kruideniersconcern van kinderopvang verzekerd zullen zijn. De FNV-voedingsbond noemt het plan 'belachelijk' en eist dat de plannen worden geschrapt. Momenteel hebben alle mannen en vrouwen bij Albert Heijn recht op opvang voor hun kinderen tussen nul en vier jaar, als ze minimaal twaalf uur per week werken.

● Timmerfabriek

Er is veel mis met de arbeidsomstandigheden van werknemers in timmerfabrieken. Dit blijkt uit een enquête die de bouw- en houtbond FNV heeft gehouden onder haar leden in Zuid-Holland. Bijna driekwart van de ondervraagden is niet voorgelicht over de risico's die het werk met zich meebrengt. Volgens de bouw- en houtbond heersen er met name in de kleinere bedrijven wantoestanden, waar het de inspraak van de werknemers over hun arbeidsomstandigheden betreft.

● BP

Het Britse oliеconcern British Petroleum (BP) blijft forse winst boeken. BP registreerde over het derde kwartaal van dit jaar een nettowinst van 409 miljoen pond (ruim 1,1 miljard), tegenover een nettowinst van 332 miljoen pond (f 913 miljoen) over dezelfde periode van 1993. De cijfers zijn gebaseerd op vervangingswaarde.

Prijzen en marges chemie stijgen door toenemende vraag

DSM doet het steeds beter

Van onze redactie economie

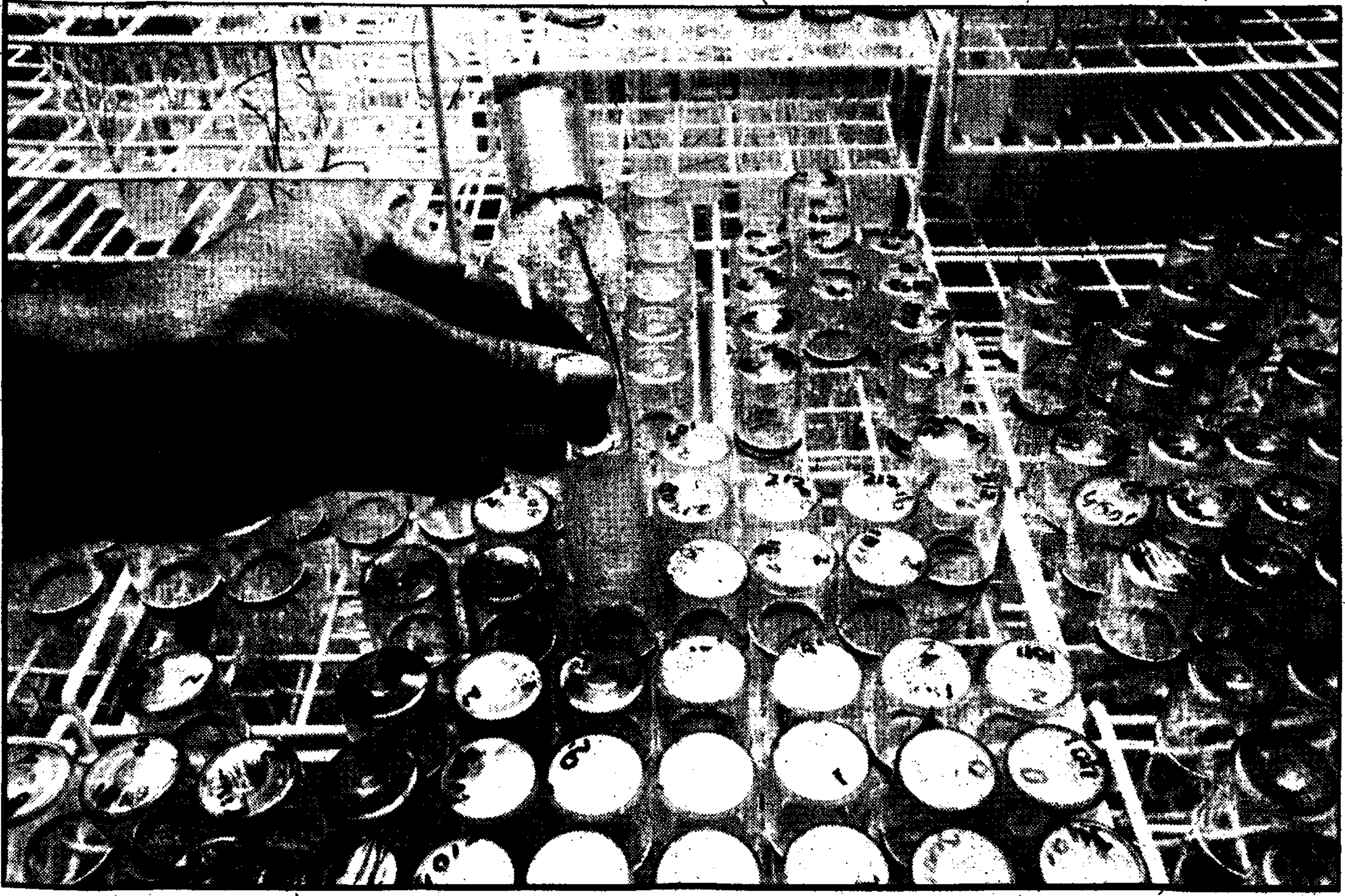
EERLEN – Zelfs in de vakantiemaanden zakte de vraag naar produkten van DSM dit jaar minder in dan gebruikelijk. ens De Bree ligt dat aan een gelijktijdige economische ei in Europa, de Verenigde Staten en Azië. Door de ontstane pte in de markt stegen de prijzen van veel chemische ndstoffen en halffabrikaten.

omzet steeg tussen juli en september met 243 miljoen (13 procent) 2,1 miljard gulden. Vooral nststoffen, caprolactam en energingen meer over de toonbank. bedrijfsresultaat verbeterde t 173 miljoen, van 45 miljoen nelef, tot 128 miljoen positief dit r. Ondanks de vakantiemaanden het bedrijfsresultaat iets hoger in het tweede kwartaal van '94. wel de afzet iets lager was dan maanden april tot en met juni, dat volledig gecompenseerd aantrekkende marges.

ns De Bree zal het vierde taal in veel opzichten nog beter zijn dan het derde, ondanks het feit dat de Nak3, een van de twee naftakrakers, zes weken stil heeft gelegen wegens een grote beurt. Het vierde kwartaal was normaal gesproken bijna altijd het zwakste kwartaal voor DSM. Vooral de prijsstijgingen zullen nu echter met name in deze periode duidelijk zichtbaar worden. De Bree maakt zich wel zorgen over de dollarkoers, maar verwacht gezien de vraag naar zijn produkten op korte termijn geen al te grote negatieve effecten.

Het herstelde vertrouwen van DSM weerspiegelt zich ook in de groei van de investeringen. Dit jaar springt DSM met 400 miljoen gulden nog zuinig met zijn spaarcenten om, volgend jaar verdubbelt het investeringsniveau tot 800 miljoen gulden. Een normaal niveau is 1,2 miljard gulden.

DSM
295
in miljoenen guldens
114
1994
-52
1993
1994



● *DSM begeeft zich steeds meer op het pad van de fijnchemie. Er wordt ook onderzoek gedaan naar de veredeling van gewassen.* Foto: DSM

Exploitanten Piekautomaat in problemen

Van onze redactie economie

DEN HAAG – De Vereniging Automatenhandel Nederland (VAN) verwacht dat enkele honderden exploitanten van speelautomaten in financiële problemen zullen komen als gevolg van het verbod op piekautomaten. De VAN vreest voor een omzetdaling van minimaal 15 procent. De brancheorganisatie is zelf met het voorstel voor het verbod op de piekautomaat gekomen. Om het imago van het kansspel te verbeteren, neemt de organisatie problemen voor exploitanten op de koop toe.

Tijdens haar speelautomaten-vakbeurs presenteert de VAN vandaag vijftien nieuwe kansspelen, die het gat in de markt moeten opvullen.

De problemen bij de exploitanten komen niet alleen door het verbod op gokautomaten die eerst lange tijd niet en vervolgens heel veel uitbetalen. Veel gemeenten beperken het aantal automaten per horecagelegenheid tot maximaal één en verbieden de gokspelen op plaatsen waar vaak jongeren onder de 18 jaar komen als sportkantines en cafetaria's.

De beperkte opstelmogelijkheden en het verbod op piekautomaten waar de meeste winst op gemaakt werd, is volgens Wim Wouters van het hoofdbestuur van de VAN, een ramp voor de exploitanten. „Een omzetdaling van meer dan 50 procent zal voor een kleine exploitant zeker geen uitzondering zijn." Wouters denkt dat ongeveer 300 exploitanten in grote problemen kunnen komen.

In de verschillende horecagelegenheden staan op dit moment ongeveer 48.000 kansspelautomaten. Per jaar wordt er voor 1,5 miljard gulden omgezet. Het bedrijfschap Horeca zegt nog niet te weten of het verbod op de piekautomaat ook voor horeca-ondermers problemen op zal leveren.

Hoewel de VAN grote problemen verwacht, is de organisatie blijzonder blij met het verbod op piekautomaten. „Het weghalen van piekautomaten is de enige manier om de continuïteit van deze branche te waarborgen," zegt Wouters.

Gokken op speelautomaten staat in een niet al te gunstig daglicht. „Verhalen over gokverslaving en geruchten over het witwassen van criminele gelden doen de branche geen goed. Wij willen wildgroei voorkomen om op die manier veel grotere problemen voor te zijn. Het verbod op piekautomaten is een eerste stap in de richting om het imago van het kansspel wat op te poetsen. Dat dat onder exploitanten slachtoffers kost, nemen we op de koop toe," aldus Wouters.

De in totaal 18.000 piekautomaten moeten voor 1 januari van het komend jaar vervangen zijn voor kasten die wel aan de wettelijke eisen voldoen. Een gokkast moet een uitbetalingspercentage kennen van minimaal 60 procent, mag niet te snel ronddraaien en mag maximaal een uurverlies van vijftig gulden hebben. Op dit moment is volgens Wouters ruim de helft van het aantal piekautomaten vervangen.

Weer tegenvaller voor Eurotunnel

NDEN ... Eurotunnel, de exploitant van de spoortunnel onder het Kanaal, heeft weer te maken met een tegenslag. De maatschappij is geconteerd met een jaarlijkse heffing van 42 miljoen pond sterling (115 joen gulden) over haar terminal in Folkestone. De heffing, een regionabelasting, is gebaseerd op de waarde van de installaties en gebouwen , zo meldde het Britse dagblad The Independent gisteren.

tair Morton, topman van Eurotunnel, heeft de regering in Londen gegd om een nieuwe waardebepaling. In het bijzonder gaat het erom of installaties op de zeebodem moeten worden meegerekend.

beurs

Terreinverlies

MSTERDAM – De aandelen- en igatiemarkt in Amsterdam eingden gisteren lager. De AEXdex stond het grootste deel van de ntend nog wel in de plus, maar kte vervolgens onder het slotniau van maandag. De beursindex digde 2,37 punten lager op ,25. De obligatiemarkt verloor 0,3 punt.

grootste druk op de koersen m vanuit de Verenigde Staten, r de maandelijkse publikatie de index van Amerikaanse indirecteuren (met name de component) aanleiding gaf inflatievrees. Het indexcijfer, aatstaf voor toekomstige economische groei, liep op van 58,2 tot procent. Die cijfers zetten ook llar onder extra druk. De vazakte bijna anderhalve cent. at deed de koersen in Amsteren goed.

rkelijk waren de koersdalinbij DSM en Koninklijke Olie. Limburgse chemiefonds zakte 8 tot f 141. Weliswaar was de l tevreden over de gisterochgepubliceerde derde-kwarcijfers van DSM - die kwamen een met de tamelijk hooggenen verwachtingen van de ana- – maar de koers ging omlaag gevolg van winstnemingen. „Het t van de zaak is het eind van het maak," aldus een door een hanar gedebiteerde wijsheid. Olies en f 3,40 lager op f 192,80, mede invloed van de lagere dollar.

Akzo Nobel moest het ontgel. Het chemieaandeel eindigde f 0 lager op f 211,40, ondanks de itieve verwachtingen over de ensdag bekend te maken derdeartaalresultaten. De achteruitg stelt echter niet veel voor als eken wordt naar de koersstijg met f 10,30 afgelopen vrijdag maandag. Ook hier kozen beleges eieren voor hun geld.

Hoofdfondsen

Hoofdfondsen	v.k.	ak
ABN Amro Hold.	59,90	59,80
Aegon	104,10	104,40
Ahold	49,60	49,40
Akzo Nobel	212,90	211,40
Bols Wes. c.	33,10	33,50
CSM cert.	69,50	69,60
Dordtsche Petr.	203,00	200,70
DSM	146,00	141,00
Elsevier	17,20	16,90
Fokker cert.	15,30	15,30
Fortis Amev cert.	70,10	70,80
Gist-Broc. cert.	44,60	45,10
Heineken	246,50	245,40
Hoogovens nrc	78,60	79,20
Hunter Douglas	74,50	75,00
ING c.	78,90	78,60
KLM	46,90	48,50
Kon. KNP BT	49,80	49,80
Kon. Olie	196,20	192,80
KPN	53,70	53,60
Nedlloyd	55,50	54,70
Océ-v.d.Gr.	74,90	74,40
Pakhoed cert.	45,40	45,50
Philips	55,80	55,60
Polygram	75,00	73,30
Stork	45,80	45,60
Unilever cert.	200,70	199,30
Van Ommeren nrc	46,20	46,70
Ver.Bezit VNU	180,00	177,50
Wolters-Kluwer	121,90	121,50

Avondkoersen Amsterdam

Ahold 49,40 (49,40)
DSM 141,00 (141,00)
ING 78,50-78,60 (78,60)
Kon. Olie 192,00-193,30 (192,80)
Philips 55,90-56,00 (55,60)
Unilever 198,80-199,00 (199,80)

Binnenl. aandelen

Binnenl. aandelen	v.k.	ak
Aalberts Ind	81,00e	81,30
ABN Amro pref.	58,60	58,60f
ABN AmroHld.prf.c.	6,22	6,23
ACF-Holding	36,30	36,40
Ahrend Groep c.	157,80	157,80
Alanheri	37,30	37,30
Ant. Verff.	430,00	430,00
ARTU Biologicals	3,70	3,70
Asd Options Tr.	21,20	20,90
Asd. Rubber	2,60	2,60
Atag Hold. cert.	112,50	113,00
Athlon Groep	69,80	69,80
Athlon Groep nrc	66,80	66,90
Aut.Ind.R'dam	123,00	123,00
Ballast Nedam c.	73,30	73,10
BAM Groep	105,00	104,90
Batenburg	150,00	151,00
Beers	191,00	191,00
Begemann Groep	35,20	34,70
Belindo	278,10	279,00
Besouw Hold.	34,20	34,20
Blydenst.-Will.	27,50	27,50
Boer De Winkelb.	70,10	71,00e
Borsumy Wehry	27,90	27,90
Boskalis cert.	38,30	37,60
Braat Beheer	24,90	24,90
Breevast	9,20	9,00f
Burgman-Heybroek	1480,00	1480,00
Calvé-Delft cert.	1430,00	1400,00
Calvé-Delft pref	890,00	890,00
Cap Volmac	23,80	23,50
Ceteco Hold.	44,00	43,90
Cindu Intern.	102,50	102,50
Claimindo	278,50	278,50
Content Beheer	28,90	28,90
Credit LBN	39,30	39,50
Crown v.G. cert.	138,00	137,90
CSM	70,00	69,60
De Drie Electr.	15,60	15,50
Delft Instrum.	23,60e	23,60
DICO Intern.	69,40	69,40
Dorp-Groep	34,10	35,20
Draka Holding	39,80	39,80
Econosto	21,90	21,90f
EHCO KLM Kleding	35,80	35,60
EMBA	200,00	200,00
Eriks Holding	117,00	116,40
Flexovit Int.	85,00	85,10
Frans Maas cert.	53,60	53,50
Free Record Shop	29,00	29,20
Fugro cert.	34,30	34,00
Gamma Holding	93,20	92,50
Gamma pref.	5,80	5,80
Garzarelli $	10,00	-
Gelderse Pap.	86,10	86,50
Getronics	51,90	52,70
Geveke	34,50	34,20
Giessen-de N.	58,80	60,50
Gouda Vuurvast	70,00	70,00
Goudsmit	29,70	29,90
Groenendijk	29,60	29,60
Grolsch cert.	54,70	54,50e
Grontmij	62,50	63,50
GTI-Holding	158,50	158,50
Hagemeyer	134,50	134,40
HAL Trust B	16,30	16,10
HAL Trust Unit	16,20	16,20
HBG	284,50b	286,50
Heijmans	61,00	60,00
Heineken Hold. A	221,50	219,00
Helvoet Holding	28,00	28,00
Hes Beheer c.	20,20	20,00
Hoek's Mach.	78,20	78,20
Holl. Colours	85,50	85,50
Holl. Ind. Mij	67,00a	66,00
Holl.Sea S.	0,35e	0,35e
Hoop Eff.bank	7,50	7,50
Hunter D.pref.	1,90	1,95f
IHC Caland	42,80f	42,50
ING	7,21	7,17
Inter/View Eur.	6,50	6,50
Internat.Muell.	92,90	92,90
Kühne+Heitz	36,00	36,00
Kas-Associatie	63,80	63,80
KBB	105,70	105,50e
Kempen & Co	14,40	14,40
Klene Holding	134,90	134,90
Kon. Sphinx Gust.	55,50	55,20
Kon.KNP BT c.pref.	7,68	7,59
Kondor Wessels	45,10	45,70
Koppelpoort	417,00	417,00
Krasnapolsky	147,00	147,00
Landré & Gl.	47,70	47,70
LCI Comput.Gr.	3,95	4,00
M.Enim OB-cert.	87,80	87,00
Macintosh	44,40	43,50
Management Share	1,40	1,40
Maxwell Petr.	207,00	207,00
Moeara Enim	1690,00	1700,00
Moolen Holding	44,30	44,00
Mulder Boskoop	35,00	35,00
Multihouse	2,30f	2,30f
Naeff	490,00a	489,00
NAGRON	89,10	89,00e
Nat. Inv. Bank	131,00	130,10
NBM-Amstelland	18,40	18,40
Ned.Part.Mij	51,10	51,10
Ned.Springst.	6550,00	6550,00
NEDAP	59,00	58,60
Nedcon Groep	35,30	36,10
Nedschroef Hold.	74,20	74,70
Neways Electr.	11,40	11,30
Nijv.-Ten Cate	83,30	83,20
NKF Holding	220,00	220,00
Norit	19,70	19,20
Nutricia VB cert	91,00	91,00f
OPG cert.	42,80	42,60
Orco Bank cert.	61,20	61,40
Ordina Beheer	21,30	21,00
OTRA	281,70	281,00
P & C Groep	91,50	91,50
Philips Electr. d'95	0,10	-
Pie Medical	8,40	8,30
Pirelli Tyre	11,70	11,70
Polynorm	182,00	181,50
Porc. Fles	23,30	23,50
Randstad	87,30	87,30
Reesink	117,00	117,00
Rood Testhouse	3,30	3,30
Rothmans Int.	4,05	4,07
Roto Smeets Boer	41,00	40,90
Samas Groep	57,50	57,00e
Sarakreek	4,60	4,50
Schuitema	1895,00	1895,00
Schuttersveld	42,50	42,50
Simac Techniek	18,00f	17,80
Sligro Beheer	86,70	86,50
Smit Intern.	41,70	41,70
Smit Trafo c.	45,10f	45,10
St.Bankiers c.	18,50	18,50
Stad Rotterdam c.	35,80	35,60
Telegraaf De	190,00	190,00
Textielgr.Twente	75,90	75,90
Tulip Computers	17,60	17,40
Tw.Kabel Holding	195,00	195,00
Ubbink	59,30	59,30
Union	26,00	25,30
Vereenigde Glas	555,00a	550,00
Vilenzo	43,80	43,50
Volker Stevin	86,20	86,20e
Vredestein	13,70	13,40
Wegener	118,00	118,40
Welna	49,80	49,80
West Inv.F. wb	62,00a	-
West Invest F.	11,30	11,30
Weweler	31,30	31,90
Wolff, Handelmij	59,80	59,80
Wolters Kluwer	485,00	485,00
Wyers	24,50	24,30

Beleggingsinstellingen

Beleggingsinstellingen	v.k.	ak
A'dam EOE Ind. F.	449,00	449,00
ABF	112,50	112,50
ABN Amro A.in F	83,00	82,80
ABN Amro Aand.F.	95,70	95,70
ABN Amro Amer.F.	70,90	70,30
ABN Amro Eur. F.	85,50	85,00
ABN Amro Far E.F.	76,40	76,40
ABN Amro L.Gr.F.	182,70	182,70
ABN Amro Neth.F.	117,50	117,00
ABN Amro Obl.Grf.	199,70	199,70
ABN Amro rent.div	155,10	155,00
Aegon Aandelenf.	45,60	45,60
Aegon Spaarplus	5,20	5,00
Aldollar BF $	30,60	30,60
Alg.Fondsenbez.	250,40	245,90
Alliance Fund	7,50	7,60e
Alrenta	228,60	228,50
Amvabel	88,20	88,20
Asian Cap.F.$	62,00	62,10
Asian Select. F.	105,00	105,00
Asian Tigers F.	112,00	110,50
ASN Aandelenf.	51,80	51,90
Austria Global	1220,00	1220,00
Austro Hung. F.	7,50	7,60
AXA Aand.Int.	76,60	76,80
AXA E&L Belegg.1	93,80	94,60
AXA E&L Belegg.2	93,30	93,70
AXA E&L Belegg.3	117,70	117,70
AXA E&L Belegg.4	87,00	87,20
AXA E&L Kap.Rente	118,30	118,40
AXA Obl.Ned.	76,40	76,40
Bemco RentSel.	62,60	62,60
Bever Holding	4,70	4,70
Biogrond Belegg.	10,60	10,70
CL Aandelenfonds	95,50	95,80
CL Liq.Groeifonds	102,50	102,30
CL Obl.Dividendf.	103,50	103,90
CL Obl.Waardef.	121,90	122,00
Comm.Argeus F.	86,80	86,80
Comm.Benacus F.	89,40	89,40
Comm.Cea F.	91,40	91,40
CuMPreferent F.	105,60	106,00
Delta Ll.Dollarf.	52,10	52,10
Delta Lloyd ECU	54,40	54,60
Delta Lloyd Inv.	39,10	39,20
Delta Lloyd Mix	72,30	71,40
Delta Lloyd Rent	60,30	60,30
Donau Fonds	29,00	29,00
DP America Gr.F.	36,00	36,00
EGF Investm.	156,00	157,00
EMF Rentefonds	83,00	83,00
EMS Growth Fund	103,00	103,00
EMS Income Fund	91,00	91,00
EMS Offsh. Fund	100,50	100,50
Eng-Holl.Bel.T1	10,60	-
Eng-Holl.Bel.Tr.	20,00	-
Envir.Growth F.	39,70	39,50
Esmeralda part.	37,50	37,70
Eur.Ass. Trust	8,30	8,30
Euro Growth Fund	61,00	61,00
Euro Spain Fund	8,20	-
Far East Sel.F.	80,00	80,00
GAF Am.Liq.F. ecu	1,51	1,51
GAF Am.Obl.F. ecu	1,76	1,76
GAF Bfr.Liq.F. bfr	1055,20	1055,20
GAF DM Liq.F. ecu	1,60	1,60
GAF DM Obl.F. ecu	1,56	1,56
GAF Eng.Aandf. ecu	2,11	2,11
GAF Eng.Liqf.ecu	1,24	1,24
GAF Eng.Oblf.ecu	1,32	1,32
GAF Eur.Aandf.ecu	2,24	2,24
GAF Eur.Oblf.ecu	2,19	2,19
GAF Gl.Managf.ecu	2,53	2,53
GAF Jap.Aandf.ecu	1,16	1,16
GAF Jap.Liqf.ecu	1,62	1,62
GAF Jap.Oblf.ecu	1,72	1,72
GAF N-Am.	2,27	2,27
GAF	3,27	3,27
German City Est.	32,70	32,90
Gim Global	55,70	55,50
Groeigarant	1,37	1,37
Holl. Eur. Fund	59,30	59,30
Holl. Obl.Fonds	131,50b	131,50
Holl. Pac. Fund	137,00	139,00
Holl. Sel.Fonds	97,80	97,80
Holland Fund	90,50	90,10
Hooge Huys Hypf.	126,00	126,00
INB Bnk Verre Oost.	46,70	46,30
ING Bnk Dutch F.	61,70	61,70
ING Bnk Geldm.F.	61,13	61,13
ING Bnk Glob.F.	53,40	53,40
ING Bnk Oblig.F.	32,90	32,80
ING Bnk Rentegr.F	128,60	128,60
ING Bnk Spaard.F.	103,75	103,76
Interbonds	490,00	488,00
Intereffekt 500	28,00	27,90
Intereffekt wt	29,40	29,00
Intereffekt Yen Value	80,00	80,00
Investa part.	82,00	-
IS Himal.Fund $	17,60	17,70
Jade Fonds	210,00	209,80
Jap.Ind.Alpha F.	7550,00	-
Jap.Sect.Rat.Yen	5420,00	-
Japan Fund	18,90	18,60
Korea Pac.Tr. $	13,70b	14,00b
Latin Am.Eq.F.	101,00	100,60
Leveraged Cap	60,40	60,60
Liquirent	54,55	54,55
Mal.Capital F.$	16,10	16,10
Mees Obl.Div.F.	114,60	114,40
Mexico Income F.	19,50	19,30
Mondibel	76,40	76,40
Nat.Res.Fund	78,10	77,50
New Asia Fund	10,00	10,20
Nomura Warr. F.	0,20	0,19
OAMF Rentefonds	11,45	11,40
Obam, Belegg.	310,50	309,00
Ohra Aand.F.	64,10	64,30
Ohra Liq.Grf.	54,10	54,10
Ohra Obl.Df.	54,50	54,50
Ohra Obl.Grf	55,00	55,00
Ohra Onr.G.F.	58,80	59,00
Ohra Totaal F.	58,10	58,10
Orange Fund	28,10	28,00
Pac.Dimensions	31,00	31,00
Pac.Prop.Sec.F.	45,00e	45,00e
Pierson Rente	128,10	128,10
Pitcher	45,50	45,50
Postb.Aandelenf.	56,80	56,80
Postb.Beleggf.	57,40	57,50
Postb.Obl.f.	49,10	49,10
Postb.Verm.gr.f.	59,90	59,80
Rentalent Bel.	168,40	168,50
Rentotaal NV	38,40	38,30
RG Aand.Mixfund	60,00	60,00
RG America F.	139,30	138,40
RG Divirent F.	53,80	53,70
RG Europe F.	125,70	126,30
RG Florente F.	129,20	129,20
RG Hollands Bezit	97,50	98,60
RG Nettorente F.	105,20	105,20
RG Obl.Mixfund	61,30	61,30
RG Pacific F.	143,30	143,10
RG Rente Mixfund	63,60	63,60
Robeco	113,50	113,50
Rodamco	51,00	50,90
Rodamco Ret.Ned.	99,00	99,20
Rodin.Prop.$	68,00	-
Rolinco	116,20	116,50
Rolinco cum.p	91,20	91,20
Rorento	82,00	82,10
Schrod.Int.Pr.F	28,30	28,30
Sci/Tech $	16,20	16,20
Suez Gr.Fund	50,70	50,70
Suez Liq.Grf.	200,60	200,60
Technology Fund	16,30	16,30
Tokyo Pac.Hold.	258,50	256,50
Tolsteeg. Beleggmij	345,00	345,00
Trans Eur.Fund	89,50	91,20
Transpac.F.	366,00	366,00
Uni-Invest	18,80	18,80
Unico Inv.Fund	68,50	68,00
Unifonds DM	31,50	30,50
Vaste Waard.Ned	54,20	54,20
VastNed	103,00	102,30
VHS Onr. Mij	4,70e	4,70e
VIB NV	45,00	44,60
VSB Aand.F.	99,20	99,50
VSB Mix Fund	61,20	61,30
VSB Obl.Groeif.	108,40	107,90
VSB Rente Fonds	100,00	100,10
WBO Intern.	68,50	69,20
Wereldhave NV	95,50	95,30
World Prop.F.	69,50	69,50
ZOM Florida F. $	32,80	32,80
Zonnespectrum	9,00	9,00

Parallelmarkt

Parallelmarkt	v.k.	ak
IPNA 3 nrc	338,00a	337,00a
Melle, van nrc	108,00	108,00
Pan Pac. Winkel	3,90	3,90

Wall Street

Wall Street		
allied signal	34 ⅛	34 ½
amer.brands	34 ¾	34 ¼
amer.tel.tel	55	54 ½
amoco corp	63 ⅜	62 ¾
asarco inc.	31 ⅜	31 ⅛
bethl. steel	19	18 ⅞
boeing co	43 ⅞	43 ⅞
can.pacific	16	15 ⅞
chevron	45	44 ⅜
chiquita	12 ⅜	12 ⅝
chrysler	48 ¾	47 ¾
citicorp	47 ¾	46 ⅛
cons.edison	24 ⅛	24 ⅜
digit.equipm.	30 ⅝	29 ⅞
dupont nemours	59 ⅝	57 ⅞
eastman kodak	48 ⅛	48 ¾
exxon corp	62 ⅞	61 ¾
ford motor	29 ½	29
gen. electric	48 ⅛	48 ⅝
gen. motors	39 ½	38 ¾
goodyear	35	35
hewlett-pack.	97 ⅜	97 ⅜
int. bus.mach.	74 ½	73 ¾
int. tel.tel.	84 ⅛	-
klm airlines	27 ¾	29
mcdonnell	141	135 ¼
merck co.	35 ¾	35 ¾
mobil oil	86	83
omega financ.	25 ⅛	26
philips	32 ¾	33 ⅛
royal dutch	116 ½	114 ¼
sears roebuck	49 ½	48 ⅜
sfe-south.pac.	15 ⅛	15 ⅜
texaco inc.	65 ⅜	63 ⅛
travelers	34 ¼	34 ⅞
united techn.	63	62 ¾
westinghouse	14 ⅛	14 ⅜
whitman corp	16 ⅛	16 ¾
woolworth	15 ½	15 ¼

Advieskoersen

Advieskoersen		
amerik.dollar	1,620	1,740
austr.dollar	1,19	1,31
belg.frank (100)	5,28	5,58
canad.dollar	1,180	1,300
deense kroon (100)	27,10	29,60
duitse mark (100)	109,45	113,45
engelse pond	2,62	2,87
finse mark (100)	35,20	37,70
franse frank (100)	31,10	33,85
griekse dr. (100)	0,63	0,80
hongkong dlr. (100)	18,50	22,50
ierse pond	2,55	2,80
ital.lire (10.000)	9,90	11,60
jap.yen (10.000)	169,50	175,50
noorse kroon (100)	24,20	26,70
oost.schill. (100)	15,62	16,12
port.escudo (100)	0,98	1,16
spaanse pes. (100)	1,25	1,41
turkse lira (100)	0,0033	0,0060
zuid.afr.rand	0,40	0,5.
zweedse kr. (100)	22,10	24,60
zwits.fr. (100)	131,50	136,00

Wisselmarkt

Wisselmarkt	
amerik.dollar	1,67925-1,68175
antill.gulden	0,9325-0,9625
austr.dollar	1,2410-1,2510
belg.frank (100)	5,4465-5,4515
canad.dollar	1,24175-1,24425
deense kroon (100)	28,635-28,685
duitse mark (100)	112,0750-112,1250
engelse pond	2,7505-2,7555
franse frank (100)	32,715-32,765
griekse dr. (100)	0,6780-0,7780
hongk.dollar (100)	21,6450-21,8950
ierse pond	2,7100-2,7200
ital.lire (10.000)	10,875-10,925
jap.yen (10.000)	173,850-173,950
nwzeel.dollar	1,0300-1,0400
noorse kroon (100)	25,695-25,745
oostenr.sch. (100)	15,9200-15,9300
port. escudos (100)	1,0760-1,1160
spaanse pes. (100)	1,3410-1,3510
zweedse kr. (100)	23,485-23,535
zwits.frank (100)	134,405-134,455
e.c.u.	2,1330-2,1380

Indexen

Indexen		
CBS-koersindex	276,90	274,70
EOE-index	412,62	410,25
Dow Jones	3863,37	-44,75

Optiebeurs

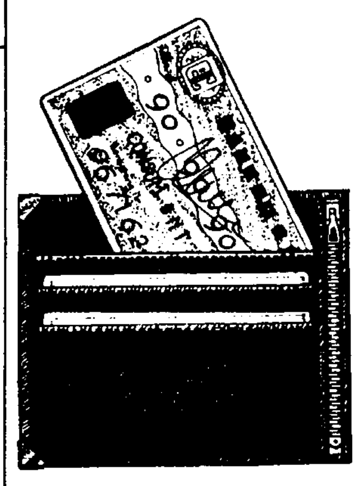
	serie		omzet	v.k.	s.k.
KPN	c jan	55,00	375	1,00	1,10
abn amro	c nov	60,00	290	1,00	1,10
abn amro	c jan	60,00	273	2,70	2,60
abn amro	c jan	62,50	471	1,50	1,50
abn amro	c apr	60,00	1126	4,20	3,90
abn amro	c apr	65,00	371	2,00	1,90
abn amro	c jul	60,00	1165	4,70	4,70
abn amro	c o98	70,00	546	6,10	5,90
abn amro	p o98	70,00	236	12,80	12,90
ah	c jan	50,00	518	1,70	1,60
akzo	c nov	210,00	280	4,70	4,30
akzo	c jan	200,00	287	16,00a	15,50
akzo	c jan	220,00	304	5,50b	5,10
akzo	p jan	210,00	255	6,70	7,10
bsw	c jan	35,00	315	0,90	1,10
els	c jan	15,00	3000	2,60a	2,30
els	c jan	17,00	525	0,90	0,80a
els	c apr	18,00	3694	0,90	0,70
els	c o96	14,50	600	4,30a	4,20
els	p apr	16,00	3004	0,50	0,60
eoe	c nov	410,00	586	7,60	5,50
eoe	c nov	415,00	355	4,40	3,10
eoe	c nov	420,00	418	2,50	1,60
eoe	c jan	420,00	260	9,80a	9,50a
eoe	p nov	400,00	1013	1,20	1,60
eoe	p nov	405,00	735	2,20	2,80
eoe	p nov	410,00	557	3,60	4,60
hoog	c jan	80,00	455	4,40	4,70
hoog	c jan	90,00	582	1,70	1,60
hoog	c apr	80,00	241	7,30	7,20
hoog	p jan	75,00	655	3,20	2,80
hoog	p apr	80,00	250	7,80a	6,80b
ing	c apr	80,00	237	4,80	4,50
ing	p nov	80,00	250	1,70	1,80
klm	c nov	47,50	383	1,30	2,10
klm	c jan	50,00	420	1,80	2,40
nut	c nov	95,00	473	2,40	2,20
olie	c jan	200,00	313	5,30	3,90
olie	c jan	210,00	450	2,00	1,50
olie	c apr	200,00	804	9,70	7,20
olie	c apr	210,00	356	5,30	3,90
olie	p apr	185,00	1010	3,00	3,10
phil	c nov	55,00	1071	1,90	1,70
phil	c nov	57,50	387	0,80	0,70
phil	c nov	60,00	258	0,30	0,30
phil	c jan	55,00	601	3,20	3,10
phil	c jan	60,00	463	1,40	1,20
phil	c apr	50,00	259	7,90	7,70
phil	p nov	55,00	528	1,00	1,00
unil	c jan	210,00	256	3,40	3,00

Goud en zilver

GOUD: onbewerkt 20,430-21,030, vorige 20,830-21,430, bewerkt 22,630 laten, vorige 23,030 laten

ZILVER: onbewerkt 245-315, vorige 255-325, bewerkt 360 laten, vorige 370 laten.

a=laten	g=bieden+ex.div.
b=bieden	h=laten+ex.div.
c=ex-claim	k=gedaan+h
d=ex-dividend	l=gedaan+g
e=gedaan+bieden	vk=slotkoers vorige dag
f=gedaan+laten	sk=slotkoers gisteren



Consumentenbond 'niet gelukkig' met spaaractie

Gratis vliegen door klant duur betaald

DOOR RONALD MASSAUT

„Een dagje Giethoorn of een weekje Venetië? Met het gezin naar Center Parcs of samen naar Central Parc. Praktisch alles is mogelijk, want nu is er Air Miles. Een uniek en nieuw spaarprogramma waarmee u kunt sparen voor de leukste reisbestemmingen in binnen- en buitenland..."

Met deze wervende inleiding probeert Loyalty Management Nederland de Nederlandse consument 'warm' te krijgen voor de Air Miles spaaractie, die maandag van start is gegaan. De actie moet de consument ertoe aanzetten nog louter bank- en verzekeringszaken te doen via ABN Amro, te tanken bij Shell, te winkelen bij Vendex-bedrijven en nog uitsluitend boodschappen te doen bij Albert Heijn. Iedere besteding van f 25 of vijftien liter benzine wordt beloond met één Air Mile of punt. Genoeg punten bij elkaar gespaard kan daar (veel) later gratis van worden gevlogen of uitstapjes van worden gemaakt



● *Iedere besteding van f 25 bij Albert Heijn wordt beloond met één Air Mile punt.*

„Sparen en genieten gaat nu beginnen", belooft organisator Loyalty Management Netherlands in de bijbehorende folder. Dat sparen klopt wel, maar voordat het 'genieten' wordt duurt het wel even. De consument vliegt niet zo maar weg.

De goedkoopste bestemming is 500 Air Miles voor één retourtje Londen of Parijs (besteding van f 12.500) oplopend naar Kopenhagen (800 punten/besteding f 20.000), Barcelona (1150 punten/f 28.750), New York (7250/f 181.250) en Kuala Lumpur (12.650/f 316.250).

De verblijfskosten komen overigens voor rekening van de consument.

Is de haalbaarheid van sommige bestemmingen geen luchtkasteel? De woordvoerster van Loyalty Management Netherlands, Joke Stenvert, vindt van niet. „Niet iedereen kiest voor bestemmingen als Hong Kong (11.500 Air Miles) of Cairo (4.050 Air Miles). Dichter bij huis worden voor relatief weinig punten leuke bestemmingen aangeboden. Los daarvan kunnen klanten ook kiezen voor uitstapjes en kortingacties. Wij vinden dat we een heel leuk programma aanbieden", zegt ze met overtuiging.

Leuk, maar voor wie? In ieder geval voor de deelnemers bij de start van de actie. Zij hebben hun terrein stevig afgeschermd voor de concurrentie. Stenvert wil niet zeggen of de deelnemers meedoen op basis van exclusiviteit, maar sluit bij voorbaat uit dat naast Albert Heijn de supermarkten van deelnemer Vendex of concurrent Unigro mee kunnen doen aan de actie. Volgens haar is verdere uitbreiding ook niet nodig en is het huidige aanbod voldoende om snel te kunnen profiteren van deze beloning voor winkeltrouw.

Is dat zo? Uitgaande van f 200 aan boodschappen per week, kan de consument jaarlijks 416 Air Miles sparen. Voor 15.000 kilometer per jaar met de auto (benzineverbuik 1 op 12) is 1250 liter benzine nodig, wat overeenkomt met 83 Air Miles. Jaarlijks één retourtje Londen of Parijs is met tanken en boodschappen doen alleen al haalbaar, maar LMN garandeert niet dat de benodigde Air Miles voor jaren hetzelfde zullen blijven.

De 500 voor Londen of Parijs bij voorbeeld zijn slechts geldig tot en met maart 1995, geeft Stenvert toe. Zij sluit dan ook niet uit, dat het benodigde aantal zal stijgen naarmate de datum van vertrek voor de consument dichterbij komt. Datzelfde geldt voor andere aanbiedingen.

De consumentenbond liet vorige week, toen de eerste folders bij de deelnemende bedrijven waren verspreid, desgevraagd al weten 'niet gelukkig' te zijn met deze actie. Niet omdat de belangenvereniging de consument geen uitstapje gunt, maar omdat 'de consument de actie zelf betaalt', reageerde een woordvoerster. „Als je prijsbewust boodschappen doet en tankt dan kun je van het verschil zo'n ticket makkelijk zelf betalen."

Air Miles

Afgelopen maandag is het spaarprogramma voor reizen Air Miles gestart. Dit groots aangepakte project is een initiatief van ABN AMRO, Albert Heijn, Shell en Vroom & Dreesman. Onder het motto 'Hoe meer je spaart, hoe verder je gaat' kunnen klanten sparen voor reizen en andere vormen van vrije-tijdsbesteding. Air Miles kunnen bij meer de meer dan 3000 vestigingen van deze bedrijven gespaard worden. Het sparen van punten gaat elektronisch met een kaart voorzien van een magneetstrip en streepjescode. Het inschrijfformulier, inclusief twee kaarten, is voor een eenmalig bedrag van vijf gulden verkrijgbaar bij de meeste deelnemende bedrijven. Voor de gespaarde Air Miles,die gratis zijn, kunnen telefonisch tickets worden besteld of reserveringen worden gedaan. De spaarder kan kiezen uit goedkoop reizen per spoor, een verblijf in center Parcs, dagtrips naar de Efteling en het Noorder Dierenpark Emmen en voor de klanten die doorsparen een vliegticket van de KLM. De punten zijn ook verkrijgbaar bij Perry Sport, Stoutenbeek- Mondileder, de modeketens Hunkemöller, Kien, Kreymborg, de electronicawinkels Dixons, Valkenberg, Guco, Rovato, Electro-Jacobs en Heijmans, bouwmarkt Praxis en PTT Telecom.

monsters

DOOR MARIËTTE STUIJTS



● *Zachte en soepele handen met Atrix handcrème en gel.*

Zachte handen

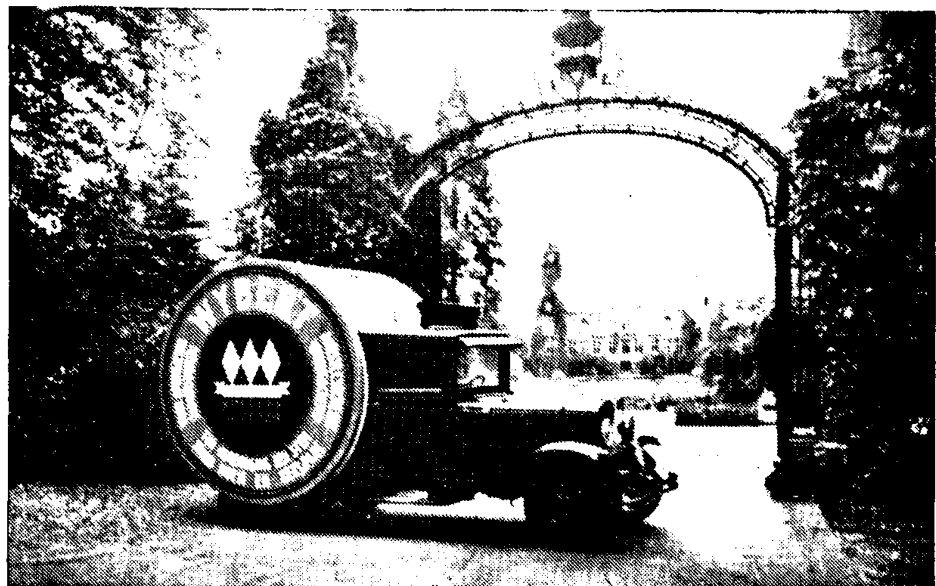
Zijde zachte handen zonder kloofjes, rimpels en rare vlekken wil iedereen graag hebben. Helemaal rimpelloos door het leven gaan zal nooit lukken maar een goede dagelijkse bescherming kan in ieder geval een verzorgde aanblik en een comfortabel gevoel geven. De nieuwste handverzorgingslijn van Atrix belooft zelfs bescherming tegen huidveroudering en tegen de schadelijke effecten van zonlicht. Toegevoegde vitamine E en een UV-filter in de crème moeten dat karweitje klaren. Aanslagen op de handen als afwaswater, schoonmaakmiddelen en een koude gure wind worden tot het minimum beperkt met de nieuwste produkten Atrix. De hydraterende crème en de hydro-gel. Aloë Vera extracten stimuleren de vochtregulering en jojoba-olie maakt de huid soepel en zacht. De gel bevat als extraatje liposomen die voor een goede vochtbalans zorgen. Beiden zijn dermatologisch getest, pH-neutraal en bevatten geen kleurstoffen.De crème is verkrijgbaar in een pot van 200 ml en een tube van 75 ml voor 7,95 gulden en 4,95 gulden. De gel is te koop in een tube van 75 ml voor 7,95 gulden.



● *De nieuwste kinderregenkleding van Agu.*

Regenkleding

Agu-Sport heeft sinds kort regenkleding speciaal voor kinderen op de markt gebracht. De Agu-Kids lijn bestaat uit jacks, poncho's en regenbroeken. Uitermate geschikt om door weer en wind mee naar school te fietsen. Of om toch nog ondanks het gure herfstweer een frisse neus te halen. Want deze nieuwste regenkleding past kinderen van 4 tot en met 10 jaar. De Agu-Kids lijn is onder te verdelen in drie groepen: Birds, Party en Dino. Die bestaan weer uit verschillende jacks en poncho's. Keuze genoeg dus. De regenbroek is uitgevoerd in donkerblauw en past dus bij alle andere kledingstukken. Kleine kinderen groeien als kool en daar is rekening mee gehouden. Het anders vrij prijzige merk biedt al kinderregenkleding vanaf 24,50 gulden. De regenkleding Van Agu-Sport is te koop bij de betere fiets-en sportzaken.



● *Het recept van Wybert is in 75 jaar niet veranderd.*

Wybert

De kleine, ruitvormige pastille, beter bekend als het Wybertje bestaat 75 jaar. Maar de geschiedenis van dit middeltje tegen hoest en keelpijn gaat verder terug. Meer dan 120 jaar geleden ontdekte een Zwitserse arts het Wybertje op een studiereis in Amerika. Daar zag hij hoe Idianen op zoethout kauwden om hun keelpijn te verzachten. Terug in Basel ontwikkelde dokter Wybert, zoals de arts heette, samen met een bevriende apotheker op deze basis, ruitvormige pastilles. Toen een griepepidemie Basel teisterde kwam iedereen om het nieuwe hoestmiddel vragen. In de volksmond werden de pastilles al snel Wybertjes genoemd en zo heten ze tot op de dag van vandaag. De doosjes zijn in de loop der jaren wel aangepast, maar het recept uit natuurlijke grondstoffen is onveranderd gebleven. Wel zijn er twee smaken bijgekomen; Wybert Menthol in een groen doosje en Wybert Speciaal met honing in een geel doosje.

Kwaliteit doorgedrongen in de hoogste kringen

Australische dubbelwijnen uit twee druivensoorten

DOOR HUBRECHT DUIJKER

Geen wijnland ter wereld werkt zo vernieuwend als Australië. Het zijn wijnmakers uit deze immens grote natie geweest die technieken introduceerden zoals schilweking (geeft meer aroma aan witte wijn) en overenting (nieuwe druivesoort enten op stok bestaande). Bovendien lanceerden ze dubbelwijnen, samengesteld uit twee druivensoorten. Deze genieten inmiddels wereldfaam.

Niemand minder dan koningin Beatrix haalde de kwaliteit van de Australische wijn aan tijdens haar bezoek enkele jaren geleden aan de staat South Australia: „De tijd dat er een meewarige glimlach op het gezicht van kenners verscheen wanneer het gesprek op Australische wijn kwam, ligt reeds ver achter ons. Deze wijnen, waarin uw staat zo'n belangrijk aandeel heeft, hebben een indrukwekkende reputatie opgebouwd en zaaien nu zelfs onrust in de grote wijngebieden van Europa door ook daar prijzen te bemachtigen. Ook in Nederland heeft de Australische wijn een vaste plaats verworven".



● *De Chardonnay-Sémillon 1993 van Chandlers Hill, onder meer verkrijgbaar bij Gall & Gall, heeft een gulle smaak.*

De kwaliteit van Australische wijn is nu zelfs doorgedrongen tot in de hoogste kringen. Vanwege hun gemiddeld hoge kwaliteit en redelijke prijs is Australiës wijnexport fenomenaal gestegen: van 8 miljoen liter in 1984 tot een kleine 130 miljoen liter in 1994.

Wedstrijden

De spectaculaire ontwikkeling van de Australische wijnindustrie is niet te danken aan een strenge wetgeving of allerhande andere reglementen, maar aan een vrijwel totale vrijheid. De wijnmakers in dit land staan open voor elk goed idee, en mogen dit ook toepassen. Ze kunnen gebruiken wat ze willen, niet wat ze móeten. Het enige wat telt is het resultaat - en de reactie van de consument. „Dat is onze rechter", zei een wijnmaker.

Hij voegde er onmiddellijk aan toe dat ook de Australische wijnwedstrijden ('wine shows') belangrijk zijn voor de handhaving en verbetering van de kwaliteit. De wijnen worden daar streng gekeurd, en het niveau stijgt voortdurend. De wijnwedstrijden vormen een constante graadmeter voor de Australische wijnindustrie. Een wijn die vier jaar terug een gouden medaille gewonnen zou hebben, komt vandaag de dag vermoedelijk niet hoger dan brons. Want de normen zijn weer wat naar boven verlegd.

Persoonlijkheid

De vrijheid van handelen is ook de basis geweest voor de dubbelwijnen, wijnen gecomponeerd uit een tweetal druivesoorten. In Frankrijk zou het voor iemand in Bordeaux ondenkbaar zijn om de sémillon uit dat gebied te vermengen met de chardonnay uit de Bourgogne. De desbetreffende producent zou waarschijnlijk het cachot in gaan. In Australië wordt men niet geremd door dit soort - vaak kunstmatige - beperkingen. Als sémillon en chardonnay samen een heerlijke wijn geven, waarom zou je zo'n dubbelwijn dan niet maken?

Het voordeel van een dergelijke compositie kan bovendien zijn dat het geheel meer wordt dan de som der delen, dus dat een echt bijzondere wijn ontstaat met een eigen persoonlijkheid. Nog een voordeel kan de redelijke prijs zijn. Chardonnay is bijvoorbeeld een vrij dure druif, sémillon niet. Door beide te mengen ontstaat dus een chardonnay-achtige wijn die minder kost dan een wijn van alléén die variëteit.

Rood

We nemen de proef op de som, of beter gezegd: de proef in de mond. De Chardonnay-Sémillon 1993 van Chandlers Hill heeft een gulle smaak, waarin het mangoachtige aroma van de chardonnay-druif heerlijk en harmonisch samengaat met het meer frisse karakter van de sémillon.

Nog een voorbeeld is de Sémillon-Chardonnay 1993 van Henry Lindeman. Deze heeft slechts 10,5 % alcohol en biedt in zowel geur als smaak opwekkende impressies van citrus en tropisch fruit, alsmede appel.

Weer anders is de eclatant fruitige Colombard-Chardonnay 1994 van Beacon Hill.

Er bestaan ook rode dubbelwijnen. Vaak zijn dit combinaties van de blauwe druiven cabernet-sauvignon (oorspronkelijk uit Bordeaux) en de shiraz (de syrah uit het Rhone-dal). De Cabernet Shiraz 1992 van Beresford heeft een donkere, wat kruidige smaak met iets van rijp, besachtig fruit plus wat hout, vanwege een negen maanden lange vatlagering. Zachte fruittonen domineren in de Shiraz Cabernet 1993, Hardy's Captain's Selection. Al deze dubbelwijnen - en heel wat andere, niet vermeld - vertonen niet alleen een voorbeeldige kwaliteit, maar kosten ook minder dan een tientje. Het zijn dus ideale wijnen voor wie op de dubbeltjes let.

eetlust

In Eetlust bericht het Limburgs Dagblad wekelijks uit de wereld van eten en drinken. Culinaire nieuwtjes, opvallende trends en bijzondere eetadressen komen aan bod. De redactie zal geregeld aanschuiven in Limburgse etablissementen en verslag doen van haar bevindingen. Coördinatie Mariëtte Stuijts.

Muzikale herinneringen overleden 'tangokoning' op cd-album

Orkest Malando razend populair in Japan

Van onze rtv-redactie

BUSSUM – Zou je nu niet een groot aantal mensen in Nederland een plezier doen met een cd met muziek van Malando? Je zou zeggen van wel. Malando, die jarenlang in Nederland en in vele landen daarbuiten een begrip was met zijn 'Tango Rumba Orkest'. In 1980 is die koning van de 'Continental Tango' overleden. De traditie waarin hij componeerde is voortgezet, z'n orkest bestaat zelfs nog.

Daar weten ze in Japan van mee te praten. Daar maakt het orkest sinds 1982 om de twee jaar een toernee langs uitverkochte zalen van zo'n 3000 man. Daar worden de cd's van het orkest grif verkocht. Daar komen mensen ontroerd naar Evert Overweg, de schoonzoon van Malando en zelf jarenlang een uitnemend drummer, bijvoorbeeld in het Metropole-orkest, toe. Ook wordt dochter Lia, echtgenoot van Evert en de manager van het orkest, er met eerbied om een handtekening gevraagd.

Je begrijpt het niet en je kan het al helemaal niet vatten als je de cd hoort die net op de Nederlandse markt is verschenen: 'Malando, The Tango's'. Vertrouwde klanken voor wie nog weet van de radioprogramma's van toen, de vele voorstellingen in het land, de RIJAM-agenda's die in de jaren zestig naast Rex Gildo en Gitte foto's bevatten van 'Malando, geboren Arie Maasland' als hij bijvoorbeeld een Edison kreeg of in Zuid-Amerika een vorstelijk onthaal ten deel was gevallen.

Evert Overweg begrijpt het ook niet. „Ze zeggen wel eens: een profeet wordt in eigen land niet geëerd. Maar die uitdrukking wordt veel misbruikt. Maar ik begrijp het werkelijk niet. Als de een of andere zangeres, met alle respect hoor, een songfestival wint in Split of in Sopot, dan staan de kranten er vol van. Maar als er sprake is van een traditie, van een man die een bijdrage heeft geleverd aan een cultuur, iemand die een genre een nieuwe impuls heeft gegeven en die op grond daarvan lauweren heeft geoogst, dan is er in Nederland geen belangstelling."

Meer tango's

De cd 'Malando, The Tango's' is daarom ook maar in eigen beheer geproduceerd. Evert Overweg: „Het is een live opname van ons laatste concert in Japan in 1991. Uitsluitend tango's ja, want daaraan geven de Japanners de voorkeur. Dat bleek al toen Malando er zelf concerten gaf. Rumba's: daarvoor voelden ze niet zo veel. Malando had dat door. Met ieder optreden kwamen er minder rumba's en meer tango's op het programma." Tango's genoeg, al waren het maar de composities waarvoor Malando zelf tekende: Olé Guapa, Anoche en Noche d'Estrellas. Maar daarbij steeds de creaties van Rodriquez (La Cumparsita) en Jade (Jalousie), maar allemaal in arrangementen die de handtekening droegen van: Malando.



● *De in 1980 overleden Arie Maasland (alias Malando), werd wereldberoemd met zijn compositie van de tango Olé Guapa.* Foto: ANP

Op zich is het al een teken aan de wand dat het orkest nog voor een groot deel hetzelfde is als het gezelschap van 1975 toen Malando 'met-pensioen' ging. Natuurlijk, de meesten vonden na de ophefging elders emplooi. Evert Overweg: „Maar ze hadden al diverse andere verbintenissen. Heel veel van hen maakten al deel uit van het Metropole-orkest."

Zoals de concertmeester, ook van het Malando-orkest Erno Olah. Nog steeds speelt hij enthousiast mee: in Japan, in Finland of zoals een paar weken geleden in de Rotterdamse Doelen als het Malando-orkest weer eens voor een uitverkochte zaal speelt.

Evert Overweg: „Dat is dan weer iets dat je voor vraagtekens plaatst. Je hebt de grootste moeite een cd in Nederland op de markt te krijgen. Maar geef je een concert, bijvoorbeeld in De Doelen, dan is de zaal uitverkocht. Een beetje begrijp ik dat wel: bij onze optredens treedt een danspaar op: Peter en Rachel van der Veek, hij is Nederlander, zij is Maori, ze zijn kampioen ballroomdansen in Nieuw-Zeeland en ze hebben een dansschool in Lisse.

„Op hun school spelen ze natuurlijk tango-muziek en dan uiteraard ook die van ons. Dat praat zich rond. Zodat in De Doelen heel wat liefhebbers van tangomuziek zaten die via de dansscholen zijn geattendeerd op ons concert."

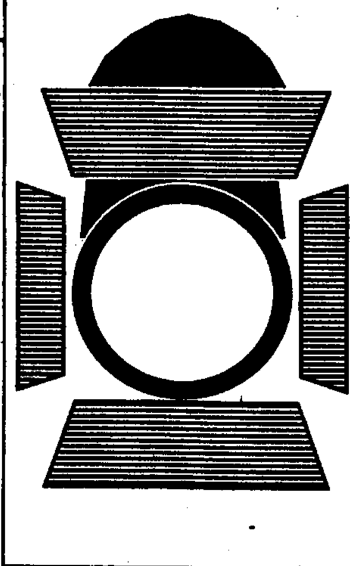
Reacties

„Het zijn niet alleen jonge mensen die belangstelling hebben. Je krijgt net zo goed reacties van ouderen die zich Malando zelf nog herinneren." Dat blijken ook de mensen te zijn die het fantastisch vinden dat Frans Wanders, ooit als zanger onverbrekelijk verbonden met het orkest van Malando, nog steeds van de partij is. Evert Overweg: „Ook in Japan, hoor. Zesenzeventig is hij nu. Maar als we nu tegen hem zouden zeggen: We gaan weer naar Japan, dan is z'n koffer al gepakt."

Lia Overweg-Maasland is al weer bezig met de voorbereidingen van de komende toernee. Ze is trots op haar vader, maar ze is vooral blij dat, hoe dan ook, zijn traditie wordt voortgezet. Zè bewonderde hem en ze had een goede band met hem: „Als je vraagt hoe ik me hem herinner: een lieve man. Wij hadden zo'n band: een knipoog was voldoende. En als ik een beeld van hem zou moeten oproepen: Achter de piano: altijd, met een potloodje en een gummetje. En o wee als een van de twee weg was, dan was het: Lia...! Dan speelde hij dat ik het had kwijtgemaakt. Dan kwam ik natuurlijk aanlopen, maar dat stufje lag natuurlijk altijd op de grond."

Alles is nog in familiebezit: de plakboeken, de prijzen, waaronder een Edison, hoge buitenlandse onderscheidingen voor tango-composities, de meer dan honderd langspeelplaten die Malando met zijn orkest maakte. En dan nu ook, eindelijk: de cd met de Malando-tango's. Gespeeld door dat orkest dat er nog steeds plezier in heeft en dat in de traditie van de oude meester ook nieuwe composities toevoegt. In het orkest ook: Danny Overweg, de zoon van Lia en Evert.

Evert Overweg: „Orkesten die de naam dragen van de bandleiders die de oprichters waren: een aantal ervan overleeft: Glenn Miller, Count Basie. Het leuke vinden wij dat het orkest Malando ook overleeft, maar dat de zaak bovendien in de familie is gebleven. Nu sta ik ervoor, als schoonzoon, maar als ik stop dan is het Danny die het stokje overneemt. Hij heeft al gezegd dat hij dat graag wil."



Tv-feest rond dertigjarig bestaan Tros

HILVERSUM ... 'De grootste familie van Nederland' viert haar verjaardag. Dertig jaar wordt de Tros, en daarom wordt de televisiekijker vrijdag getrakteerd op een drie uur durend feestprogramma op Nederland 2.

Met dat feestprogramma wil de Tros iets terugdoen voor haar achterban: de omroep laat een aantal hartewensen van kijkers in vervulling gaan. Verder doen uiteraard alle Tros-coryfeeën mee aan het programma: Linda de Mol, Ivo Niehe, Tineke Verburg, Martin Gaus, Jaap Jongbloed, Ralph Inbar, Jack van Gelder, Bassie & Adriaan en Martijn Krabbé. Tineke Verburg presenteert een speciale aflevering van Triviant, waarin de Tros-gezichten het tegen elkaar opnemen.



● *Linda de Mol is één van de Tros-coryfeeën, die vrijdagavond opnieuw 'in beeld' komen.*

Verder zal uiteraard in het roemruchte Tros-verleden worden gegraven. Voor een deel gebeurt dat aan de hand van film- en videofragmenten en objecten, die kijkers de afgelopen tijd konden inzenden.

Het televisiefeest wordt vrijdag afgesloten met een registratie van het eerste deel van een jubileumconcert vanuit het muziekcentrum Vredenburg, eveneens in Utrecht, waar het Radio Symfonie Orkest onder leiding van André Boreyko muziek van Beethoven, Schumann en Rachmaninov uitvoerde. Het concert is op 16 oktober opgenomen.



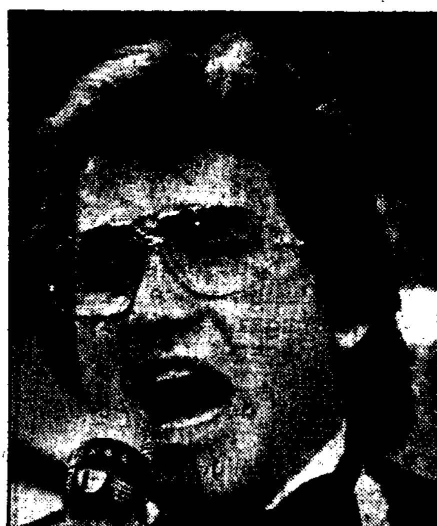
● *Het Oostenrijkse Heimatlandecho.*

Heimatlandecho naar Landgraaf

LANDGRAAF – Met accordeon, trompet, gitaar, slagwerk en zang zal het Oostenrijkse Heimatlandecho voor een echte huiselijke sfeer zorgen tijdens het eerste Strijthagen Festival in het sportcafé van de gelijknamige sporthal in Landgraaf. „Het neusje van de zalm," beweert de organisatie van dit evenement dat op zaterdag 5 november zal plaatsvinden. Vader van het Harmonicatreffen in Kerkrade,Martin Vijgen, heeft de formatie weten te strikken tijdens een tournee in Zwitserland, Oostenrijk en Duitsland. De zeven volksmuzikanten maken al twintig jaar samen muziek en zijn al diverse malen op tv geweest.

Lee Towers wil 'eigen' cd uit verkoop halen

HOORN – Zanger Lee Towers wil dat het Hoornse bedrijf Hermanex Europe BV onmiddellijk stopt met de verkoop van de cd 'The Winner Takes It All', waarop zijn stem te horen is. Volgens de artiest is de cd dezelfde als zijn zilveren schijf 'Let The Games Begin', alleen voorzien van een nieuw hoesje.



● *Lee Towers*

Towers verkocht twee jaar geleden 75.000 exemplaren van 'Let The Games Begin' aan de HEMA. De zanger stelt dat Hermanex een groot deel van de schijfjes van het grootwinkelbedrijf heeft overgenomen. Zonder toestemming van Towers zijn deze cd's door het Hoornse bedrijf voorzien van een andere hoes. Hoewel werd beloofd dat de verkoop zou worden gestaakt, kwam Towers 'The Winner Takes It All' onlangs toch weer in een winkel tegen. In een kort geding, dat 7 november dient voor de Alkmaarse rechtbank, eist hij dat de verkoop van de schijf stopt en dat de resterende exemplaren uit de winkels worden gehaald. Woordvoerder H. Stellingwerf van Hermanex zegt dat de verkoop al is gestaakt. „We werken nu aan een regeling, maar het overleg tussen de advocaten loopt door vakanties nogal stroef."

Liefdadigheidsavond met Maastrichts tintje

EYGELSHOVEN – De liefdadigheidsavond van de carnavalsvereniging Burgerlust in Eygelshoven heeft dit jaar een Maastrichts tintje. Beppie Kraft, Benny Neyman en de formatie De Nachroave zullen deze Maastrichtse avond op zaterdag 5 november muzikaal omlijsten. Ook het ballet Tiffany en Los Pajaros zijn van de partij. Een loterij zal hiernaast voor de nodige spanning zorgen. De opbrengst van dit festijn gaat naar de ziekenstectie in Eygelshoven. Kaarten in voorverkoop kunnen telefonisch worden besteld: ☎045-351318.

Geluidstechnicus vindt oude opnamen in archieven

Onbekend ABBA-materiaal komt op nieuwe cd-box

DOOR MARTIN HERMENS

HILVERSUM – De ABBA-rage is nog altijd niet uitgewoed. Twee jaar na het verschijnen van de succesvolle verzamel-cd 'ABBA Gold' brengt platenmaatschappij Polydor wereldwijd een verzamel-box met vier cd's van de voormalige Zweedse popgroep op de markt. Op de cd-box 'Thank you for the music' staan nummers die niet eerder zijn uitgebracht. Bijzonder is ook de ruim drieëntwintig minuten durende compilatie van aanzetten tot liedjes die nooit tot volwaardig ABBA-materiaal zijn uitgegroeid.

Dat tot nu toe onbekende materiaal van ABBA is boven water gekomen tijdens de voorbereidingen van 'ABBA Gold'. Geluidstechnicus Michael Tretow was nauw betrokken bij die cd. „In de archieven van Polygram ontdekte ik een aantal vreemde titels op de dozen van oude master tapes," aldus Tretow, die mede verantwoordelijk was voor de sound van ABBA.

De meeste van die 'aanzetten tot nummers' voorzag Tretow van titels. „Als Björn en Benny in de studio kwamen met nieuwe songs, hadden ze er nog geen titels voor," legt Tretow uit. „Dus was het mijn taak om de tapes met opnames zolang te voorzien van een of andere gekke titel. Veel van die demo's bleven uiteindelijk ongebruikt in de kast liggen."

Onder het teruggevonden materiaal bevindt zich onder meer een bijna a-capella-versie van 'Summer Night City' uit 1978. Die versie is nooit op plaat of cd verschenen omdat Björn Ulvaeus nog werkte aan de tekst. Uit 1977 stamt een vroege versie van 'Take A Chance On Me', het nummer 'Baby' uit 1974 dat later als 'Rock Me' werd uitgebracht en nietszeggende titels als 'Just A Notion', 'Hamlett III parts 1 & 2', 'Scaramouche' en 'Free As A Bumble Bee'.

Volwaardig

Van de volwaardige ABBA-nummers die het nooit tot één van de officiële albums of singles brachten, verscheen vorig jaar al het nummer 'I Am The City' op de verzamelaar 'More ABBA Gold'. In de nieuwe cd-box zijn opgenomen 'Put On Your White Sombrero' (afkomstig uit de sessies voor het album 'Super Trouper') en 'Dream World' (oorspronkelijk bedoeld voor het album 'Voulez-Vous').

„Voor zover wij weten is er geen ander materiaal meer wat nog nooit is uitgebracht," zegt een woordvoerster van platenmaatschappij Polydor. „We kregen nu de mogelijkheid om dit zeldzaam materiaal uit te brengen. Dat komt niet zo vaak voor." Volgens haar is de belangstelling voor de muziek van ABBA nog altijd groot. „De verkopen van alle ABBA-cd's lopen fantastisch.

Dat geldt ook voor 'ABBA Gold' uit 1992 en 'More ABBA Gold' uit 1993."



● *Abba in haar glorietijd, de jaren zeventig.* Foto: KIPPA

Geruchten over een nieuwe single verwijst de woordvoerster naar het land der fabelen. „Om iedereen uit de droom te helpen: er is geen nieuwe single van ABBA uitgebracht in Zweden. Het nummer 'Dream World' is gebruikt op een cd die alleen voor promotie-activiteiten wordt gebruikt." Naast het nieuwe materiaal bevat de cd-box ruim zestig tracks, die een uitgebreid overzicht geven van de carrière van het Zweedse viertal.

Natuurlijk

De cd-box gaat vergezeld van een uitgebreid boekje. Daarin komen ook Björn Ulvaeus, Benny Andersson, Agnetha Fältskog en Anni-Frid Lyngstad uitgebreid aan het woord. Ze kijken terug op het tijdperk ABBA, dat in 1982 aan zijn einde kwam. „ABBA eindigde net zo natuurlijk als de groep begon," zegt Frida. „We hebben altijd gezegd dat we ermee door zouden gaan zo lang we er plezier aan beleefden."

Uit de uitlatingen van de groepsleden blijkt dat het laatste album, 'The Visitors', moeizaam tot stand kwam. De echtscheidingen tussen enerzijds Björn en Agnetha en anderzijds tussen Benny en Frida maakten een verdere intensieve samenwerking onmogelijk. „We zijn doorgegaan omdat we het album 'The Visitors' af wilden maken," bekent Frida.

Beide zangeressen hebben inmiddels de muziekwereld de rug toegekeerd. Björn en Benny werken aan hun tweede musical, 'The Immigrants'. Die gaat oktober volgend jaar in Malmö in première. De kansen dat de vier Zweden ooit nog eens gezamenlijk de studio induiken voor het opnemen van een nieuw album, zijn gering. „Ik weet het niet," zegt Benny. „Die kans is niet bepaald nul. Het was nooit de bedoeling dat we zouden stoppen, toch is dat gebeurd. De enige reden waarom we ooit nog eens de studio in zouden gaan, is dat we er zelf veel plezier aan zouden beleven. Dat zal waarschijnlijk niet meer gebeuren.

Hoewel, zeg nooit nooit."

Nederland 1

KRO/Ikon/Ncrv/Avro
07.00 Tekst-tv.
09.00-09.20 Ik mik Loreland. Afl. 7.
09.30-09.45 Koekeloere. Afl. 48.
10.00-10.25 (TT) De steentijd. Afl. 1.
10.30 Van nu en straks. Afl. 1 t/m 3.
11.45 Tekst-tv.
16.26 Nieuws voor doven.
16.33 Studio op stelten. Kinderprogramma.
16.33 Paulus de boskabouter. Poppenserie. Afl.: De zieke Eucalypta. Aansl.: Wat gebeurt er later. Serie dierenverhalen. Afl. 9: Ik vier mijn jas. Aansl.: Medisch Centrum Muis. Poppenserie. Aansl.: Doug. Animatieserie. Afl. 9. Herh.
17.29 Robbedoes. Animatieserie rond de Belgische stripheld Robbedoes. Afl. 9: De Sablotron.
17.58 Flipper. Amerikaanse serie. Afl.: Cupido Flipper.
18.28 Topscore met Ted de Braak. Woordspel.
18.58 Ik dacht bij mezelf. 4-delige serie waarin kinderen filosoferen over 'grote' vragen. Afl. 1: Aapmens, mensaap.
19.31 Ik heb al een boek. Literair magazine. Afl. 1.
19.51 Uitz. politieke partijen: CD.
20.00 (TT) Journaal.
20.24 NOS-Weeroverzicht.
20.31 Angelique en de koning. Frans-Duits-Italiaans speelfilm uit 1965 van Bernard Borderie. Angelique moet naar de Perzische ambassade om ervoor te zorgen dat de ambassadeur een verdrag met Lodewijk XIV tekent. De ambassadeur wil wel tekenen, maar alleen in ruil voor Angelique.
22.15 Frasier. Comedyserie. Frasier maakt op de radio reclame voor een Chinees restaurant. Daphne vindt dat niet echt gepast. Afl.: Selling out.
22.42 Close up. Culturele documentaires. Een groot aantal Joodse kunstenaars werd tijdens WO II in het getto Theresienstadt samengebracht. Afl.: De muziek van Theresienstadt.
23.57-00.02 Journaal.

Nederland 2

EO/Veronica
07.00, 07.30, 08.00 en 08.30 Journaal.
07.06 Lingo. Spelprogramma. Herh.
07.33 en 08.07 Ontbijt TV. Rubriek.
08.33 Topscore met Ted de Braak.
09.00 Journaal.
09.07 Uitz. politieke partijen: RPF.
09.10 Kook tv. Culinair programma.
09.28 Via Ria. Discussieprogramma.
10.18 Bijna dertig. Serie portretten.
10.43 Mooi meegenomen. Afl. 9.
10.53 20 punt 40. Herh.
11.08 O ja! De NCRV in beeld. Herh.
11.58 Cum Laude. Spelprogramma.
12.32 Dat zeg ik niet. Spel. Herh.
13.00 Journaal.
13.07 Lopende zaken. Actualiteiten.
13.32 The wonder years. Serie.
13.57 Villa Achterwerk. Herh.
16.00 (TT) Journaal.
16.09 The yearling. Tekenfilmserie.
16.32 Kingdom adventures. Afl. 9.
17.02 Deepwater haven. Australische jeugdserie. Afl.: Onverwacht bezoek.
17.27 De windjammers. Duitse documentaireserie. Afl. 1: Onder zeil.
17.58 (TT) 2 vandaag. Met om:
18.00 (TT) Journaal.
18.15 (TT) Actualiteiten.
18.39 (TT) Sportjournaal.
18.47 (TT) Hoofdpunten uit het nieuws gevolgd door het weer.
18.55 (TT) Onderweg naar morgen. Nederlandse soapserie.
19.25 Ik weet het beter. Spel.
19.53 (TT) Stad onder water. Natuurfilm over riffen. Herh.
20.43 (TT) Vrouw-zijn. Magazine.
21.06 EO-Familiedag '94. Verslag van dit evenement dat op 22 oktober jl. in Utrecht gehouden werd.
22.09 Uitz. politieke partijen: PvdA.
22.13 Antenne: Teddy Kollek. Portret voormalige burgemeester Jeruzalem.
22.59 De wereld vandaag. Buitenlandcommentaar van Aad Kamsteeg.
23.08 Reality 3.1. Afl. 1: De mens als ethisch wezen.
23.39 Klantgericht ondernemen. Afl.: Klantgericht personeelsbeleid.
00.09 Arbo, een praktische aanpak.
00.14 Journaal.
00.19-00.24 Nieuws voor doven.

Nederland 3

Vara/NOS/Vpro
08.53-09.00 en 12.00-12.07 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.10 Villa achterwerk: Potje sport. Kindersportprogramma.
17.40 The Bob Morrison Show. Australische comedyserie. Iedere zondag wordt het gras gemaaid en Bob is daar niet blij mee, want hij is bang voor de grasmaaier. Maar op een gegeven moment pikt hij het niet langer en gaat hij in de aanval. Afl.: De grasmaaier.
18.10 De Fabeltjeskrant. Poppenserie. Afl.: Martha wordt verpleegster.
18.15 Sesamstraat. Afl.: Drinken.
18.30 (TT) Jeugdjournaal.
18.40 (TT) Klokhuis. Informatief kinderprogramma. Afl.: Wrijving. Daar waar oppervlakken in beweging elkaar raken, ontstaat wrijving. Dat kan handig zijn, bij remmen bijvoorbeeld, maar het kan ook slijtage veroorzaken. Hoe kun je er zo praktisch mogelijk gebruik van maken?
19.00 (TT) Lingo. Woordspel.
19.25 Kassa! Consumentenmagazine met o.a.: in Maastricht en Amsterdam kun je je kind, als je paar uurtjes rustig wilt winkelen, naar een kinderopvang brengen.
20.00 (TT) Ajax - Casino Salzburg. Rechtstreeks verslag van deze wedstrijd uit de Champions League. Ajax lijkt zich eenvoudig te zullen plaatsen voor de volgende ronde van de Champions League. Tegenstander Casino Salzburg, vooraf door van Gaal als de zwakste broeder in de poule gebrandmerkt, lijkt uitschakeling nabij.
22.26 Trekking dagelijkse lotto.
22.27 (TT) Journaal.
22.43 (TT) Champions League. Samenvattingen van de overige wedstrijden.
23.33 (TT) Nova. Actualiteitenprogramma. Presentatie: Paul Witteman. Aansl.: NOS (TT) Den Haag Vandaag. Parlementair nieuws.
00.18-00.23 Socutera. Stel, het is je eigen vel, film van de Nederlandse Brandwonden Stichting.

RTL4

06.30 Hei elei kuck elei. Luxemburgs programma.
07.00 Nieuws & krantenoverzicht.
07.07 Ontbijtkids: Foofur.
07.30 Nieuws & krantenoverzicht.
07.37 Ontbijtkids: De Smurfen.
08.00 Nieuws & krantenoverzicht.
08.08 The bold & the beautiful. Amerikaanse soapserie. Herh.
08.30 Nieuws.
08.35 Santa Barbara. Amerikaanse soap. Deel 1. Herh.
09.00 Nieuws & krantenoverzicht.
09.10 Santa Barbara. Deel 2. Herh.
09.30 Goede tijden slechte tijden. Nederlandse soap. Herh.
10.00 Koffietijd. Magazine.
11.00 Showtime shop.
11.05 As the world turns. Amerikaanse soapserie.
11.50 Lunchkids.
13.15 Gezond & wel. Herh.
13.45 Koken met sterren. Herh.
14.15 Rad van fortuin. Spel. Herh.
14.45 Spijkerhoek. Nederlandse dramaserie. Herh.
15.15 Showtime shop.
15.20 Santa Barbara. Amerikaanse soap.
16.10 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow.
17.00 5 uur show. Gevarieerd middagmagazine.
18.00 Zes uur nieuws.
18.15 Ooggetuige. Reportages.
18.30 Rad van fortuin. Spelprogram.
19.00 The bold & the beautiful. Amerikaanse soap.
19.30 Half acht nieuws.
19.50 Weer. Door: John Bernard.
20.00 Goede tijden slechte tijden. Nederlandse soap.
20.30 Waargebeurde verhalen: Hostages. Amerikaanse speelfilm uit 1993. Met Kathy Bates e.a.
22.20 Speelfilmoverzicht.
22.30 Documentaire: Moonshot (maanlanding). Afl. 4.
23.30 Nieuws, sport en weer.
00.00 Streets of San Francisco. Amerikaanse detectiveserie. Herh.
00.55 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow. Herh.
01.40 Nachtprogramma.

RTL5

16.20 Tv boetiek. Homeshopping-programma.
16.50 Goede tijden, slechte tijden. Nederlandse soap. Herh.
17.15 Happy days. Amerikaanse comedy.
17.40 Knight rider. Amerikaanse actieserie.
18.35 Beverly Hills 90210. Herh.
19.30 Nieuwsflits. Kort nieuws.
19.30 Fresh prince of Bel Air. Amerikaanse comedyserie.
20.00 Herman's head. Amerikaanse comedyserie.
20.25 Victim of love. Amerikaanse politiefilm uit 1991 van Jerry London. Met JoBeth Williams, Pierce Brosnan, Virginia Madsen e.a.
Tess Parker is een succesvol psychiater die haar persoonlijk leven heeft verwaarloosd, omdat haar carriére voorrang heeft gehad. Op een feest ontmoet ze de aantrekkelijke weduwnaar Paul Tomlinson. Tess is onder de indruk van hem, maar vermoedt ook dat hij iets voor haar achterhoudt. Toch beginnen ze een ontstuimige affaire. Een van Tess' meest instabiele patiënten is Carla. Ze heeft zelfmoordneidingen na een op de klippen gelopen relatie. Naarmate de therapie vordert, ontdekt Tess dat Carla's ex-vriend wellicht Paul is.
22.00 Nieuwsflits. Kort nieuws.
22.05 Lijn 5. Live-programma.
22.35 Auction. Engelse documentairereeks. Afl. 6. 'A Space Odysey'. De 'markt' van Sotheby's wordt uitgebreid met meer dan alleen kunstwerken. Versleten teddy-beren, persoonlijke eigendommen van popsterren en nog meer schijnbaar onbenullige kleinigheden worden vandaag de dag geveild in de huizen van Sotheby's.
23.10 Nieuwsflits. Kort nieuws.
23.15 Ricki Lake. Amerikaanse talkshow.
00.00 As the world turns. Amerikaanse serie. Herh.
00.45 Hei elei, kuck elei aktuell. Luxemburgs programma.
01.15 Nachtprogramma.

12.35 Double 7. **13.55** Daddy Nostalgie. Franse komedie uit 1990. **15.40** James Bond jr. Afl. 28. **16.00** Luna park. **16.35** Neighbours. Afl. 38. **17.00** The Waltons. Afl. 28. **17.55** Carlos et les autres. **18.30** Info premiére. **18.50** Cartes sur table. **19.10** Quotidien des sports. **19.30** Nieuws. **20.05** Strip-tease. **21.15** The sheltering sky. Engelse komedie uit 1990. **23.35** Coup de film. **00.05** Laatste nieuws. **00.10-00.15** 24 H sur les marchés.

SPORTS 21

13.00 Tennis. Rechtstreeks: de open Franse indoor tenniskampioensch. **18.02 en 19.21** Ici Bla-bla. **18.58** Neighbours. **19.26** Paardenkoersen. **19.30** Zie RTBF/La Une. **20.00** Voetbal. Champions League met om 20.30 een rechtstreeks verslag van de wedstrijd Anderlecht-Hadjuk Split. **22.16** Laatste nieuws. **22.38** Paardenkoersen. **22.42** Voetbal. Samenvatting van de overige wedstrijden in de Champions League. **23.33-23.37** 24 H sur les marchés + Dow Jones.

TV 5

06.00 Ochtendprogr. **12.00** Nieuwsflits. **12.05** La chance aux chansons. **12.45** Zwitsers nieuws. **13.05** La maison Deschenes. **13.30** Envoyé spécial. **15.00** Qui vive. **15.30** Scully rencontre. Vandaag de zwarte rechtenactivist, dominee Al Sharpton. **16.00** Nieuws. **16.10** La cuisine des mousquetaires. **16.25** Bibi et ses amis. **17.10** Les carnets du Bourlingeur. Vandaag: China. **17.40** Aids spotje. **17.45** Question pour un champion. **18.15** Visions d'Amérique. **18.30** Nieuws. **18.55** Revue de presse africaine. **19.00** Paris lumiéres. **19.25** La météo des cinq continents. **19.30** Belgisch nieuws. **20.00** Temps présent. **20.55** La météo des cinq continents. **21.00** Nieuws. **21.40** Au bon beurre. Franse tv-film uit 1981. **23.10** Bouillon de culture. **00.20** Nieuws. **00.40** Claire Lamarche. **01.25** La chance aux chansons. Herh.

RAI UNO

06.00 Ochtendprogr. **13.30** Nieuws. **14.00** Primissima. **14.20** Prove e provini a Scommettiamo che. **15.00** Avventure e sogno. **15.45** Solletico. **17.55** Parlementaire rubriek. **18.00** Nieuws. **18.20** In viaggio nel tempo. **19.05** Mi ritomi in mente. **19.50** Che tempo fa. **20.00** Nieuws en sport. **20.40** Grandi mostre live. **23.00** Nieuws. **23.10** Mercoledi sport. **00.15** Nieuws. **00.20** Che tempo fa. **00.25** Oggi al parlamento. **00.35** Riflessi in un cielo scuro. Speelfilm. **02.10** Nachtprogrammering.

BBC 1

07.00 Business breakfast. **08.00** BBC breakfast news. **10.05** Kilroy. Talkshow. **11.00** Nieuws. **11.05** Good morning with Anne and Nick. **13.00** Nieuws. **13.05** Pebble Mill. **13.55** Regionaal nieuws. **14.00** Nieuws. **14.30** Neighbours. **14.50** The great British quiz. **15.15** The Rockford files. Amer. misdaadserie. **16.05** Movie magic. **16.30** Secret life of toys. **16.45** Noddy. **16.55** Dinobabies. **17.20** Mortimer and Arabel. **17.35** Smart. **18.00** Newsround. **18.10** Grange Hill. **18.35** Neighbours. **19.00** Nieuws. **19.30** Regionaal nieuws. **20.00** Here and now. Magazine. **20.30** This is your life. Amusementsprogr. **21.15** How do they do that? O.a. de geheimen van tv en film. **22.00** Nieuws. **22.30** Between the lines. Politieserie. **23.20** Murder in Belgravia - The Lucan affair. Documentaire. **00.30** Power play. Canadees-Engelse speelfilm uit 197[illegible] **05.00-05.45** BBC Select.

08.00 Animatieseries. **08.10** Teenag[e] mutant hero turtles. **08.35** Fan T[...] **09.00** Breakfast news. **09.15** Westmin[...]ster daily. **10.00** Schooltv. **11.00** Play days. **11.25** Schooltv. **15.00** Penn[y] Crayon. **15.10** Songs of praise. **15.3[...]** Next. Magazine voor ouderen. **16.0[...]** Nieuws. Aansl.: Westminster live. **16.50** Nieuws. **17.00** Today's the day. Quiz. **17.30** Ready steady cook. **18.0[...]** Esther. Talkshow. **18.30** Catchword. **19.00** Star Trek: The next generation. **19.45** The big trip. Vandaag: Bond[i] Beach in Sydney, New York en Istanbul. (slot). **20.20** Diwali lights. Afl. Diwali gods. **20.30** Bard on the box. Shakespeare - The animated tales. **21.00** A feast of Floyd. Afl.: Santa Fe. **21.30** University challenge. Quiz. **22.00** Grace under fire. Amer. comedyserie. Aansl.: Mr Crabtree. **22.30** Video diaries. Afl.: Living with the enemy (slot) **23.30** Newsnight. **00.15** Tale[s] from Berlin: The late show. **01.00** A matter of convenience. Australische tv-film uit 1987. **03.00** Night schoo[l] **05.00-05.15** BBC Select.

Eurosport

08.30 Step aerobics. **09.00** Ritmische gymnastiek. Intern. toernooi vanu[it] Deventer. **10.00** Kunstrijden op de schaats. **12.00** Voetbal. UEFA-Cu[p] 2e ronde. **14.00** Snooker. Europea[n] League. **15.00** Snooker. Tricks. **15.3[...]** Waterskiën. WK in VS. **16.30** Paardesport. Wereldbeker voor springruiters. **17.30** Kunstrijden op de schaats. **19.3[...]** Eurosportnieuws. **20.00** Prime Tim[e] boksen speciaal. **22.00** Motoren. **23.0[...]** Superbike. Pro Superbike seizoen overzicht. **00.00** Paardesport. Wereldbeker voor springruiters. **01.00-01.3[...]** Eurosportnieuws.

NBC

05.30 NBC News. **06.00** Business insiders. **06.30** NBC News. **07.00** ITN World news. **07.15** US Market wrap. **07.30** Business insiders. **08.00** ITN World news. **08.15** US Market wrap. **08.30** (TT) Inside edition. **08.58** ITN World News. **09.00** Super shop. **10.0[...]** Rolonda. **11.00** Rivera live. **12.0[...]** Today's business. **12.30** FT Business today. **13.00** Today. **15.00** The money wheel. **17.30** FT Business tonight. **18.00** Today. **19.00** ITN World news. **19.30** Sportprogr. Met golf: Volvo PGA European Tour. **20.30** (TT) The best of dateline. **21.30** Inside edition. **22.0[...]** ITN World news. **22.30** (TT) The tonight show. **23.30** (TT) Real personal. **00.00** FT Business tonight. **00.20** US Market wrap. **00.30** Nightly news. **01.00** Equal time. **01.30** (TT) The tonight show. **02.30** (TT) Videofashion. **03.00** Rivera live. **04.00** Rolonda. **05.00** (TT) Inside edition.

MTV

06.00 Awake on the wildside. **07.3[...]** The grind. **08.00** Awake on the wildside. **09.00** Ingo. **12.00** The soul of MTV. **13.00** Greatest hits. **14.00** The afternoon mix. **16.30** The report. **16.4[...]** CineMatic. **17.00** News at night. **17.1[...]** 3 from 1. **17.30** Dial MTV. **18.0[...]** Music non-stop. **19.30** The zig & zag show. **20.00** Greatest hits. **21.00** Most wanted. **22.30** Beavis & Butt-head. **23.00** The report. **23.15** CineMatic. **23.30** News at night. **23.45** 3 from 1. **00.00** The end? **02.00** The soul of MTV. **03.00** The grind. **03.30-06.0[...]** Night videos.

CNN

24 uur per dag nieuws. **07.30** Moneyline. **08.30** World report. **09.45** CNN Newsroom. **11.30** World report. **12.1[...]** World sport. **12.30** Business morning. **13.30** Business day. **14.30** Business Asia. **15.00** Larry King live. **16.4[...]** World sport. **17.30** Business Asia. **20.00** World business today. **21.0[...]** International hour. **22.45** World sport. **23.00** World business today update. **23.30** Showbiz today. **00.00** The world today. **01.00** Moneyline. **01.30** Crossfire. **02.00** Prime news. **03.00** Larry King live. **05.30** Showbiz today.

Duitsland 1

05.15 Weltreise. Serie reisreportages. Afl.: Kreml, Kloster, kleine Fische.
05.45 Morgenmagazin Sport extra.
06.00 Morgenmagazin. Ontbijttv.
09.00 Tagesschau.
09.03 The flying doctors. Australische doktersserie. Herh.
09.45 Tele-Gym. Heilgymnastiek.
10.00 Tagesschau.
10.03 Gott und die Welt - aktuell.
10.35 ZDF-info Arbeit und Beruf.
11.00 Tagesschau. Beursberichten.
11.04 Ein unvergessliches Wochenende in Sevilla. Duitse speelfilm.
12.35 Umschau.
12.55 Presseschau.
13.00 Tagesschau.
13.05 ARD-Mittagsmagazin.
13.45 Wirtschafts-Telegramm.
14.00 Tagesschau.
14.03 Schim pf - 19 7 17. Talkshow.
14.30 Achtung: Streng geheim! Kinderserie.
15.00 Tagesschau.
15.03 Metro - das schnelle Magazin.
15.30 Hey Dad! Amer. comedyserie.
16.00 Tagesschau.
16.03 Fliege. Talkshow. Vandaag: Bei mir wurde eingebrochen.
17.00 (TT) Tagesschau.
17.10 Brisant. Boulevardmagazine.
17.40 ARD Sport extra. Rechtstreeks verslag UEFA Cup: Odense BK - 1. FC Kaiserslautern.
18.00 ARD Sport extra. Vervolg. In de rust, ca. 18.30 Tagesschau-Telegramm.
20.00 (TT) Tagesschau.
20.15 (TT)The doctor. Amerikaanse speelfilm uit 1991.
22.15 Metros dieser Welt. Documentaireserie. Afl.: Wien. Herh.
22.30 Tagesthemen.
23.00 Nachschlag. Satire.
23.05 American Independents: My own private Idaho. Amerikaanse speelfilm uit 1990.
00.45 Chronik der Wende. Documentaireserie. Afl.: 3. November '89.
01.00 Tagesschau.
01.10 ■ Schatten am Fenster (Fingers at the window). Amer. speelfilm uit 1942 van Charles Lederer.
02.30-02.35 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken. Auf dem schwarzen Wald. Afl.: Am Todtnauberg.

Duitsland 2

05.15 Gezamenlijk programma Duitsland 1 en 2. Zie Duitsland 1.
13.45 Wie gut, dass es Maria gibt. 28-delige Duitse serie.
Wanneer Julia in verwachting blijkt te zijn gaat Maria met haar en Marcus praten. Al snel begrijpt ze dat Marcus erg lijdt onder het gebrek aan contact met zijn moeder. Afl.: Geburtshilfe.
14.30 Muppet-Babies. Poppenserie. Afl.: Wunschprogramm.
14.55 Achterbahn. 13-delige Jeugdserie. Afl.: Victor. Herh.
15.20 logo. Jeugdjournaal.
15.30 X-Base. Live jongerenmagazine met interactieve spelletjes en de nieuwste ontwikkelingen op multimedia- en computergebied.
15.55 Die fliegenden Ärzte (The flying doctors). Doktersserie.
Connie's medereizigers zijn de verhalen over haar man Robert zo langzamerhand zat en beginnnen te vermoeden dat de man niet bestaat. Dat lijkt waar als Connie in het ziekenhuis opgenomen wordt en hij eerst niet te vinden is. Later blijkt dat zij vroeger verloofd zijn geweest. Nancy zou ook graag op reis gaan, maar geeft dat idee al snel op. Afl.: Irrweg einer Liebe.
16.55 WISO-Tip. Herh.
17.00 heute en sport.
17.15 länderjournal. Aansl.: heute-Schlagzeilen.
17.50 Briefgeheimnis. Duitse serie. Afl.: Fallende Maschen.
18.45 Lotto-trekking A en B.
19.00 heute.
19.20 Weerbericht.
19.25 Zwei Schlitzohren rechnen ab (Drawl). Canadese speelfilm uit 1984. Met Kirk Douglas, James Coburn, Graham Jarvis e.a.
21.00 Gesundheitsmagazin Praxis. Medisch magazine. Vandaag over o.a. angst als ziekte en tips om gezond de winter door te komen.
21.45 heute-journal.
22.15 Kennzeichen D. Magazine.
23.00 Derrick. Duitse misdaadserie. Afl.: Nur Ärger mit dem Mann aus Rom. Herh.
00.00 heute nacht. Actualiteiten.
00.15-02.45 Ragtime. Amerikaanse speelfilm uit 1981 van Milos Forman.

Duitsland 3 West

08.15 Tele-Gym. Yoga. **08.30** Cursus Engels. **09.00** Aktuelles aus dem Videotext. **09.05** ARD-Morgenmagazin. **10.00** Schooltv. **12.00** Vale Tudo - Um jeden Preis. **12.30** Der Traum vom ewigen Leben. Documentaire. **13.15** Philosophie heute. **14.00** WDR aktuell. **14.05** Hit-Clip. **14.30** Zwischen den Schlagzeilen. **14.45** England: Ferien für die Umwelt. Reportage. **15.00** WDR aktuell. **15.05** FensterPlatz. **15.45** Chronik der Wende. Afl.: 2. November 1989. **16.00** Der Faden reisst. Over de noodlijdende Duitse textielindustrie. **16.30** Cursus Engels. **17.00** Schlupp vom grünen Stern. **17.30** Es war einmal der Weltraum. Afl. 4. **18.00** NRW. **18.05** KuK. **18.30** Tele-Praxis. **18.45** Aktuelle Stunde. **19.25** Fensterprogramme der Landesstudios. **19.45** Parlazzo. Mediaprogr. **21.00** WDR aktuell. **21.15** Sierra. Amer. speelfilm uit 1950. **22.35** Heiss und kalt: Der Reiz des Androgynen. Documentaire. De verschillen tussen mannen en vrouwen worden steeds kleiner. **23.05** Klaus Hoffmann: Sänger. Portret. **00.05** Triumphe der Technik: Maschinen zum Lachen und Weinen. **00.25** Nachrichten. **00.35-08.15** Nachtprogrammering.

Duitsland 3 SWF

08.15 Tele-Gym. Aerobic. **08.30** Cursus Engels. **09.00** Non-Stop-Fernsehen. **13.30** Landesschau Kultur. **14.00** Schooltv. **15.00** Hallo, wie geht's? **15.15** Infomarkt - Marktinfo. **16.00** Sport-Oldies. **16.15** Best of Fröhlicher Alltag. **17.00** Cursus Engels. **17.30** Sesamstrasse. **17.58** Wuffl Afl. 4. **18.23** Zoo-Olympics. Kinderserie. **18.25** Unser Sandmann. **18.30** Südwest aktuell. **18.35** Hallo, wie geht's? **18.50** Verzehl mir e Gschicht. Afl. 8. **19.20** Landesschau. **19.48** Landesschau aktuell. **20.00** Tagesschau. **20.15** Länder - Menschen - Abenteuer. Documentaireserie. **21.00** Nachrichten. **21.15** Schlaglicht. **21.45** AB. Discussieprogr. **22.45** Et Zetera. **23.30** Länder - Menschen - Abenteuer. Herh. **00.15** Schlussnachrichten. **00.30** Non-Stop-Fernsehen.

RTL Television

05.30 Guten Morgen Deutschland. **09.05** Kojak. **10.00** The bold and the beautiful. **10.30** Days of our lives. **11.00** Der Preis ist heiss. **11.30** Familien Duell. **12.00** Punkt 12. Middagmagazine. **12.30** Springfield Story. **13.15** California Clan. **14.10** Murder, she wrote. **15.00** Ilona Christen. Vandaag: De gevaren van het jagen. **16.00** Hans Meiser. Vandaag: Oude mannen met jonge vrouwen. **17.00** Jeopardy! Spelprogr. **17.30** Married with children. **18.00** The bold and the beautiful. **18.30** Explosiv - Telegramm. **18.45** RTL aktuell. **19.10** Explosiv - Das Magazin. **19.40** Gute Zeiten, slechte Zeiten. **20.15** Anpfiff extra. Voetbalmagazine. **20.30** Champions League. Rechtstreeks verslag van de wedstrijd FC Bayern München - Spartak Moskau vanuit München. **22.20** Highlights. Voetbalmagazine met alle doelpunten uit de Champions League. **23.15** Gottschalk. **00.00** RTL-Nachtjournal. **00.25** Champions League extra. **00.30** Married with children. **01.00** Kojak. **02.00** Murder, she wrote. **03.00** Ilona Christen. Herh. **04.00** Hans Meiser. Herh. **05.00** Explosiv - Das Magazin. Herh.

SAT 1

05.30 Deutschland heute morgen. Ontbijttv. **09.30** Love Boat. **10.30** Neighbours. **11.00** The young and the restless. **11.55** Riskier' was! **12.30** Knots Landing. **13.25** Love Boat. **14.25** Tarzan. **14.55** Star Trek. **15.55** MacGyver. Amer. actieserie. Afl.: Ein Killer mit tausend Gesichtern. **17.00** Riskier' was! Spelprogr. **17.30** Regionale progr.'s. **18.00** Geh aufs Ganze! **19.00** Sat.1 Newsmagazin. **19.15** täglich ran - Sat.1-Fussball. Sportmagazine. **19.30** Glücksrad. **20.15** Gone with the wind. Amer. speelfilm uit 1939. Aansl.: TopNEWS. **00.25** Heroin Connection Acapulco gold. Amer. actiefilm uit 1978 van Burt Brinckerhoff. **02.05** Raumschiff Enterprise Star Trek. Amer. sf-serie. Herh. **02.55** MacGyver. Amer. actieserie. Herh. **03.45** Hunter. Amer. misdaadserie. Herh. Aansl.: progr.-overzicht. **04.35** Der König. Duitse misdaadserie. Herh.

België/TV 1

15.30 That Englishwoman. Zuidafrikaanse biografische film uit 1990.
17.10 Het Capitool. Afl. 795.
17.35 Paradise Beach. Afl. 43.
18.00 Journaal.
18.10 The bold and the beautiful. Afl. 1063.
18.30 Blokken. Spelprogramma.
19.00 Buren (Neighbours). Afl. 1487.
19.25 Joker- en Lottotrekking.
19.30 Journaal en sport.
20.00 2.4 children. Afl. 9: Hormones.
20.30 Derrick. Politieserie. Afl. 8.
21.34 Winstverdeling joker/lotto.
21.35 Boulevard: Verloren land. Documentaire.
22.05 Hearts afire. Amer. comedyserie. Afl. 9: The fundamental things apply. Aansl.: Paardenkoersen.
22.35 Ziggurat. Kunstmagazine. Vandaag: Wie schrijft die blijft, literair magazine met een special over de boekenbeurs van Antwerpen.
23.35 Viaje al Espanol. Afl. 3.
23.50-23.52 Weerbericht.

België/TV 2

17.00 Van-a-1, van-a-2. Met om:
17.00 Samson. Kindermagazine.
18.00 Tik tak. Afl. 306.
18.05 Bouli. Korte animatiefilm.
18.10 Interflix. Comedyserie. Afl. 5: Gevaarlijk gebak.
18.35 Skippy. 39-delige Australische familieserie. Afl. 19: Wheelie.
19.00 Thunderbirds. 26-delige Engelse sf-serie. Afl. 17: Niet bewegen (1).
19.30 Journaal en sport.
20.00 Sport extra: Fight of the night. Boksen, samenvatting van WK Super lichtgewicht in Las Vegas: Julio Cesar Chavez - Meldrich Taylor.
20.25 Sport Extra - Voetbal. Rechtstreeks: Anderlecht - Hajduk Split in de European Champions' League.
22.15 Ter Zake. Infomagazine met nieuws en sport.
22.45 Sport Extra - Voetbal. Samenvattingen van de vandaag gespeelde wedstrijden in de European Champions' League.
23.45-23.47 Coda. Lut de Block leest voor uit eigen werk. Vandaag: Ik heb je niet begraven.

FILMS VIDEO

België/TV 1
15.30 uur - That English Woman - (1990-ZA) Dirk de Villiers schetst, aan de hand van ware gebeurtenissen, een beeld van Zuid-Afrika rond de eeuwwisseling. Met: Veronica Lang en Warrick Grier.

Duitsland 1
20.15 uur - The Doctor - (1991-USA) William Hurt is een gewetenloze dokter die tot inkeer komt als hij kanker krijgt.
Uiterst moraliserend drama van Randa Haines met verder o.a. Christine Lahti.

RTL5
20.25 uur - Victim of Love - (1991-USA) Erotische thriller van Jerry Londen waarin de psychologe JoBeth Williams verstrikt raakt in een gecompliceerde driehoeksverhouding. Spannend en onderhoudend.

Nederland 1
20.31 uur - Angélique et le Roi - (1965-F/D/I) Derde film uit de Angélique-serie van Bernard Borderie. Ze wordt achterna gezeten door Lodewijk XIV en door de Perzische ambassadeur.
Met: Michelle Mercier.

● De mannelijke prostituée Mike (River Phoenix) speelt een schitterende rol in de Amerikaanse speelfilm 'My own Private Idaho', waarin hij samen met een collega op zoek is naar een veilig onderkomen. (Duitsland 1 - 23.05 uur).

Duitsland 1
23.05 uur - My Own Private Idaho - (1991-USA) Twee mannelijke prostituées gaan op zoek naar de verdwenen moeder van één van hen. Schitterende rol van de te vroeg overleden River Phoenix, samen met Keanu Reeves.
Regie: Gus Van Sant.

Duitsland 2
00.15 uur - Ragtime - (1981-USA) Indrukwekkend drama van Milos Forman over een van de keerzijdes van de Amerikaanse Droom: racisme. Anno 1906 komt een zwarte pianist op voor zijn rechten.
Met: James Cagney en Brad Dourif.

Duitsland 1
01.10 uur - Fingers at the Windows - (1942-USA) Eenvoudige, maar spannende thriller over een seriemoordenaar in Chicago die zijn slachtoffers hypnotiseert.
Met: Lew Ayres. Regie: Charles Lederer.

radio

Radio 1
Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 16.30, 17.30, 18.30 nieuws.
7.07 Vara Radio I woensdageditie. 10.05 NL Buitenland reportage. 11.05 Michelangelo. 12.07 Avro Radiojournaal. 17.05 NCRV's Hier en nu. 19.04 NCRV's Hier en nu/ Praatradio. 20.04 Langs de lijn, sport en muziek. 23.07 Met het oog op morgen. 0.04 Voor wie niet slapen kan. 1.02 Zingen in de nacht. 2.02 Mag ik even? 3.02 Van Nederlandse bodem. 4.02 EO's Country-uur. 5.02-7.00 Wakker op weg.

Radio 2
Elk heel uur nieuws.
7.04 Ook goeiemorgen. 9.04 Muziek terwijl u werkt. 12.04 Het hart van twee. 14.04 Nederland muziekland. 17.04 Fileradio. 18.04 Alle mensen. 19.04 Country trail. 20.04 Nederland zingt: Samen zingen in 20.30 Nederland zingt: Licht op jongerenkoren. 21.04 Gospelpodium. 22.04 Praise op woensdag. 23.04-24.00 Take it easy.

Radio 3
Elk heel uur nieuws.
6.04 Breakfast-club. 9.04 Arbeidsvitaminen. 12.04 Denk aan Henk. 14.04 Carola. 15.04 The magic friends. 17.04 Rinkeldekinkel. 18.04 De Avondspits. 19.04 Spoor 7. 20.04 Paperclip magazine. 21.04 Villa 65. 0.04 Tros Nachtwacht. 2.02 Vacuüm. 4.02-6.00 Pyjama FM.

Radio 4
Om 7.00, 8.00, 13.00, 18.00 en 20.00 nieuws.
7.02 Preludium. 8.04 Musica sacra. 9.00 Muziek voor miljoenen. 11.00 Ochtendconcert. 13.04 Stemmen. Muz. voor sopraan. 14.00 Het middagconcert. A. Borodin Kwartet met piano en cello; B. 15.35 Recent verschenen CD's. 16.00 De Nederlanden. 17.00 Jacco's keus. 18.04 Sinfonietta. 19.00 Kleine zaal: De Tsjechen (1). 20.02 Avondconcert. Koninklijk Concertgebouwork. met bariton. 22.00 Opera magazine. 23.00 Jazzspectrum. 0.00-1.00 Vier na middernacht.

Radio 5
Elk heel uur t/m 18.00 en 23.00 nieuws.
6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en scheepvaartberichten. 7.05 NOS Sportief. 7.30 Vroeg op 5. 8.55 Waterstanden. 9.02 Het gesprek. 10.02 Dingen die gebeuren (M/V). 13.10 Glas in lood. 14.02 Montaigne. 16.02 De schatkamer. 17.10 Radio UIT. 17.50 AOV. 18.12 Op verhaal komen. 19.00 Waar waren we ook alweer? 19.15 Nieuws en actualiteiten in het Turks. 19.50 Nieuws en actualiteiten in het Marokkaans en Berbers. 20.00 Kerkdienst. 20.43 Wilde ganzen. 20.45 Nieuws en actualiteiten in het Chinees. 21.00 Omgaan met stress. 21.30 Soms eet ik hagelslag. 22.00 TeleScoop. 23.07-24.00 Met het oog op morgen.

Omroep Limburg
Elk heel uur ANP-nieuws.
7.00 Limburg Aktueel. 8.00 RadioNieuwsCentrale, rubriek met binnen- en buitenlands nieuws. 8.30 Regionaal nieuws. 8.35 Limburg Aktueel met Limburg Bevrijd. 9.00 Tussen de bedrijven door, verzoekplaten. 11.00 Postbus 94, telefonische felicitaties. 12.00 Limburg actueel met 12.30 uur ANP-nieuws. 13.00 RadioNieuwsCentrale, binnen/buitenlandrubriek. 13.30 Regionaal nieuws. 13.35 Provinciale Zaken. 14.00 Licht Limburgs muziek. 15.00 Liefde, voor en door tieners. 16.00 Cultuurmagazine Festival. 17.00-18.00 Limburg Aktueel.

BRTN/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 regionaal (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 Koffers en Co. 10.00 Nieuws. 10.03 Het schurend scharniertje. 10.08 Reporter zonder grenzen. Een luisteraar kiest tien platen die hem of haar aanspreken. 11.50 Feuilleton Het Koekoeksnest. 12.00 Radio 2 regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Muziek- en cabaretfragmenten. 14.00 Villa Musica, met de elpee van de week, een spelletje en een cursiefje. 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Radiovisier. Televisienieuwtjes op de radio. 20.00 Cinema Paradiso: rondom film en video. 22.00 Nieuws. 22.05 Evergreen met onsterfelijke melodieën en crooners. 23.30-06.00 Nachtradio.

België/BRF
Elk heel uur nieuws.
6.05 Radiofrühstück + Spiel Glückstreffer (6.15 Wort in den Tag; 6.30 nieuws; 6.45 verzoekplaten; 7.15 agenda; 7.30 regionaal nieuws; 8.30 persoverzicht; 9.05 uit de regio). 9.10 Gut Aufgelegt, Tips und Themen am Vormittag. 12.05 Musik à la carte (12.30 BRF Aktuell). 13.00 Presseschau. 13.05 Musikbox. 16.05 Popcorn. 18.00 Nieuws uit de regio. 18.05 BRF Aktuell: Aktuelles vom Tage. 18.40 Klassik. 20.00-20.05 Nachrichten:

Happy RTL Radio
7.00 Jan van de Putte. 10.00 Jan de Hoop. 12.00 Ron Bisschop. 16.00 Luc van Rooij. 20.00 Late Rock. 00.00-07.00 Night Rock.

WDR 4
Nieuws: tot en met 09.00 elk heel uur; vanaf 10.00 elke twee uur. 4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie (8.05 Zum Tage; 8.55 Andacht). 9.05 Musikpavillon (10.05 tot 11.00 verzoekplaten). 12.05 Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt (13.00 Mitmenschen, 14.05 Stichwort Wirtschaft). 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie, volksmuziek. 17.00 Der Tag um fünf. 17.07 Musik-Express (19.00 Auf ein Wort; 19.30 Ohrenbär). 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum träumen. 22.30-04.00 ARD Nachtexpress (elk uur nieuws).

imburgs agblad egionaal

oensdag 2 november 1994 Pagina 11

tgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. - Postbus 3100, 6401 DP Heerlen - Telefoon 045-739911 - Hoofdredacteur Ron Brown

Opvang asielzoekers Landgraaf gaat door

Van onze verslaggeefster

LANDGRAAF – Rond de jaarwisseling worden in Landgraaf definitief zo'n driehonderd asielzoekers opgevangen in een centrum aan de Casinolaan. De gemeente is gisteren gestart met de procedure, nadat uit een GGD-onderzoek is gebleken dat de bodemvervuiling aan de Casinolaan, een voormalig mijnterrein, geen gevaar oplevert voor de gezondheid van de ontheemden.

Volgens de gemeentewoordvoerder is de procedure in ieder geval vóór het einde van dit jaar afgerond. Het centrum zelf, met woonunits, sanitaire voorzieningen en kantoren, kan volgens Bert Havenith van de Centrale Opvang Asielzoekers (COA) in ongeveer zes dagen gebouwd worden.

Landgraaf kreeg in oktober het verzoek van de COA om ruimte te bieden aan vluchtelingen. De gemeenteraad sprak zich unaniem uit voor deze noodopvang. Het college besloot na kritiek van omwonenden toch eerst de bodemvervuiling op de beoogde lokatie te onderzoeken. Nu de GGD het groene licht heeft gegeven voor de opvang, wil Landgraaf het COA zo snel mogelijk de helpende hand bieden.

Om plaats te maken voor de wooncontainers moet Landgraaf een tijdelijke vrijstelling verlenen van het geldende bestemmingsplan, om te beginnen voor zes maanden. Mogelijk wordt de opvang daarna met nog eens een half jaar verlengd. Voor omwonenden vindt op 17 november een hoorzitting plaats. Mocht het COA daarom vragen, dan overlegt de gemeente eerst met omwonenden over het verloop van de eerste zes maanden.

Gerechtshof tikt officier op vingers

Geleense 'genezer' wordt toch vervolgd

Van onze verslaggever

GELEEN – Paranormaal genezer F.J. (52) in Geleen zal zich definitief voor de rechter moeten verantwoorden voor seksueel misbruik van vrouwelijke patiënten. Dit heeft het gerechtshof in Den Bosch bepaald. Het hof wijst hiermee de officier van justitie terecht, die eerder besloot om de Geleenaar niet te vervolgen.

Tijdens een begin vorige maand gehouden zitting adviseerde de procureur-generaal de Raadkamer van het Hof om J. toch aan te pakken. Omdat de paranormaal genezer niet in de reguliere hulpverlening werkzaam is, zei de officier van justitie geen dagvaarding te kunnen uitbrengen.

Volgens het hof is dit niet juist en moet J. vervolgd worden voor feiten die na 1 december 1991 zijn gepleegd. „De wet is verruimd en dat betekent dat ook seksueel misbruik strafbaar is dat wordt gepleegd door een hulpverlener die buiten een officiële instelling werkzaam is," aldus de advocate van een van de slachtoffers, die benadrukt dat het gerechtshof met deze beslissing de officier van justitie stevig op de vingers heeft getikt.

Een van de vrouwelijke slachtoffers toonde zich gisteren erg verheugd over de gang van zaken en zei dat 'na lang vechten het recht toch heeft gezegevierd'.

Tegen de voormalig stoffeerder in Geleen, die volgens eigen zeggen werd uitverkoren en vervolgens een praktijk begon als paranormaal genezer, zijn de afgelopen jaren twaalf aanklachten ingediend wegens ontucht, verkrachting en afpersing. Hoewel het hof opdracht heeft gegeven om J. te dagvaarden voor slechts twee aanklachten, zegt het dat het totaal aantal klachten de ernst van de feiten overduidelijk onderstreept. J. is nog steeds als paranormaal genezer actief, zowel in zijn woonplaats Geleen als in Eindhoven, waar hij er een praktijk op nahoudt.

Gasexplosie bij het zetten van thee

BRUNSSUM – Een 60-jarige man heeft in Brunssum bij het thee zetten een gasexplosie veroorzaakt. Enkele ruiten sneuvelden, de man zelf bleef ongedeerd. De Brunsummer plaatste in zijn woning aan de Keizerstraat water op het fornuis voor thee en draaide het gas aan. Maar hij vergat er een lucifer bij te houden. Toen hij die fout enige tijd later ontdekte, stond de keuken al vol met gas. Toch ontstak de man een lucifer.

Hogeschool mag in Geleendal bouwen

HEERLEN – De gemeenteraad van Heerlen heeft unaniem ingestemd met de overeenkomst tussen gemeente en de Hogeschool Heerlen over nieuwbouw van de onderwijsinstelling in het Geleendal. De gemeente verkoopt daartoe aan de Hogeschool voor bijna vijf miljoen gulden vier hectare grond in het toekomstige bedrijventerrein. Ook de Socialistische Partij – eerder tegenstander van de ontwikkeling van het Geleendal – stemde voor, omdat de Hogeschool daardoor voor Heerlen behouden blijft. De koop gaat niet door als de nieuwbouw van de Hogeschool pas in het jaar 2000 begint of zelfs helemaal niet doorgaat.

leerlense burgemeester wil Roda voor regio behouden

Pleumeekers hoopt op Heerlens Rodastadion

DOOR JOOS PHILIPPENS

ERLEN – Als Kerkrade en da JC het niet eens kunnen rden over een nieuw voetlstadion, dan moet cenumstad Heerlen er alles aan en om de eredivisieclub te houden voor de regio Oostek Zuid-Limburg. Burgeeester Jef Pleumeekers van eerlen heeft er allerminst oblemen mee als Roda JC ar zijn stad komt.

it is mijn persoonlijke opvatg," benadrukt Pleumeekers. „We bben het er in het Heerlense colle nog niet over gehad, omdat het dit moment een puur Kerkraadse estie is. Ik heb mijn mening ongs in een informeel gesprek wel nbaar gemaakt aan mijn Kerkadse collega Wöltgens."

eumeekers noemt Roda JC met n 'enorme promotionele waarde' misbaar voor de regio. Het staon ziet hij ook als een prima plek or het onderhouden van zakelijke ntacten. „Kijk, dat het huidige dion in Kaalheide de club te veel zijn mogelijkheden beperkt, arover is blijkbaar iedereen het ns. Mocht het alternatief de Beil-Locht in Kerkrade niet lukken, n hebben wij naast Ikea een uitkend terrein voor zo'n voetbaldion. Het ligt bijvoorbeeld direct ast een spoorlijn, waar je supporrstreinen zou kunnen laten stopn."

eumeekers zegt niet bang te zijn t het zwaar belaste Heerlense poiekorps overwerkt raakt. „De poie-inzet vanwege Roda JC geurt nu ook al regionaal. In dat zicht maakt het niets uit of de ub in Kerkrade of in Heerlen etbalt."

e burgemeester voegt daar aan toe t bij de bouw van nieuwe staons rekening wordt gehouden met pporters. „Ik zag laatst het staon van Heerenveen, daar hebben e de tribunes dusdanig slim gebouwd dat zelfs hekken overbodig jn."



● *De Griend op de Oostelijke Maasoever in Maastricht, die voor 25 miljoen gulden wordt opgeknapt.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Opknapbeurt voor Oostkant Maas in centrum Maastricht

Van onze verslaggevers

MAASTRICHT – Rijk, provincie en de gemeente Maastricht investeren samen met particulieren bijna 25 miljoen gulden in een grote opknapbeurt van de Griend op de oostelijke Maasoever in de provinciehoofdstad. Centraal in de renovatieplannen staan de aanleg van wandelpromenades pal langs de Maas, de bouw van een 'platte zaal' voor verenigingsactiviteiten en een ondergrondse parkeergarage op de plaats waar tot voor kort de Eurohal heeft gestaan.

Sinds de sloop van de Eurohal is de directe omgeving nogal verpauperd. Bovendien heeft het Maastrichtse gemeentebestuur zich uitgesproken voor een forse uitbreiding en 'opwaardering' van het parkeerterrein op de Griend. Daarom wordt op de plek van de Eurohal, nadat de bodemvervuiling daar is opgeruimd (kosten 2,2 miljoen gulden), een ondergrondse parkeergarage voor 350 auto's gebouwd voor een bedrag van 8,3 miljoen.

Verder wordt er voor 5,4 miljoen langs de Maas en de Franciscus Romanusweg een park met wandelpromenades, speel- en theetuin aangelegd, omzoomd met bomen en speciale verlichting. Ook wordt de bestaande trap vanaf de Kleine Griend naar de Wilhelminabrug zo aangepast dat het wandelend publiek – op een volgens de provincie 'comfortabele manier' – vanaf de oostoever via de Wilhelminabrug naar de westelijke Maasoever kan lopen. Bovendien wordt onder deze brug een speciaal viaduct voor voetgangers aangelegd. Daardoor kunnen wandelaars vanaf de Griend gemakkelijker naar de Servaasbrug lopen.

Voor de uitvoering van de ambitieuze plannen neemt het rijk ruim vier miljoen gulden voor zijn rekening, terwijl de gemeente Maastricht zelf 9,6 miljoen op tafel legt, waarbij de bodemsaneringskosten zijn begrepen. Het Limburgs provinciebestuur liet gisteren in een communiqué weten een half miljoen gulden bij te dragen.

Zie verder pagina 13

● **Politiek praat al jaren over Maasoever**

File bij Ikea door Duitse vrije dag

HEERLEN – Bij de afrit naar Ikea en de Woonboulevard in Heerlen-Noord ontstond gisteren rond het middaguur een file van drie tot vier kilometer. De drukte werd vooral veroorzaakt door Duitsers die hun vrije dag op Allerheiligen benutten voor een bezoek aan de nieuwe Ikea-vestiging.

Automobilist krijgt hartaanval

MAASTRICHT – Een 63-jarige automobilist uit Maastricht heeft door een hartaanval op de kruising van de Kennedybrug en de Sint Hubertuslaan enkele auto's aangereden die stonden te wachten voor het verkeerslicht. Hij werd door de politie en de DGD gereanimeerd en met spoed overgebracht naar het academisch ziekenhuis, waar hij kort na aankomst overleed.

Jongen zou onder auto zijn geduwd

HEERLEN – Een elfjarige jongen die maandagmiddag in Heerlen bij een aanrijding ernstig gewond raakte, zegt door twee voor hem onbekende knapen onder een passerende auto te zijn geduwd. Het voorval vond plaats om circa 17.25 uur op de kruising Heerenweg-Heideveldweg-Roebroekweg. De jongen stond naar eigen zeggen op een vluchtheuvel. Toen een 51-jarige chauffeur uit Brunssum aan kwam rijden, zou hij op de weg zijn geduwd. De jongen werd daardoor door de auto geschept.

Politie ondervraagt zwangere vrouwen

VIERSEN – De politie van het Duitse Viersen heeft de afgelopen weken ruim tweehonderd zwangere vrouwen ondervraagd. Zo probeert de politie de moeder te achterhalen van de dode baby die op 19 oktober werd gevonden op een vuilnisstort in die plaats. Het gevonden meisje wordt morgen begraven. De politie vermoedt dat de moeder een erg jong meisje is, dat mogelijk haar zwangerschap zelfs voor haar naaste familie verborgen heeft gehouden. De politie hoopt verder op tips uit de bevolking. De rechercheurs vragen bij buurtonderzoeken nadrukkelijk naar vrouwen die 'officieel' nooit zwanger zijn geweest, maar waarvan de buurt vermoedt dat dit toch het geval zou kunnen zijn geweest.

AVL start roadshow over afvalpreventie

MAASTRICHT – De Afvalverwijdering Limburg (AVL) gaat met een 'roadshow' op tournee door Limburg om de afvalpreventie bij het publiek te promoten. De AVL-Afvaltour geeft op populaire wijze informatie over preventie en scheiding van afval. Het gaat om een reizende educatieve expositie in een truck en een mobiel podium met licht- en geluidseffecten. Er wordt een show gepresenteerd door Adje Afval, de kindertheatermaker Rob Meurders. Het slot van de presentatie vindt de Afvalrace plaats, een wedstrijd voor kinderen. De AVL-Afvaltour zal basisscholen, milieumanifestaties en weekmarkten bezoeken. De tour gaat maandag van start.

CD-raadslid stapt over naar Nederlands Blok

UTRECHT/HEERLEN – Het extreem-rechtse Nederlands Blok heeft opnieuw een afvallige Centrumdemocraat in de armen gesloten. Deze keer gaat het om het Heerlense raadslid John Janszen.

Janszen leidde oorspronkelijk een tweemansfractie in de gemeenteraad, maar zijn fractiegenoot Ton Rijks stapte al eerder op uit ongenoegen over de ophef rond de CD. Janszen, die tot nu toe bekend stond als een fervent discipel van CD-voorman Hans Janmaat, geeft zijn gewezen leider nu de wind van voren: „Hij is een incompetent leider, omringt zich met hielelikkers die de BV-Janmaat geen strobreed in de weg leggen en trekt criminelen en drugshandelaren aan."

De Utrechtse huizenhandelaar Vreeswijk richtte begin dit jaar zijn Nederlands Blok op. Die partij is de evenknie van het Vlaams Blok van Filip de Winter. Vreeswijk gaat prat op geoliede contacten met deze succesrijke nationalistenleider. Eerder al nam het Nederlands Blok CD'ers uit Almelo en Vlissingen in de gelederen op. Vorige week meldde het Nederlands Blok al triomfantelijk de overstap van twee CD-raadsleden in Utrecht en een in Amersfoort.

Politie arresteert hondenredder

SITTARD – Een 18-jarige Sittardenaar die drie honden uit een brandende woning wilde redden, is gistermorgen slaags geraakt met de politie. Die achtte de verwoede reddingspoging van de man onverstandig. Voor zijn eigen veiligheid en omdat hij het werk van politie en brandweer belemmerde, gingen agenten over tot aanhouding. Onder hevig verzet werd de Sittardenaar weggebracht. De brandweer haalde de drie honden uit de woning, waarvan er één met ademhalingsmoeilijkheden naar de dierenarts werd gebracht. De brand was rond vier uur 's nachts ontstaan in een woning aan de Geraniumstraat. Op dat tijdstip waren drie mensen in het pand. Eén van hen werd wakker door de rook. Zij sloeg meteen alarm, waarop de drie het vege lijf konden redden. Toen de politie aankwam, sloeg het vuur al naar buiten. De oorzaak van de brand is niet bekend, maar de recherche sluit brandstichting niet uit.

Neus op radio over affaire

MAASTRICHT/HILVERSUM – De wegens corruptie en valsheid in geschrifte veroordeelde exwethouder Piet Neus (VVD) praat morgen in een proramma op Radio 5 over de gevolgen van zijn veroordeling op zijn leven. „Als u mij nu vraagt, voel jij je echt schuldig, dan zeg ik nee," zegt Neus in het programma tegen Anette van Trigt. De andere twee gasten in het programma 'Kleur bekennen, de gevolgen van een daad' zijn Evan Rozenblad en Van Dijk. Rozenblad gaf onlangs zijn Tweede Kamerzetel op nadat bekend werd dat hij had gelogen over diploma's en opleidingen. „De verantwoordelijkheid daarvoor heb ik ten volle genomen." Van Dijk sloot zich op 23-jarige leeftijd in 1941 aan bij de SS. Het programma wordt donderdag uitgezonden tussen 11.02 en 12.00 uur op radio 5.

na mijn vijfde joint moest ook ik toegeven: het drugsprobleem neemt in Heerlen zienderogen af

punaise

Roermond legt dijk aan in Herten-Ool

Van onze verslaggever

ROERMOND – Roermond wil in april beginnen met de aanleg van een dijk in Herten-Ool. Er is echter nog een tekort van 4,5 miljoen gulden. De totale kosten van de dijk bedragen 6,8 miljoen gulden.

De gemeente Roermond kan 2,3 miljoen bijdragen, maar dat wil niet zeggen dat de gemeente dat bedrag zonder meer op tafel legt. Binnen een maand zal de commissie-Boertien – die maatregelen tegen een nieuwe Maasvloed bestudeert – zich uitspreken over de verdeelsleutel van de kosten.

Vanaf januari is het waterschap Roer en Overmaas wettelijk verantwoordelijk voor de waterkering in Ool, de woonkern die in december/januari ernstig getroffen werd door de watersnood. Het waterschap krijgt voor de nieuwe verantwoordelijkheid echter geen extra geld van de overheid. Roer en Overmaas staat positief tegenover het dijkplan, evenals de andere betrokken partijen, Rijkswaterstaat en de provincie Limburg. Financiële toezeggingen zijn echter nog uitgebleven.

De gemeente Roermond heeft nu op basis van een rapport van de Heidemij plannen uitgewerkt voor de aanleg van de dijk. „We konden ook niet anders, want we zijn maatschappelijk aanspreekpunt," legt wethouder Bloemers van openbare werken uit. „Als er niks gebeurt, is de zwarte Piet voor Roermond."

De 1,2 kilometer lange dijk krijgt een keermuur van 740, met een beschermingslaag van baksteen of begroeiing. Voor de aanleg van de dijk staat een periode van minimaal zes maanden.

Aan het plan koppelt de gemeente een reconstructie van de Maasstraat, die parallel aan de Maas en de toekomstige dijk loopt. Tegelijk wil de gemeente daar een 30-kilometerzone invoeren. De kosten van dit plan bedragen 850.000 gulden.

'Nog geen kabinetbesluit A73'

ROERMOND – De Roermondse wethouder A. Bloemers (openbare werken) zegt uit betrouwbare bron te hebben vernomen dat het kabinetsbesluit over de A73, dat vrijdag was te verwachten, een week is uitgesteld.

Gisteren bezochten burgemeester H. Kaiser en gedeputeerde M. Lodewijks Den Haag om het belang van de A73 nogmaals onder de aandacht te brengen. Voor Roermond staat daarbij het economisch belang voorop, evenals de ontlasting van de binnenstad, die nu extra belast wordt door bovenlokaal verkeer.

Minister Jorritsma ontvangt vandaag een brief van Roermond, waarin wordt aangedrongen op de aanleg van de A73-zuid. Roermond laat weten het tracébesluit van haar voorganger Maij-Weggen te respecteren. Roermond spreekt zich verder nadrukkelijk uit voor een onmiddellijke aanleg als autosnelweg.

Uit de formulering valt af te leiden dat de verdeeldheid binnen de Roermondse coalitie over de tracékeuze niet is opgeheven. In het coalitieprogramma hebben PvdA en GroenLinks zich geconformeerd aan medewerking aan een oosttracé wanneer de keuze daarvoor onomkeerbaar is. Maar anders dan CDA en VVD kiezen PvdA en GroenLinks voor een west-tracé. PvdA-wethouder Bloemers zegt zelfs een meerderheid in de Tweede Kamer voor de west-variant te bespeuren.

o/z

†

Dankbaar voor alles wat hij steeds voor ons heeft gedaan, delen wij u mede, dat na een liefdevol leven, getekend door eenvoud en oprechtheid, op zijn 86e verjaardag thuis geheel onverwacht is overleden mijn lieve man, onze pap, schoonvader, broer, zwager, oom en neef

Piet Leers

echtgenoot van

Nelly Laurentzen

Heerlen: P.J.M. Leers-Laurentzen
Bremervörde(Dkl.): Norbert en Silke
Zwolle: Andrea en Henk
Familie Leers
Familie Laurentzen

6414 AG Heerlen, 31 oktober 1994
Heerenweg 217

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op donderdag 3 november om 12.00 uur in de parochiekerk van de H. Cornelius te Heerlen-Hoogerheide, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de kerk, er is geen condoleren.

Rozenkransgebed ter intentie van Piet is heden, woensdag 2 november, om 18.45 uur. Aansluitend avondmis in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra, Spoorsingel 4 te Heerlen, dagelijks van 19.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Algemene kennisgeving

†

Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor alles wat hij voor ons betekende, geven wij kennis, dat na het ontvangen van het sacrament der zieken, heden, in de leeftijd van 89 jaar, van ons is heengegaan mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, schoonbroer, oom en neef

André Heitzer

echtgenoot van

Wilhelmine Kallen

Hoogcruts: Wilhelmine Heitzer-Kallen
Mårgraten: Denis Heitzer
Elly Heitzer-Lambie
Dionne en Joost
Edith
Echt: Albine Smeets-Heitzer
Jo Smeets
Cyrille
Mariëlle
Noorbeek: Lucienne Beusmans-Heitzer
Bernard Beusmans
Fabienne
Bart en Evelyne
Hoogcruts: Wim Heitzer
Kitty Heitzer-Brouwers
Yvette en Enrico
Brigitte
Quirien
Imke
Maastricht: Mariet Bendihaj-Heitzer
Ahmed Bendihaj
Nadia
Jamal
Assia
Familie Heitzer
Familie Kallen

Hoogcruts 8a, 31 oktober 1994
6255 NS

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op vrijdag 4 november a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Brigida te Noorbeek.

Donderdagavond om 19.00 uur avondwake in voornoemde kerk.

Pappa is thuis opgebaard.

---

†

Zoals een hert reikhalst naar levend water
zo wil ik, God, met heel mijn wezen naar U toe.
Ik dorst naar God, de levende God.

Een lang mensenleven vond zijn voltooiing in God met het heengaan van onze dierbare medezuster, zuster, tante en nicht

zuster Gertrude

Wilhelmina Margaretha Hubertina Bergs

* 5 november 1901 te Beesel † 31 oktober 1994 te Herten

Zuster Gertrude was sinds 1933 lid van onze congregatie.
Haar leven was getekend door eenvoud en zelfvergetenheid, door algehele toewijding aan wat haar werd toevertrouwd, door onbaatzuchtige dienstbaarheid.
Een lang leven, niet altijd gemakkelijk, maar gedragen door een intens gebedsleven en een kinderlijke omgang met haar God, aan wie zij haar leven had toegewijd.
Als verpleegkundige omgaf zr. Gertrude van 1933-1968 de zieke medemens met haar moederlijke zorg in het ziekenhuis De Goddelijke Voorzienigheid te Sittard. Zelf al op leeftijd was zij de bejaarden van St. Lucia te Beesel nog vele jaren dienend nabij.
Haar laatste 18 levensjaren bracht zij biddend, offerend en meelevend door in het bejaardenhuis te Herten; liefdevol omringd door medezusters, familie en personeel.
Dankbaar zullen wij dit voorbeeldige leven in onze herinnering meedragen.

Familie Deenen-van Aarssen
Sluisweg 8
6097 EC Heel

Zusters van de
Goddelijke Voorzienigheid
Hoogstraat 8, 6049 BP Herten

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op donderdag 3 november om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Michaël te Herten. De begrafenis vindt aansluitend plaats op de algemene begraafplaats Brummeberg aldaar.
Gelegenheid om afscheid te nemen van zr. Gertrude dagelijks van 16.30 tot 17.00 uur in het mortuarium van het St. Laurentiusziekenhuis te Roermond.
Heden, woensdag 2 november, wordt zr. Gertrude herdacht tijdens de eucharistieviering van 10.00 uur in het bejaardenhuis te Herten.

Groot is de leegte die hij achterlaat,
mooi zijn de herinneringen.

Na een leven dat getekend werd door goedheid, oprechtheid, eenvoud en behulpzaamheid, is heden na een kortstondige ziekte, voorzien van het h. sacrament der zieken, van ons heengegaan, in de leeftijd van 81 jaar, mijn zorgzame man, onze lieve vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, zwager, oom en neef

Martin Michael Hubert Ploemen

echtgenoot van

Maria Anna Elisabeth Acampo

Ransdaal: Els van Rooijen-Ploemen
Hans van Rooijen
Mark, Jesper
Moelingen (B.): Maria Walpot-Ploemen
Ernest Walpot
Sabeth, Theo
Nijswiller: Josien Ploemen
Nijswiller: Jo Ploemen
Schin op Geul: Wiel Ploemen
Marie-José Ploemen-Crombach
Nicole, Nadia, Pascalle
Nijswiller: Juliette Ploemen
Familie Ploemen
Familie Acampo

6286 CE Nijswiller, 31 oktober 1994
Kolmonderstraat 20

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op vrijdag 4 november a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Dionysius te Nijswiller.
Donderdagavond om 19.00 uur vigiliedienst in voornoemde kerk.
Schriftelijk condoleren achter in de kerk.
Afscheidnemen van Martin in het mortuarium Sjalom, Hilleshagerweg 11 te Mechelen, dagelijks van 17.00 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Diepbedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg, waarmee zij ons gedurende haar leven heeft omringd, delen wij u mede, dat na een langdurige ziekte, toch nog onverwacht van ons is heengegaan onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Nellie Voordouw

weduwe uit het eerste huwelijk van

Henk Ombelet

weduwe uit het tweede huwelijk van

Dame Kruger

Zij overleed in de leeftijd van 75 jaar.

[illegible]

Bedankt lieve

opa

omdat u er altijd was. We zullen u missen.

Dionne, Edith, Fabienne, Bart, Cyrille, Mariëlle, Yvette, Brigitte, Quirien, Imke, Nadia, Jamal en Assia

---

Dankbetuiging

Voor uw blijken van belangstelling bij het overlijden en de begrafenis van mijn man, onze vader, schoonvader, opa en overgrootvader

Léon Adriaens

zeggen wij u hartelijk dank.

M. Adriaens-Blaauwaert
kinderen, kleinkinderen
en achterkleinkinderen

Landgraaf, november 1994

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 5 november a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg, Hoofdstraat.

---

†Ernst August Rudolf Belan, 81 jaar. Corr.adres: Beatrixstraat 3, Cadier en Keer. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 3 november om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Oud-Caberg, Maastricht.

Enige en algemene kennisgeving

†

Met grote droefheid, doch ook met grote dankbaarheid jegens o.l. Heer haar als moeder, schoonmoeder en oma te hebben gehad, geven wij kennis dat heden plotseling van ons is heengegaan, op de leeftijd van 87 jaar

Gertrud Gerrits-de Zeeuw

weduwe van

Frans Gerrits

In dankbare herinnering:
Willy en Mia Gerrits-M[illegible]
Frank - Mieke

Hoensbroek, 1 november 1994
Prof. Asserstraat 2
Corr.adres: Vossenbeltweg 23, 7559 PN Hengelo

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op [illegible] a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Maagd der Armen [illegible]

[illegible] in de kerk, alwaar gelegenheid [illegible] schriftelijk condoleren.

[illegible] van De Universele, Hoofdstraat 199, Hoensbroek. Bezoekgelegenheid dagelijks van 17 [illegible] tot 19.00 uur.

Enige en algemene kennisgeving

†

Tot ons groot verdriet moesten wij heden, geheel onverwacht, afscheidnemen van onze broer, zwager, oom en neef

Ludwig Bien

Hij overleed in de leeftijd [illegible]

[illegible]

Kerkrade, 31 oktober [illegible]
Corr.adres: [illegible]
6461 XJ Kerkrade

De crematieplechtigheid [illegible] op vrijdag 4 november [illegible] aula van het crematorium [illegible] derweg 10.

[illegible]

dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

---

†

Dankbaar dat wij haar zolang [illegible]

Maria K[illegible]

[illegible]

maandag 31 oktober jl.
Een speciaal woord van dank aan de directie en het verzorgend personeel van Huize Tobias, afd. 2, voor de liefdevolle verzorging.

---

†

In dankbare herinnering [illegible]

[illegible] Kok

[illegible] Nutschool 8 te Treebeek

[illegible]

leren in het crematorium.

Met verdriet ontvingen wij het droevige bericht van het overlijden van onze oud-medewerker

Henk Hoefsteders

Van 1 juli 1966 tot 1 juni 1989 was hij werkzaam bij de afdeling Uitvoering van ons bedrijf. [illegible]

[illegible] moeilijke dagen.

Directie en medewerkers
N.V. Nutsbedrijf Heerlen

Wiel Berger

(Ome Wiel)

[illegible]

[illegible]

Johanna Maria Jo Moonen-Frijns

[illegible]

Anita Wolting

[illegible]

OVERLEDEN

[illegible] Gerrits, 76 jaar, echtgenoot van [illegible] Maastricht. [illegible] 14.30 uur in de parochiekerk van het H. Hart (Koepelkerk), Maastricht.

†Harrie van Oreouw, 89 jaar, echtgenoot van Annie Demas, Burg. Cortenstraat 5[illegible], Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 3 november om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Antonius van Padua [illegible], Maastricht.

[illegible]

Dankbetuiging

Het was ons een troost zoveel hartelijke belangstelling te mogen ondervinden na het overlijden en bij de begrafenis van onze geliefde moeder, schoonmoeder en oma

Troutje Wiggers-Dovermann

Onze hartelijke dank daarvoor.
Een bijzonder woord van dank aan iedereen die moeder de laatste jaren op liefdevolle wijze heeft verzorgd en verpleegd.

Kinderen en kleinkinderen

Brunssum, november 1994

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op 5 november a.s. om 19.00 uur in de dekenale kerk van de H. Gregorius de Grote te Brunssum.

Dankbetuiging

†

[illegible] te danken voor de vele blijken van medeleven [illegible]

Sibilla Gerards-Beckers

betuigen wij u dezen onze hartelijke dank.

Kinderen en kleinkinderen
Familie Gerards-Beckers

Schinnen, november 1994

Op zondag 6 november om 11.00 uur zal de zeswekendienst voor haar gehouden worden in de St. Dionysiuskerk te Schinnen.

'Ik kan het niemand aanbevelen'

Hasjkoerier twee jaar in Spaanse cel

DOOR ROB PETERS

MAASTRICHT - „Eén lange nachtmerrie vol berovingen, mishandelingen en ontberingen." Peter G. (33) uit Maastricht is zielsgelukkig dat hij na een Spaans avontuur, dat 724 dagen duurde, weer veilig terug in Nederland is.

G. zat bijna twee jaar in Spaanse gevangenissen, met meestal twee of drie man in een kleine cel of wat daar voor door moet gaan. Hij werd op 6 september 1992 met 68 kilo hasj door de Spaanse politie aangehouden aan de grens met Marokko. In mei 1993 legde een Spaanse rechtbank hem, na een eis van acht jaar, uiteindelijk een gevangenisstraf van zes jaar, vier maanden en een dag op. De Spaanse rechters oordeelden overigens nog mild ook omdat G. alles bekende en volledige medewerking aan het onderzoek had verleend, zei zijn raadsman Schambergen.

In het kader van de internationale overeenkomsten werd G. in augustus dit jaar naar Nederland overgebracht om hier de rest van zijn straf uit te zitten. Maar al snel schorste de rechtercommissaris de bewaring en stuurde hem naar huis.

Ook officier van justitie M. Vos oordeelde gisteren dat G. lang genoeg in de cel heeft gezeten. Vos baseerde dat op de strafmaat in hasjzaken. Volgens de officier had G. in Nederland hooguit vier jaar celstraf kunnen krijgen voor het vervoer van de softdrugs.

Hij vroeg de rechtbank dan ook in het kader van de Wet overdracht en ten uitvoerlegging strafvonnissen (Wots) G. te veroordelen tot 1086 dagen en dat betekent dat hij, na aftrek van de tijd die hij heeft gezeten en de wettelijke voorlopige invrijheidsstelling, niet meer terug hoeft naar de gevangenis.

G., die zich indertijd had laten overhalen om hasj te vervoeren om 'uit de schulden te komen', hield de rechtbank voor dat hij ondanks de kommervolle toestand waarin hij nu verkeert, zijn lesje heeft geleerd.

„Ik zal het niemand aanraden, want het is verschrikkelijk," aldus G.

De rechtbank doet over veertien dagen uitspraak.

Officier eist psychiatrische behandeling

'Bezetene' verminkte vriendin voor het leven

Van onze verslaggever

ROERMOND - Omdat hij in de greep was van 'bedreigende, fascistische machten' takelde Bert van L. (42) uit Grubbenvorst zijn vriendin Roos op een vreselijke manier toe. Hij probeerde haar te wurgen, bonkte met zijn hoofd tegen het hare en beet haar een stukje van het oor, het puntje van de neus en een tepel af.

Poging tot doodslag, vond officier van justitie Velleman gisteren voor de rechtbank in Roermond. Maar omdat Van L. volgens psychiaters volledig ontoerekeningsvatbaar was voor zijn daad vroeg hij ontslag van rechtsvervolging. Velleman vond het wel raadzaam dat de man nog zeker een half jaar wordt verpleegd in het Vincent van Gogh-instituut, waar de verdachte al sinds juni wordt behandeld.

Van L. leerde zijn Duitse vriendin kennen in Nieuw-Zeeland. De globetrotter werkte 's zomers in Nederland om 's winters over de wereld te kunnen zwerven.

Het was meteen raak tussen de twee en bij het afscheid nodigde Van L. de vrouw uit om bij hem in te trekken. Maar de allereerste nacht in Grubbenvorst verminkte hij Roos al voor het leven.

Voor de rechtbank kon de man zich maar vaag voor de geest halen wat er zich in de slaapkamer precies heeft afgespeeld. Hij wist alleen nog dat hij dacht 'dat ze hem kwamen halen'. Wie 'ze' waren, kon hij de rechters niet vertellen. Wel herinnerde Van L. zich nog dat hij in paniek met zijn vuist het slaapkamerraam aan diggelen had geslagen en zich op Roos had gestort. Daarna was de politie gekomen, gealarmeerd door de buren die het gegil van de vrouw hadden gehoord.

„Ik wilde haar een prachtige tijd bezorgen, maar het omgekeerde is gebeurd," zei Van L. berouwvol. „Ik heb er ontzettend veel spijt van, want ik hou nog steeds van Roos."

Dat blijkt nog steeds wederzijds.

De vrouw weigert categorisch aangifte te doen en foto's van haar verwondingen te laten maken. „Hij is de man waar ik altijd op heb gewacht," verklaarde Roos, die haar grote liefde nog wekelijks in de psychiatrische kliniek opzoekt, tegenover de politie. Als het aan haar had gelegen, was het ook niet tot een rechtszaak gekomen. Zij wil zo snel mogelijk weer met Van L. worden verenigd.

De rechtbank doet uitspraak op 15 november.

Na bezoek specialist meteen door naar anesthesist

Experiment AZM met opnamedagen

Van onze verslaggever

MAASTRICHT - Het Academisch Ziekenhuis Maastricht is deze week begonnen met een proef waarbij patiënten pas op de dag van de operatie in het ziekenhuis worden opgenomen. Gebruikelijk is om de dag voor de voor de operatie opgenomen te worden.

„Maar dat is voor de meeste patiënten een onaangename dag. Ze zijn doodzenuwachtig. Ze liggen in bed in een vreemde omgeving en zien eigenlijk maar weinig gebeuren," vertelt orthopeed Jan Verhaar, een van de initiatiefnemers van het experiment. „Daarnaast betekent het natuurlijk dat een flink aantal opnamedagen, als het lukt 700 per jaar, vrijkomt. We kunnen nu meer mensen helpen en iets aan de lange wachtlijsten doen."

In eerste instantie blijft de proef beperkt tot de zogeheten kort-verblijf-afdeling en de specialismen orthopaedie, oogheelkunde en algemene heelkunde. Maar het is de bedoeling het experiment uit te breiden, meldt Verhaar. Hij is de eerste om te erkennen dat 'het niet onlogisch is' om patiënten pas op de dag van de operatie op te nemen. „Maar het vergt toch een andere aanpak en organisatie, geheel afwijkend van de ziekenhuistraditie."

Gescreend

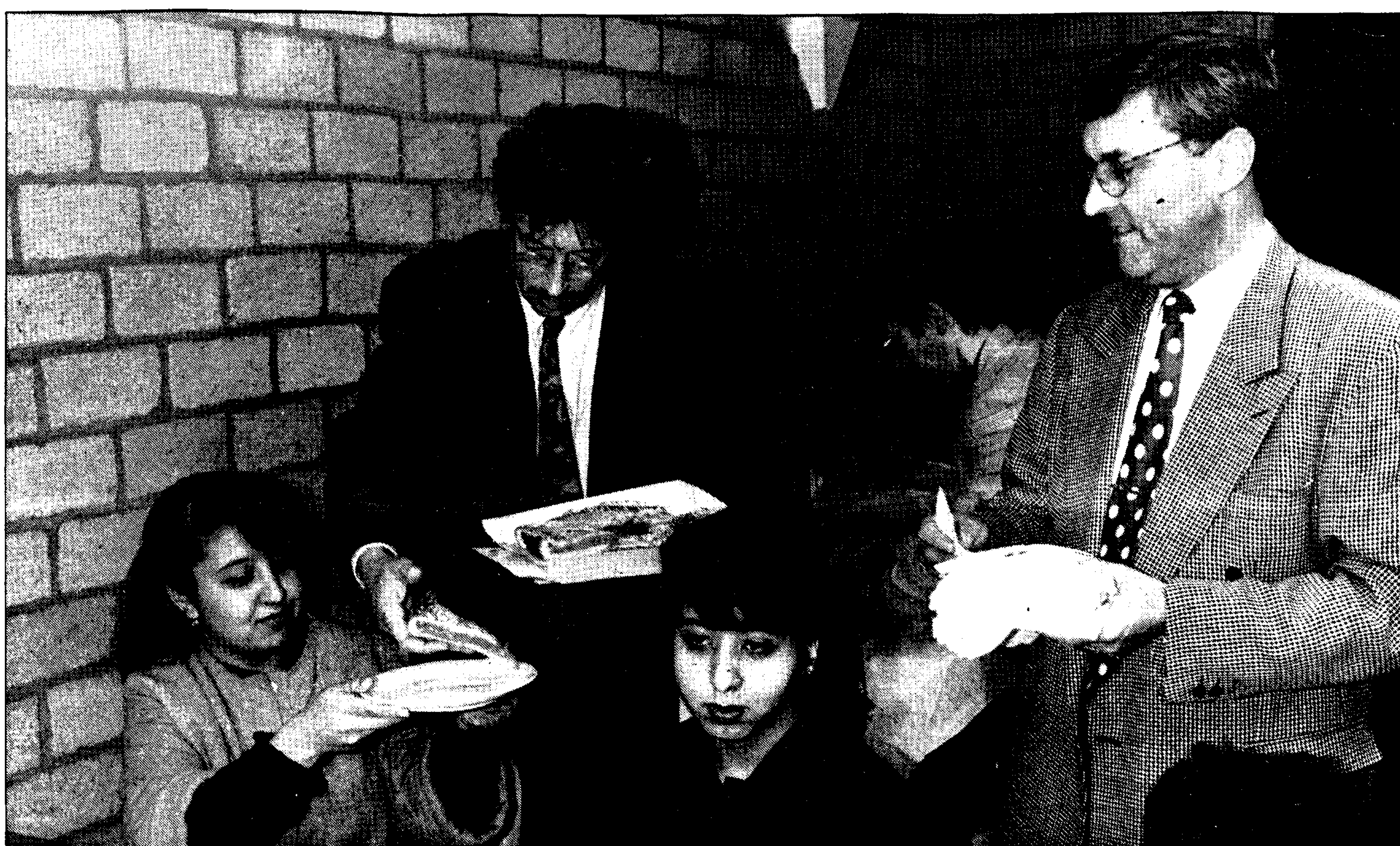
Zo moet de patiënt van tevoren door de anesthesist gezien worden. Patiënten die in aanmerking komen voor een operatie worden meteen na het consult bij de specialist doorgestuurd naar de polikliniek anesthesie. Daar wordt de patiënt gescreend op verhoogde risico's bij een narcose.

„Tot nog toe kwam de anesthesist pas in actie als de patiënt was opgenomen," legt anesthesist Lex Pfaff uit. De anesthesisten kunnen de nieuwe organisatie voorlopig met de bestaande bezetting aan. „Maar als de proef wordt uitgebreid, zullen er mensen bij moeten komen."

Nuchter

Het experiment borduurt voort op het idee van het dagcentrum, dat momenteel in vrijwel elk Nederlands ziekenhuis gemeengoed is. Patiënten die een kleine ingreep moeten ondergaan, komen daar 's morgens nuchter binnen, worden geopereerd en mogen nog dezelfde dag naar huis. De kort-verblijf-afdeling is bedoeld voor de iets grotere ingrepen, waarbij een ziekenhuisopname van drie, vier of vijf dagen nodig is.

Limburgs welkom



Burgemeester Gulpen verwelkomt asielzoekers

● *Burgemeester Jos Som van Gulpen begroette gisteren persoonlijk de asielzoekers die zijn ondergebracht in bungalowpark Bröcheler in Landsrade.*
Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Van onze verslaggever

GULPEN - Burgemeester Jos Som van Gulpen heeft gisterochtend een vijftigtal asielzoekers begroet, die sinds maandag zijn ondergebracht in bungalowpark Bröcheler in Landsrade. Som toonde zich vorige week nog onaangenaam verrast door het bericht dat in zijn gemeente asielzoekers worden opgevangen.

„Dat gold natuurlijk niet de asielzoekers zelf. Die mensen zijn hier van harte welkom. Ik vind echter dat de rijksoverheid de gemeente op de hoogte had moeten stellen dat ze zouden komen. De gemeente heeft namelijk een verantwoordelijkheid in deze en dan is het niet meer dan normaal dat we op de hoogte gesteld worden van de komst van asielzoekers," aldus Som gistermiddag.

Om te onderstrepen dat de asielzoekers zelf van harte welkom zijn ging hij gisterochtend naar Landsrade om ze daar te begroeten namens het gemeentebestuur van Gulpen. Zijn welkomstwoorden gingen vergezeld van een flink aantal Limburgse vlaaien.

Politiek praat al jaren over Maasoever

Vervolg van pagina 11

MAASTRICHT - De plannen voor de Oostelijke Maasoever hebben in de Maastrichtse politiek al heel wat voeten in de aarde gehad. Een eerste plan voor een 'platte zaal' op de Kleine Griend - de lokatie aan de zuidkant van de oprit van de Wilhelminabrug, het inmiddels opgeruimde junkenparkje - werd vrijblijvend ontworpen door het Maastrichtse ontwikkelingsbureau Codacq, maar leed schipbreuk door protest vanuit naburige woonbuurten.

Het bureau heeft nu een nieuw plan ontworpen waarbij de platte zaal op de Grote Griend wordt gelokaliseerd, terwijl op de Kleine Griend in een later stadium het horecagedeelte zal verrijzen.

Om beide lokaties visueel met elkaar te verbinden, komt er een ruime onderdoorgang onder de oprit van de brug. Daartoe zal de bocht uit het tracé van de Franciscus Romanusweg worden gehaald door de weg met een T-kruising op de Wilhelminasingel te laten aansluiten.

De Maastrichtse politiek is maandagavond akkoord gegaan met de nieuwe opzet. Er werd nog aangehikt tegen de anderhalve meter die de parkeergarage boven het maaiveld zal uitsteken. Het college van B en W vindt echter dat er ruimschoots tegemoet is gekomen aan de verlangens van de burgerij.

Dat kreeg ook de vertegenwoordiger te horen van de eigenaren van de Maasresidentie. De bewoners van de onderste appartementen van deze residentie vrezen dat hun uitzicht op de Maas en de stad op de westelijke oever zal verstoord worden door de bouw van de platte zaal zo dicht in hun buurt. De bewoners zeggen met hun bezwaren desnoods 'door te gaan tot de Raad van State', als de platte zaal niet uit hun blikveld wordt gehaald.

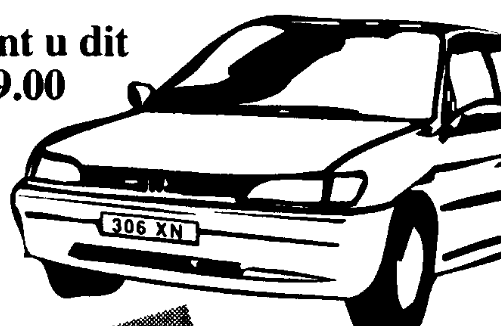
BINGO

WOENSDAG 2 NOVEMBER

2
65
11
7
92
37
99
23
86
83
78
97
69
57
91
52

Hiernaast ziet u de getrokken bingonummers van vandaag. Kruis ze aan op uw Limburgs Dagblad bingokaart(en).

Wanneer u ALLE nummers op één van de 3 bingostrips kunt aankruisen, heeft u BINGO!
Als dat zo is dient u dit vandaag tussen 9.00 en 12.00 uur telefonisch te melden.
Bel 045-739888.



Super Limburgs Dagblad Bingo

De Limburgs Dagblad Bingokaarten koopt u bij de bekende verkooppunten.
Voor informatie bel: 045-739888.

Vergunning voor Limburgs Dagblad Bingo is verleend door de Staatssecretaris van Justitie onder no. L.O. 940-0081-0096.94.

Contact jongen met ouders hersteld

Vervolg van pagina 1

MAASTRICHT - Advocaat Linders vindt heel duidelijk dat de 13-jarige knaap niet wegens doodslag (artikel 287 WvS) veroordeeld kan worden. Hij houdt het op mishandeling (300 WvS.) „Ik mis de voorwaardelijke opzet en kom dan ook niet verder dan mishandeling met de dood als gevolg. Natuurlijk ben ik het helemaal eens met plaatsing in een behandelingskliniek. Het is wel voor zijn toekomst belangrijk welk misdrijf er op zijn strafblad komt te staan. Doodslag of mishandeling, daar zit toch wel degelijk verschil in," aldus de raadsman.

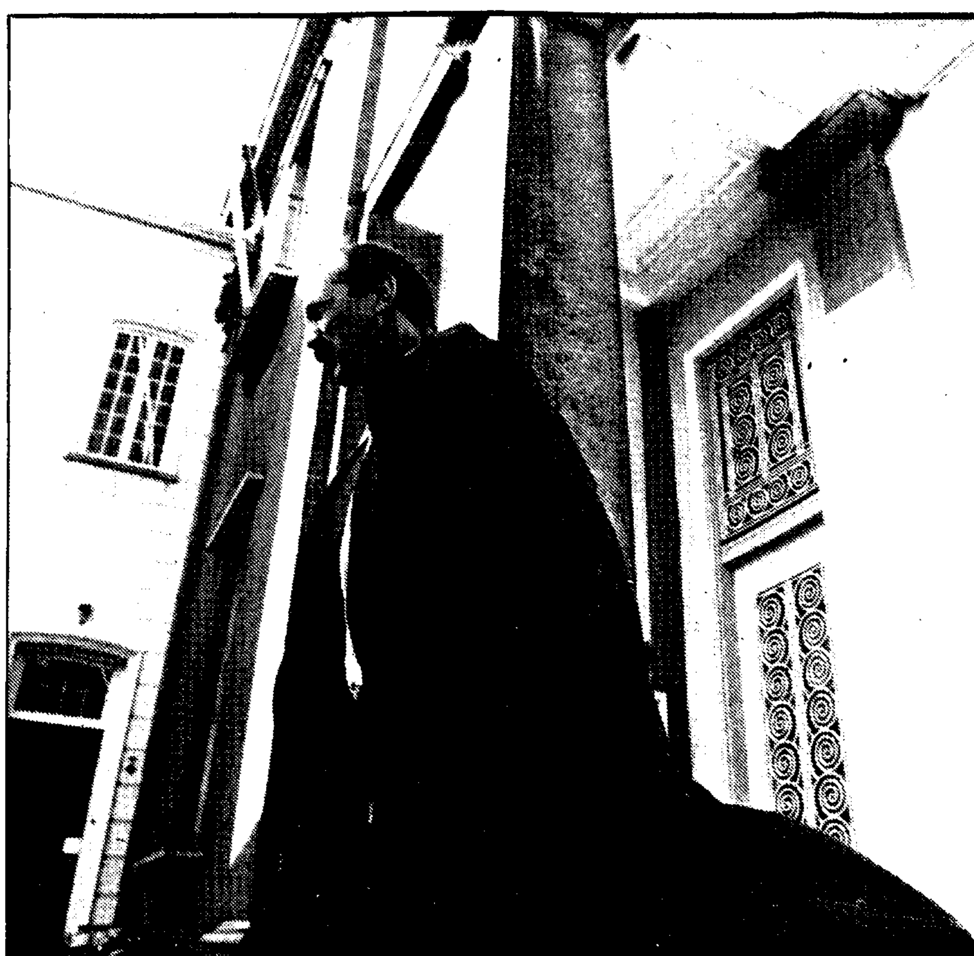
De zitting gisteren werd alleen bijgewoond door de ouders van de jongen, de door de rechter aangewezen gezinsvoogd en een vertegenwoordiger van de Raad voor de Kinderbescherming alsmede een vertegenwoordiger van het bureau slachtofferhulp.

„Het contact met de ouders is weer redelijk hersteld en dat maakt het voor de jongen weer enigszins draaglijk," meldde Linders. Aanvankelijk wilde vooral de moeder niets meer van haar zoon weten. De vader van de jongen is al eerder weer begonnen met het bezoeken van de jongen in de gesloten afdeling van de jeugdinrichting in Cadier en Keer.

Het gerechtsgebouw in Maastricht was gisteren tijdens de kinderzaak hermetisch afgesloten. De 13-jarige was al vroeg het gebouw binnengebracht en is na de zitting, zonder dat de verzamelde pers hem te zien kreeg, teruggebracht naar een onbekende bestemming.

Juridisch

Linders prees gisteren de officier van justitie die er ook naar streeft de beste opvang voor de 13-jarige te bewerkstelligen. „Ook zij is het eens met mijn visie dat de jongen dringend geholpen moet worden," aldus Linders na de zitting die bijna een uur duurde. Volgens de strafpleiter betekent het opleggen van een maatregel dat de rechtbank de verdachte niet meer kan straffen. Artikel 77f verbiedt het opleggen van een strafvorm naast een maatregel. Een 13-jarige kan overigens volgens het kinderstrafrecht hooguit 'gestraft' worden met zes maanden tuchtschool.



● *Raadsman G. Linders bij het verlaten van de rechtbank.*
Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Linders is er van overtuigd dat de jongen zich niet heeft gerealiseerd dat Ramon in levensgevaar verkeerde. „Hij wilde hem niet vermoorden. Hij had niet de opzet om hem te doden. Er zijn ook weinig aanwijzingen voor een dergelijke stelling," aldus de raadsman na afloop van besloten zitting.

De rechtbank doet op 15 november in het openbaar uitspraak. De 13-jarige zal die uitspraak zelf niet bijwonen, heeft zijn raadsman gezegd.

Ze is geboeid door Madonna. Die brutaal eigenzinnige, uitdagende en sexy popzangeres is voor Hélène Alexander een figuur, die vrouwen kan inspireren tot onafhankelijkheid, emancipatie en bevrijding. Met dat 'vrouwbeeld', dat Madonna vrouwen voorspiegelt, kan de jonge feministisch theologe wel uit de voeten. Maar niet met de maagd Maria uit de katholieke devotie, die ze van haar moeder in Lourdes heeft meegekregen. Dat beeld van een nederige, zichzelf opofferende en a-seksuele vrouw, werkt onderdrukkend, zeker voor vrouwen van haar generatie.

Theologe boog zich over Mariaverering

'Ik ben geboeid door Madonna'

DOOR THEO KRABBE

TILBURG/HEERLEN – Hélène Alexander (31) begint deze week aan haar nieuwe baan bij het Pastoraal Centrum voor Overijssel op de locatie Zwolle voor het kerkelijke opbouwwerk en vrouwenwerk, nadat ze in Heerlen de Universiteit voor Theologie en Pastoraat afmaakte. Voor het opbouwwerk zal ze vooral Salland bestrijken, maar voor het vrouwenwerk komt ze ook in Twente te werken. Afgelopen week nam ze afscheid van haar vorige baan bij de 'Vuurdoop' in Tilburg, een door vrouwelijke religieuzen gesubsidieerd instituut, dat zich richt op mensen in de marge van kerk en samenleving. Daar verzorgde ze cursussen voor vrouwen met een uitkering, migrantenvrouwen en vluchtelingenvrouwen.

„Ja, dat zeggen ze," lacht ze meewarig op de vraag of het feminisme niet 'uit' is. „Heb je die uitzending van de Ikon, 'Prima Donna', gezien? Feminisme heeft te maken met de blikrichting waarmee je kijkt naar de machtsstructuren in de samenleving. Het gaat niet alleen om de ongelijkheid tussen mannen en vrouwen, macht zit veel gecompliceerder in elkaar. Je zou kunnen zeggen dat de macht gecentraliseerd is bij witte, westerse mannelijke intellectuelen."

Voor een feministisch theologe is er binnen de rooms-katholieke kerk heel wat werk te verzetten, vindt ze. „Organisatorisch gezien is de rooms-katholieke kerk vrouw-onvriendelijk, maar op lokaal en regionaal niveau gebeuren er een heleboel andere goede dingen. Werkgroepen zijn actief binnen parochies, daar vindt overleg plaats. Het is maar vanuit welke blikrichting je het bekijkt. Kijk je vanuit het centrum naar de marge, en richt je je op de paus en de bisschoppen, dan kun je je als vrouw aan de kant voelen staan. Maar als groep vrouwen kun je je ook bewust zijn van je macht en eigenwaarde. Dat is een andere blikrichting: vanuit de marge naar het centrum."

Lourdes

Vorig jaar studeerde Hélène Alexander af in de feministische theologie aan de UTP. Tijdens haar studie liep ze een jaar lang stage als pastoraal werkster in Kerkrade. Een heel bijzondere situatie, omdat onder het episcopaat van Gijssen officieel geen pastoraal werkers in het bisdom Limburg toegelaten werden. „Daar hadden ze geen moeite mee. Ze hadden meer zoiets van, ja dat kan ook: meneer pastoor en mevrouw pastoor. Ze vonden het eerder vreemd dat ik op een heren-racefiets rondreed dan dat ik op zondag preekte."

Als kind was Hélène Alexander door haar ouders ooit eens meegenomen naar Lourdes. De Mariaverering is haar zelf vreemd, maar ze keek er verbaasd de ogen uit. Al die mensen, en duizenden vrouwen, devoot en vroom biddend tot Maria. Van die zo bijzondere sfeer in Lourdes hield ze wel.
Als vrijwilligster werkte ze er jaren samen met andere jongeren. En tijdens haar studie deed ze als student-assistent mee in een theologisch onderzoek naar de motieven van Lourdesbedevaartsgangers. Zo begon de Mariafiguur haar te boeien, maar als feministe kende ze ook de algemie van vrouwen voor het Mariabeeld uit de katholieke traditie. Dat bracht haar op het idee om haar studie af te sluiten met een doctoraalscriptie over Maria.
„Ik ben op zoek gegaan naar een ander beeld van Maria. Niet de vergeestelijkte Maria, maar de Maria, die een eigen wil had, zich bewust is van haar eigen kracht en macht. En zo kwam ik bij Madonna uit."

Bevrijding

De feministisch theologe boog zich over Madonna, haar songteksten, films als 'Desparately Seeking Susan', en analyseerde haar videoclips. Dat brutale, uitdagende imago van Madonna, met haar blote navel, korte topjes, dikke sokken, kruisjes in haar oren en de vele armbanden, gooit het bestaande beeld van vrouwen overhoop. Madonna interpreteert de katholieke Mariafiguur op een bevrijdende manier: een sterke, bewuste, onafhankelijke, vrouwelijke vrouw. Madonna vult het maagd-zijn in als een keuzemogelijkheid van vrouwen om ja of nee te zeggen tegen mannen en tegen seksualiteit. En moederschap is voor haar geen zaak van passief lijden, maar een activiteit, controle over mannen. Hélène Alexander: „Met zo'n beeld van Maria kunnen moderne vrouwen zich identificeren. Zo kan Maria als een sterke zuster functioneren op de weg naar bevrijding."
De doctoraalscriptie 'Maria: Material girl?' is bij van Hélène Alexander te verkrijgen. Tel. 013-552031

Van onze verslaggever

Scholen spreken afschuw uit over geschrift

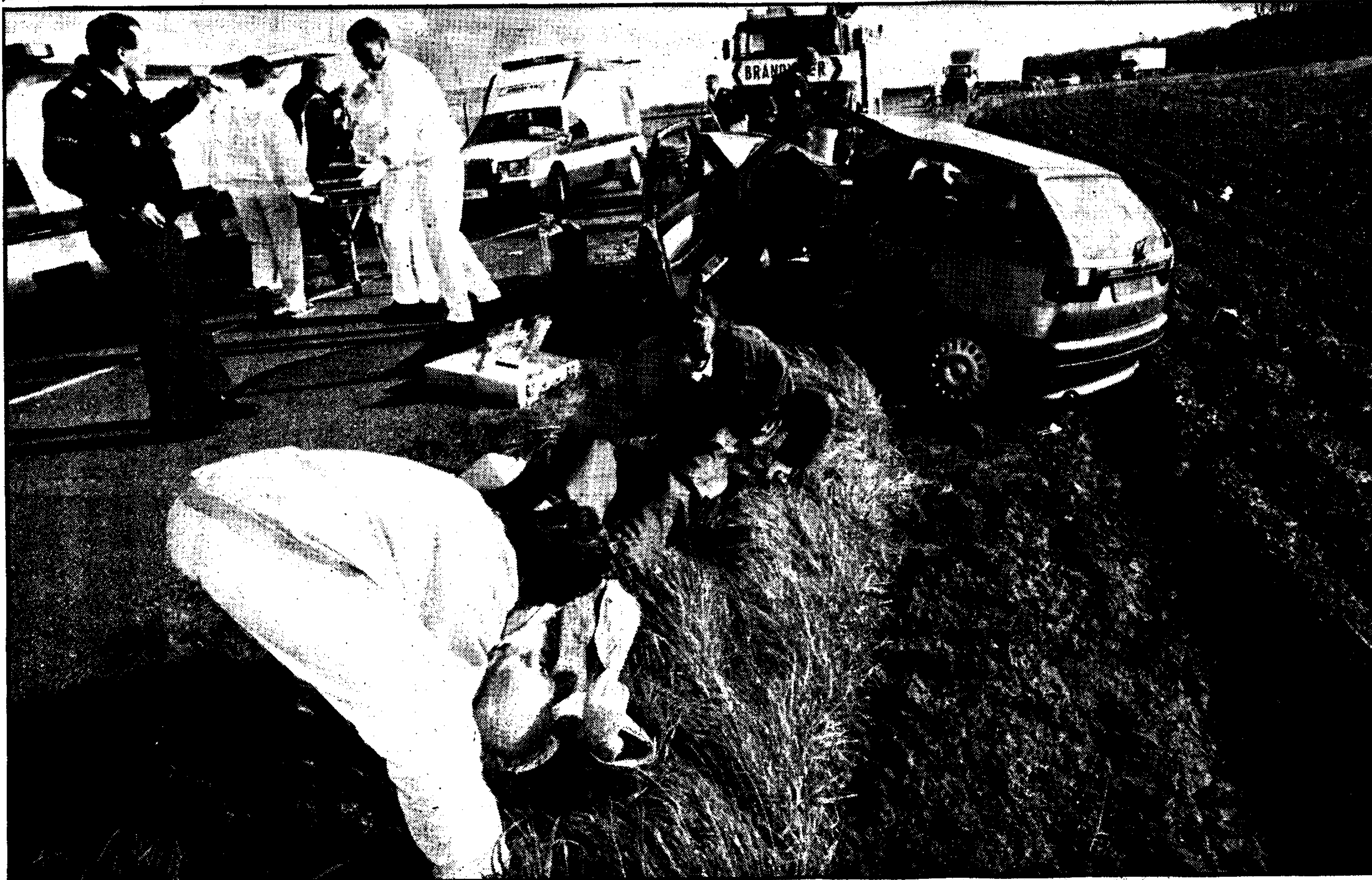
Mogelijk rechtszaak tegen verzender nazi-rapport

ROERMOND – Het Nederlands Genootschap van Leraren (NGL) heeft een klacht ingediend bij de Hoofdinspecteur Onderwijs over een neo-nazistisch 'wetenschappelijk' rapport dat vorige week naar meerdere scholen in Limburg is verstuurd. In het geschrift, dat werd verstuurd door de Belgische neo-nazist Siegfried Verbeke, wordt de vergassing van de joden in de concentratiekampen Auschwitz en Birkenau op scheikundige gronden ontkend.

„De waanzin ten top," bestempelt T. Kuiper, scheikundelerares aan de Stedelijke Scholengemeenschap in Roermond, het rapport. „Niet alleen de inhoud is zeer verwerpelijk, maar ook de manier van verspreiden. Zonder enige noemenswaardige toelichting is het rapport gestuurd naar scholen en mogelijk ook bibliotheken, zodat het gevaar bestaat dat het gemakkelijk ergens op de planken beland zonder dat iemand in de gaten heeft wat voor een verwerpelijke propaganda dit is."

Ook de leerlingen van de school hebben verbolgen gereageerd op de inhoud van het rapport. „Alle klassen spreken unaniem hun afschuw uit over het geschrift," aldus rector T. Cox. „We hebben daarom ook besloten om op geen enkele manier een discussie aan te gaan over de inhoud, maar hebben meteen contact opgenomen met het NGL over verdere stappen. Het NGL heeft inmiddels een klacht gedeponeerd bij de Hoofdinspecteur Onderwijs over het rapport. Een gerechtelijke procedure tegen de verzender is zeker niet uitgesloten."

Het rapport genaamd *De Rudolf Expertise* is oorspronkelijk geschreven door de Duitse scheikundige Germar Rudolf en is in druk verschenen bij Cromwell Press in Londen, een uitgeverij met een dubieuze reputatie. In het rapport beweert de door het gerenommeerde Max Planck-instituut aan de kant geschoven auteur dat massavergassingen met blauwzuur in de vermeende gaskamers in Auschwitz niet plaatsgehad hebben. Rudolf concludeert na onderzoek van resten van de muren van gaskamers dat deze vergassingen 'onverenigbaar zijn met de natuurkundige wetten'.
De Belgische neo-nazi Verbeke van de Antwerpse organisatie Vrij Historisch Onderzoek vond blijkbaar dat aan de verwerpelijke opvattingen van Rudolf meer bekendheid moest worden gegeven en heeft een Nederlandse versie van het rapport toegestuurd aan meerdere scholen in Limburg. Behalve bij de Stedelijke Scholengemeenschap in Roermond is het 123 pagina's tellende rapport ook in de bus gevallen bij onder meer het Bisschoppelijk College Schöndler in Roermond, Scholengemeenschap St.-Michiel in Geleen, het Euro-college en het St.-Maartenscollege, beiden in Maastricht. Vrijdag zal in het Chemisch Weekblad een oproep verschijnen aan scholen in heel Nederland om kenbaar te maken of zij ook het bewuste rapport hebben ontvangen.



● *Een van de gewonden van het ongeval op de Linnerweg krijgt eerste hulp.* Foto: JEROEN KUIT

Gewonden naar twee ziekenhuizen

Vervolg van pagina 1

ST.-ODILIËNBERG – Het ongeluk gebeurde gisteren omstreeks twaalf uur toen een 31-jarige inwoner uit Linne met zijn personenauto in de richting van St.-Odiliënberg reed. Door onbekende oorzaak raakte hij met zijn auto op de linker weghelft. Hij botste frontaal tegen de auto met drie Roermondenaren. De toegesnelde hulpdiensten verrichtten ter plaatse eerste hulp, waarna de gewonden werden overgebracht naar de ziekenhuizen van Roermond en Sittard. Daar overleden twee Roermondenaren. De toestand van de andere inwoner van Roermond en de Linnenaar is niet bekend.

Twee jaar cel en tbs voor mishandelingen

MAASTRICHT – De 52-jarige Jean H. uit Maastricht is tot twee jaar gevangenisstraf en terbeschikkingstelling met dwangverpleging veroordeeld. De man die handelde in verdovende middelen, is, volgens deskundigen, verminderd toerekeningsvatbaar. Daarom mishandelde hij zijn verslaafde vriendin, die het wilde verlaten, meermalen op gruwelijke wijze.

Exhibitionist aangehouden

BOCHOLT/WEERT – De politie van Weert heeft gisteren in het Belgische Bocholt een 24-jarige inwoner van deze gemeente klemgereden, die na zijn aanhouding toegaf dat hij zich meermalen heeft bezondigd aan exhibitionisme. De voorbije dagen kreeg de politie verschillende meldingen binnen in verband met een potloodventer die voor opdook in Stramproy en steeds verdween in een witte terreinwagen. De man vertoonde zich meestal aan kinderen. Hij werd gisteren andermaal opgemerkt. De politie kon hem tot stoppen dwingen op Belgisch grondgebied. Het onderzoek in deze zaak wordt overgenomen door de Belgische politie.

Man overleeft moordaanslag

RIEMST – Precies een week nadat in Tongeren een hoogbejaarde vrouw en haar inwonende zoon in hun woning door een indringer met een mes werden vermoord, is maandagochtend in het Belgisch-Limburgse Valmeer-Riemst, tien kilometer van Tongeren, weer een moordpoging met een mes ondernomen. Ditmaal overleefde het slachtoffer de aanslag. Het slachtoffer was ditmaal een 67-jarige Riemstenaar, die bezig was met het vegen van de stoep voor zijn woning, toen een onbekende hem om geld vroeg. Hij voelde zich bedreigd en vluchtte naar zijn achtertuin, waar het tot een handgemeen kwam. Daarbij probeerde de belager het slachtoffer de keel door te snijden. Van de dader ontbreekt elk spoor.

Twee jaar voor doodrijden op zebra

MAASTRICHT – De rechtbank in Maastricht heeft de 24-jarige Bert R. uit Maastricht veroordeeld tot twee jaar cel en vijf jaar ontzegging van de rijbevoegdheid. De rechtbank achtte R. verantwoordelijk voor de dood van de 15-jarige Roy Satijn. R. reed de Maastrichtenaar op 2 juli aan, terwijl deze de Prins Bisschopssingel in Maastricht overstak. De rechtbank achtte bewezen dat R. fiks had gedronken en met hoge snelheid gereden had. Na de aanrijding vluchtte R., reed zijn auto in het kanaal en deed aangifte van diefstal van die auto. Voor het complex van gedragingen had officier van justitie R. Philippart veertien dagen geleden drie jaar celstraf en vijf jaar ontzegging gevraagd. Op de plaats van de dodelijke aanrijding lagen gisteren overigens weer verse bloemen ter nagedachtenis aan Roy Satijn.

Wiertz inviteert op 'geiteborrel'

ROERMOND – Bisschop Wiertz heeft gisteren de sponsors van een geiteproject voor Polen op de borrel ontvangen. Het project, dat is opgezet door een gelijknamige sociëteit met betrokkenheid van de gemeente Roermond, beoogt steun aan de Poolse stad Koszalin. Roermond wil tweehonderd geiten naar de stad brengen waardoor een extra impuls voor de werkgelegenheid, in melk- en kaasproductie, ontstaat. Het project is aangekaart door de Poolse bisschop Domin. Donderdag vertrekt een Roermonds delegatie naar Koszalin om de eerste honderd geiten af te leveren.

Houtsnippen in beslag genomen

PEER – De rijkswacht heeft zondagavond in Peer 36 illegaal afgeschoten houtsnippen in beslag genomen, die door stropende jagers aan een handelaar in wild en gevogelte uit Brussel geleverd werden. Het Natuurhulpcentrum in Opglabeek was er achter gekomen dat er in het noorden van Belgisch-Limburg clandestien gejaagd werd op de houtsnip, een beschermde vogelsoort. Handelaars en stropers bleken elkaar te ontmoeten in de omgeving van een café in Peer. Daar stond zondagavond, toen de rijkswacht er een kijkje ging nemen, een vrachtwagen van een bedrijf uit het Brusselse omgeving. In de laadruimte werden 18 geschoten houtsnippen aangetroffen. Tijdens de controle kwamen verscheidene jagers aangereden. In twee wagens zijn nog eens 18 exemplaren van de beschermde vogel gevonden. Tegen de overtreders is proces-verbaal opgemaakt. Volgens woordvoerders van het Opglabeekse Natuurhulpcentrum is de houtsnip een onschadelijke vogel, die zeker niet in een te grote populatie voorkomt, zodat ook niet aan 'beheer' van deze vogelsoort moet gedaan worden. Houtsnippen worden enkel geschoten voor de pret en uit winstbejag, aldus het Natuurhulpcentrum.

Van onze verslaggeefster

Nipo-enquête: Maastricht beste geneeskunde-faculteit

RL niet onder de indruk van sluitingsplannen

MAASTRICHT – „Dit kan geen serieus bericht zijn. Het plan om een van de medische faculteiten te sluiten, staat zo buiten de werkelijkheid dat het erop lijkt alsof hier sprake is van een grap. Duidelijk iets dat iemand achter zijn bureau heeft verzonnen. Daar hecht ik absoluut geen waarde aan." Noch K. Dittrich, voorzitter van het college van bestuur van de Rijksuniversiteit Limburg, noch prof. H. Sanders, decaan van de faculteit geneeskunde, is onder de indruk van de jongste 'Haagse' bezuinigingsvoorstellen. Die houden in dat een van de kleinere medische faculteiten met bijbehorend academisch ziekenhuis moet sluiten. Maastricht, Nijmegen, Utrecht en Leiden worden met naam en toenaam genoemd.
De plannen, geformuleerd in een vertrouwelijke nota die is opgesteld door ambtenaren van het ministerie van Financiën, staan in schril contrast met uitkomsten van een recente Nipo/Elsevier-enquête, gehouden onder 7500 studenten van twaalf Nederlande universiteiten. Daarbij kwam de Maastrichtse medische opleiding als beste uit de bus. Uit de enquête bleek tevens dat juist de kleine universiteiten – in Enschede, Eindhoven, Delft, Maastricht en Tilburg – populair zijn bij de studenten.
„De bezuinigingsvoorstellen hebben de status van een notitie, opgesteld door ambtenaren, die eigenlijk niet naar buiten had mogen komen. Die plannen komen nog in een commissie, waarin vertegenwoordigers van het ministerie van Financiën en het ministerie van Onderwijs plus een aantal onafhankelijke onderzoekers zijn vertegenwoordigd. Daar valt nu nog weinig over te zeggen," licht een woordvoerder van het ministerie voorzichtig toe. De commissie onderzoekt hoe minister Ritzen (Onderwijs) op deze kabinetsperiode een kwart miljard kan bezuinigen op het universitair onderwijs. Op het hoger onderwijs moet onderwijs in totaal een bedrag van 500 miljoen bezuinigen.
„Het past in de rol van Financiën om met dergelijke voorstellen te komen en het past in de rol van Onderwijs om daar kritisch op te reageren," klinkt het relativerende commentaar van de woordvoerder.
Prof. H. Sanders, decaan van de Maastrichtse medische faculteit, blijft zeer rustig onder de 'uitgelekte' Haagse plannen. „Als er een officiële melding zou komen, dan zouden wij daar concreet op antwoorden. Maar officieel hebben wij nog niets gehoord. Alles wat wij weten, hebben wij uit de krant," reageert hij terughoudend. „Waar ik mij wel druk om maak zijn de bezuinigingen überhaupt. Ik verwacht wel dat zich verschrikkelijke dingen zullen voordoen, maar niet dat de faculteit zal sluiten."
Duidelijk meer emoties komen naar aanleiding van de sluitingsvoorstellen los bij prof. dr. C. Greep, oud-decaan en als hoogleraar zeer nauw betrokken bij de oprichting van de medische faculteit in Maastricht. Hij doet de voorstellen van de Haagse ambtenaren af met 'lachwekkend' en 'echte onzin'.
„Ik hoor vaak een hoop onzin uit Den Haag en deze plannen horen daar ook weer bij."

Ook toen Greep nog decaan was, eind jaren '70 en begin jaren '80, is de jongste medische faculteit van ons land meerdere malen in haar bestaan bedreigd. „Pais, Deetman, ze hebben allemaal wel eens een ballonnetje over sluiting in verband met bezuinigingen opgelaten. Maar ver zijn die plannen nooit gekomen," weet Greep.

Het verbaast hem uitermate dat juist op een moment waarop de studenten vol lof zijn over het probleemgestuurde onderwijs in Maastricht en met name over de medische faculteit, dergelijke geluiden uit Den Haag komen.
Onderzoeksbureau Nipo vroeg onlangs in opdracht van het weekblad Elsevier bijna 7500 studenten van twaalf Nederlandse universiteiten een oordeel te geven over hun opleiding.

Formeel zijn alle universitaire opleidingen in Nederland gelijk, maar informeel blijkt er wel degelijk een rangorde te bestaan, concludeerden de onderzoekers.

De studenten kregen 46 vragen voorgelegd over de inrichting van de opleiding, de faciliteiten, de didactische vaardigheden van de hoogleraren, de kwaliteit van de syllabi en dergelijke. De geneeskundestudie in Maastricht kwam daar met een gemiddelde eindcijfer van 7,3 als nummer één uit de bus. Met kop en schouders steekt de Limburgse faculteit ook boven haar landgenoten uit wanneer wordt gekeken naar het studierendement. Na één jaar studie had van de lichting '92/93 ruim negentig procent van de Maastrichtse geneeskunde studenten de propedeuse binnen; van de lichting '93/'94 haalde zeventig procent de propedeuse. Gemiddeld ligt dit percentage op 56. Na vijf jaar had 85 procent van de lichting '88/89 het doctoraalprogramma afgesloten. Het landelijk gemiddelde lag over deze periode op 49 procent. Ook het probleemgestuurde onderwijs van de Rijksuniversiteit Limburg wordt in de ogen van de studenten als een succes genoemd.

Op het eerste gezicht lijkt het zo eenvoudig. In Nederland is een hoop nuttig vrijwilligerswerk voor handen, van wandelen met ouderen tot onderhoud aan natuurgebieden. Tegelijkertijd hebben honderdduizenden mensen wat tijd beschikbaar omdat ze zonder baan zitten. 'Bijstandsgerechtigden moeten verplicht kunnen worden vrijwilligerswerk te doen, als hun kansen op werk daarbij verbeteren', stelde een meerderheid van de partijen in de Tweede Kamer deze week dan ook. De reacties van Limburgse instanties hierop lopen uiteen. „Als de maatschappij het echt belangrijk vindt dat dit werk wordt gedaan, dan moeten we het ook als echte baan betalen," stelt de coördinator van de Heerlense Baanbreker (voorheen Baanlozencentrum). Het hoofd van de Sittardse gemeentelijke afdeling sociale zaken is positief. „Het is goed als de belastingbetaler ziet dat een tegenprestatie wordt verlangd," zegt hij.

Verdeeldheid over verplicht vrijwilligerswerk

'Dwang is niet nodig, werklozen willen best'



● *Begin dit jaar al speelde een hevige discussie over het inzetten van werklozen bij het opruimen van de troep die achterbleef na de overstromingen. Bij Geulle gingen werkzoekenden uit eigen beweging samen met andere vrijwilligers aan de slag.* Archieffoto: ANP

in het nieuws

DOOR JACO MEIJER

HEERLEN - Verplicht vrijwilligerswerk, twee woorden die bij voorbaat met elkaar in tegenspraak zijn, vindt Kees van Kemenade, teamleider van de vrijwilligerscentrale Heerlen. „Het wezenlijke van vrijwilligerswerk is natuurlijk dat het vrijwillig is, van dwang kan geen sprake zijn."

Volgens hem is het bovendien niet nodig om, zoals de Tweede Kamer wil, bijstandsgerechtigden met strafkortingen te dreigen om te zorgen dat ze vrijwilligerswerk gaan doen. „Het is nu al zo dat jaarlijks driehonderd uitkeringsgerechtigden bij ons vrijwilligerswerk doen, dat is vijftig procent van ons bestand. Ik ben ervan overtuigd dat nog veel meer werklozen dolgraag dit werk willen doen, maar dat de randvoorwaarden hen tegenhouden. De vergoeding zou hoger moeten zijn, begeleiding moet beschikbaar zijn en we moeten zorgen dat er extra banen komen waar de mensen via vrijwilligerswerk naar toegeleid kunnen worden. Dan krijgen de mensen toekomstperspectief."

Doorstroming via vrijwilligerswerk is een punt waar ook coördinator M. Brosky van De Baanbreker in Heerlen twijfels bij heeft. De Baanbreker helpt mensen die 'vanuit een werkloze positie iets willen opbouwen'. „De banen om naar door te stromen zijn er gewoon niet. De werkgelegenheid neemt niet toe. Ieder jaar komen weer honderdduizenden schoolverlaters op de markt die een baan zoeken. Alleen als we besluiten vrijwilligerswerk in betaalde banen om te zetten, dan komt dat werk er. Als de maatschappij dit werk echt zo belangrijk vindt, dan moeten we het ook als een echte baan betalen, met bijbehorende rechten."

„Onzin, zo sla je elke discussie bij voorbaat dood. We moeten realistisch zijn. Het geld daarvoor is er niet," reageert M. Kikken, hoofd van de afdeling sociale zaken bij de gemeente Sittard. „Je sluit dan duizenden mensen bij voorbaat af van welke deelname aan de arbeidsmarkt dan ook. Natuurlijk moet je de mensen niet blij maken met een dode mus. Opdoen van werkervaring mag niet op zichzelf staan. Je moet een traject uitstippelen. In samenwerking met het arbeidsbureau dien je de mensen die werkervaring hebben opgedaan ook bemiddeling te bieden."

Maar Kikken is het eens met een sanctiebeleid. „Mensen die wel werkervaring kunnen opdoen, maar niet willen, moet je hard aanpakken. Anders ligt het natuurlijk voor mensen die met fysieke of psychische belemmeringen kampen. Maar bij de andere gevallen is het goed als de belastingbetaler ziet dat voor zijn centen een tegenprestatie wordt verlangd. Tegenover rechten moeten plichten staan."

Ook de Limburgse Werkgeversvereniging (LWV) is voorstander van verplicht vrijwilligerswerk. „Het zal altijd zo blijven dat de markt voor bepaalde zaken geen geld over heeft, terwijl ze eigenlijk wel moeten gebeuren," zegt een woordvoerder. Doorstroomkansen naar betaald werk zou de overheid volgens de LWV kunnen creëren door de loonkosten voor werkgevers omlaag te brengen, bijvoorbeeld door het minimumloon voor bepaalde soorten werk af te schaffen.

De LWV benadrukt wel dat moet worden voorkomen dat concurrentie met betaalde vormen van werk ontstaat. Iets waar de Heerlense Baanbreker niet gerust op is. Coördinator Brosky: „Ik ben bang voor een situatie waarin je het ene gat met het andere opvult. Dat door de concurrentie van vrijwilligerswerk elders banen komen te vervallen, waarna je weer met nieuwe werklozen zit, die je nieuw vrijwilligerswerk laat doen en zo gaat dat dan door."

Volgens teamleider Van Kemenade van de vrijwilligerscentrale is concurrentie goed te voorkomen. „Wij hebben dertien jaar ervaring met het elke keer controleren en afstemmen, zodat we niet in het vaarwater van bijvoorbeeld de kruisvereniging komen. Het punt is dat je een organisatie nodig hebt die het bewaakt."

Als teamleider van de vrijwilligerscentrale is Van Kemenade de eerste om zijn organisatie daarbij aan te bevelen. „De vrijwilligerscentrale zou een katalysator kunnen zijn om werklozen aan vrijwilligerswerk te helpen, maar een verruiming van middelen en menskracht zou dan nodig zijn."

exposities

● **HEERLEN**

Stadsgalerij, Raadhuisplein 19. Joseph Beuys. T/m 13/11. Open di t/m vr 11 tot 17 uur. Za en zo 14-17 uur. **Galerie 't Wevertje,** De Weverziekenhuis. Werk van Paul Beckers. Van 2/11 t/m 7/12. **Galerie Sart,** Sintermeertencollege, Valkenburgerweg 219. Werk van Marc van Hove. T/m 11/11. **CBS,** Kloosterweg 1. Expositie van Gerti de Jong en Tiny Julicher. T/m 18/11, open ma t/m vr 9-16.30 uur.

● **KERKRADE**

Gemeentehuis. Archeologische expositie over 'tasbaar verleden'. T/m 2/12, open werkdagen 10-17 uur.

● **HOENSBROEK**

Kasteel. Kostuums en foto's uit tv-serie De legende van de Bokkerijders. T/m 27/11, open dag. 10-17.30 uur.

● **NUTH**

Atelier Jac Vinken, Stationsstraat 282. Werk van Hans van Draanen en Johan van Hoof. T/m 26/11. Open di t/m vr van 9 tot 18 uur, za van 9 tot 17 uur.

● **VAESRADE**

Galerie Tsant, Rozenstraat 49. Werk van Gré Tabbers en Han van Soest. T/m 4/12, open do t/m zo 14-17 uur.

● **LANDGRAAF**

Ipomal, Kerkberg 2. Drie Facetten van Ben Hoezen. T/m 20/11, open vr 17-20, za en zo van 14-17 uur. **Galerie Gaudi,** Hereweg 83. Gerald Derksen en Loes van Vliet. Mixed Media. T/m 13/11. Open vr van 16 tot 20 uur, za en zo van 13 tot 17 uur. **Raadhuis,** Raadhuisplein 1. Foto-expositie Abedia 1994. Van 11/11 t/m 1/12. open 12 en 13/11 van 14-17 uur, 19 en 20/11 14-19 uur.

● **BRUNSSUM**

Gregorius-ziekenhuis. Aquarellen van Trieneke Barendrecht. T/m 20/12. **Brikke-oave,** Lindeplein 5a. Schilderijen van Elly Kruijssen. Van 4/11 t/m 25/11, open ma t/m vr 10-12, 14-17 en 19-21 uur, zo 15-17 uur.

● **SITTARD**

Galerie Michel Knops, Steenweg 44. Werk van Guus van Eck en Gaius Spronken. Van 6/11 t/m 4/12. Open di t/m vr 11-18 uur. Za 11-17 uur. Zo 14-17 uur. **Galerie Zabawa,** Agricolastraat 152. Schilderijen van Denies Damiaens. T/m 7/11, open wo t/m vr 16-18 uur, zo 14-17 uur. **Kunstcentrum,** Leyenbroekerweg 113a. Werk van Jacques Dieteren en Huub Bruls. T/m 4/12, open wo t/m zo 14-17 uur. **Maaslandziekenhuis.** Werk van Paula Martens. **Het Domein,** Kapittelstraat 6. Expositie laureaten Werner Mantz Prijs. T/m 31/12, open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 14-17 uur.

● **GELEEN**

Galerie Hanenhof, Groenstraat 44. Schilderijen van Miriam Duda. T/m 20/11, open do en vr 18-20 uur, za en zo 14-17 uur. **Maaslandziekenhuis.** Textielerijen van Thea le Grand.

● **LIMBRICHT**

Kasteel Limbricht. Werk van Ine Liedekerken, Trieneke Barendregt, Grietje Nieuwhof. Open zo 14-17.30 uur.

● **BEEK**

Artique, Prins Mauritslaan 105. Textiel panelen van Ina Roymans-van Aanholt. Van 7/11 t/m 31/12. Open za en zo van 11 tot 17 uur.
Gemeentehuis. Dubbel-expositie Beek-Zutendaal. T/m 18/11, open tijdens kantooruren.

● **MAASTRICHT**

Gallery Bell'Arte, Achter de Comedie 16a. Beelden van Nic Jonk. T/m 6/11. Open do t/m zo 12-17.30 uur. **Studio Maastricht,** Brusselsestraat 59. Porselein van Hein Severijns. Van 5/11 t/m 26/11, open do t/m zo 13-18 uur. **Galerie Dis,** Tafelstraat 28. Aquarellen van Ger van Dijck. T/m 23/11. Open wo t/m zo van 13 tot 17 uur. **Galerie Henn,** St. Nicolaasstraat 26c. Installatie van Andora. Van 5/11 t/m 3/12. Open di t/m za van 15 tot 19 uur. **Gallery Callas,** Markt 10b. SjaKO, schilderijen. Open do en vr van 14 tot 17 uur, za 14 tot 16 uur, zo van 13 tot 16 uur. **Galerie Dorine Eijkman,** Rechtstraat 96.Mary Collis, schilderijen en Yvonne Rutten, keramiek. T/m 19/11. Open do t/m zo van 13.30 tot 17 uur. **Galerie Amarna,** Rechtstraat 82/84. Werk van Monique Hiltermann en Ella Koopman. T/m 12/11, open di t/m za vanaf 12 uur. **Galerie Fah,** Brusselsestraat 80. Werk van Paulette Snijders. T/m 7/11, open do 16-20 uur, vr t/m zo 13-17 uur. **Galerie Anny van den Besselaar,** Tafelstraat 6a. Werk van Hans ter Horst. T/m 6/11, open vr t/m ma 13-17.30 uur. **Galerie Tracé,** Alexander Battalaan 31. Werk van Pim Trooster, Winnie Teschmacher en Frans Willebrands. T/m 12/11, open di 14-18 uur, vr en za 12-17 uur. **Galerie Artisart,** Grote Gracht 43. Werk van Gerry van der Linden-Van Diesen en Annelies van Harteveld. T/m 19/11, open di t/m za 13.30-17.30 uur. **Kamer van Koophandel,** Maasboulevard 5. Foto's van Gustaaf Begas. T/m 30/12, open ma t/m vr 8.30-16 uur. **Galerie Schuwirth & Van Noorden,** Rechtstraat 64. Sculpturen en reliëfs van Marco Juriën. T/m 27/11, open do t/m za 14-18 uur. **Galerie Ardi Poels,** Lage Barakken 31a. Werk van Michel François, Ludwig Vandevelde en Ingeborg Meulendijks. T/m 19/11, open wo t/m za 13-17 uur. **Akademie Beeldende Kunsten.** Collectie ruimtelijke manuscripten van Stichting Vedute. T/m 11/11. **Galerie Lot Duijnstee,** Hoogbrugstraat 18. Vrije keramiek van Pauline Wiertz. T/m 26/11, open wo t/m vr 13.30-17 uur, za 11-17 uur. **Academie Beeldende Kunsten.** Ruimtelijke manuscripten. T/m 11/11, open op werkdagen 9-17 uur. **Galerie Rob van Rijn,** Bredestraat 4. Maastricht anno vandaag, schilderijen van Rutger Jan Bredewold. Vanaf 8/11, open di t/m za 12-18 uur. **Voorlichtingscentrum Maastricht,** Stadhuisstraat 5. Foto-expositie Paul Rutten. Van 14/11 t/m 14/12, open ma t/m wo 8.30-16 uur, do. 8.30-19 uur, vr. 8.30-14 uur.

● **MEERSSEN**

Kasteel Vliek. Werk van dertien kunstenaars uit Meerssen. Van 4/11 t/m 27/11, open do t/m zo 14-18 uur.

● **CADIER EN KEER**

De Keerder Kunstkamer, Kerkstraat 10. Ruud Krijnen, schilderijen, en Hella de Jonge, beelden. Van 30/10 t/m 27/11, open do t/m zo 13-17.30 uur.

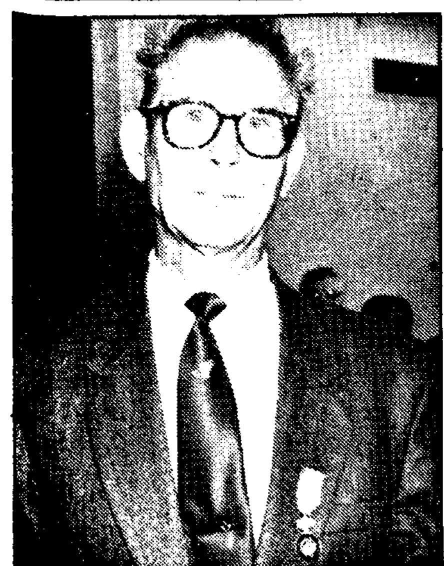
● **VALKENBURG**

Streekmuseum, Grote Straat c31. Schilderijen van Minke Lipsch en Harry Timmerman. T/m 27/11, open di t/m zo 10-17 uur.

streeksgewijs

Actie levert duizend leden Zonnebloem op

BRUNSSUM - De ledenwerfactie van de Zonnebloemafdeling Brunssum heeft in een week tijd duizend nieuwe leden opgeleverd. Zonnebloem Brunssum telt nu 2100 leden.
Daarnaast meldden zich elf nieuwe vrijwilligers aan. De Zonnebloem kwam tevens vijftig zieke en gehandicapte mensen op het spoor die graag regelmatig bezoek van Zonnebloem willen krijgen.

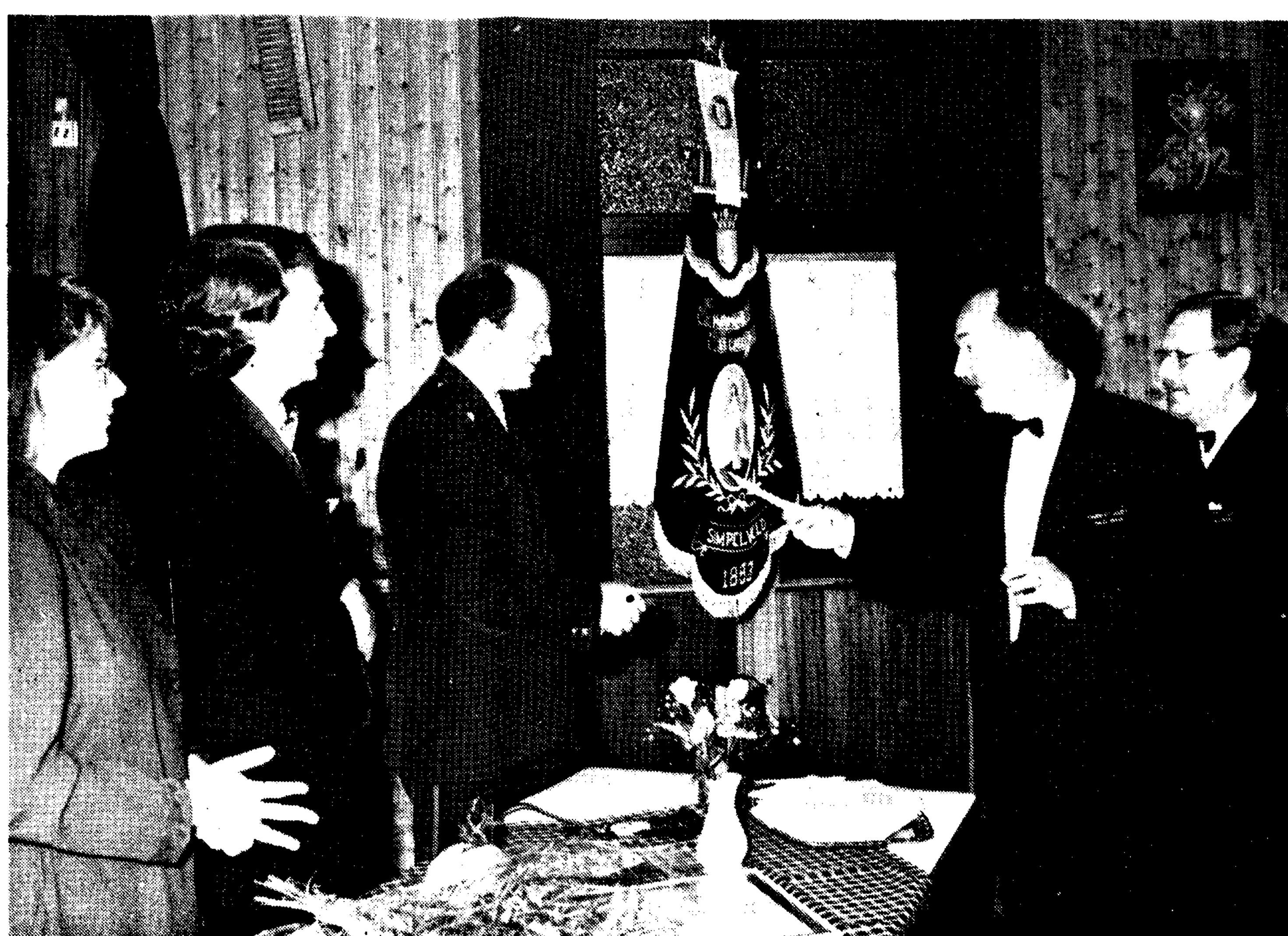


● *Albert Peeters*

Goud voor A. Peeters

KERKRADE - Albert Peeters uit Sittard heeft gisteren een koninklijke onderscheiding gekregen voor zijn ruim dertigjarig dienstverband bij de politie in Kerkrade. De gouden medaille werd hem op het gemeentehuis van Kerkrade uitgereikt door burgemeester Wöltgens.
De 58-jarige Peeters kwam in 1962 in dienst van de gemeentepolitie van Kerkrade. In 1979 werd hij benoemd tot adjudant, de laatste jaren was hij belast met de leiding van de algemene dienst van het korps. Ook is Peeters betrokken geweest bij de reservepolitie en de muziekkapel. Hij heeft eerder dit jaar al afscheid genomen van het korps.

Gouden wimpel



● *Harmonie St. Caecilia uit Simpelveld kreeg zaterdag de gouden bondswimpel uitgereikt. De harmonie behaalde tijdens het recente bondsconcours in Weert met 345 punten de hoogste score in de concertafdeling. St. Caecilia werd daar Limburgs kampioen, maar omdat de andere bonden geen concertafdeling kennen, betekent dat tevens de nationale titel, die goed is voor de gouden wimpel. Tijdens een drukke receptie namen de kampioenen de felicitaties in ontvangst, onder meer van collegavereniging St. Jozef uit Kaalheide.* Foto: FRANS RADE

per persoon

Receptie

De Kon. fanfare Eendracht Waubach behaalde op het bondsconcours te Weert met 307,5 punten een eerste prijs met promotie naar de suprieure afdeling. Dat wordt zaterdag gevierd met een receptie, die vanaf 19.30 uur gehouden wordt in het Parochiehuis aan de Kloosterstraat. Tevens worden dan de jubilarissen gehuldigd; Hein Kleinjans is 25 jaar bestuurslid.

Jubilarissen

De afdeling Waubach van de Industriebond FNV huldigde onlangs de jubilarissen. A.Olzheim, C.Reulings en M.Theunissen waren 50 jaar lid en J.Zweiphenning vierde zijn 40-jarig lidmaatschap.

Geslaagd

Aan de faculteit der beleidswetenschappen van de universiteit te Nijmegen slaagde Anka Silvertand uit Landgraaf voor het doctoraal examen sociale geografie.

journaal kort

HEERLEN
● Niesje Wolters van Bemmel houdt zaterdag van 10.30 tot 16.30 uur een poppen- en berenbeurs in motel Heerlen.

● Bij Benedyczak, Kempkensweg 18, kunnen vrijdag tussen 18.30 en 21 uur pakketten voor Polen worden afgegeven. Voor inlichtingen: ☎045-726348.

● Om een nieuw vaandel te bekostigen, houdt het Koninklijk Harmonie Orkest Heerlen zondag van 10 tot 18 uur de jaarlijkse rommelmarkt in het HKB-gebouw, Pater Beatusstraat 3. Voor tafelhuur: ☎741271 of 716602.

● Jongerenbeweging RAD2 houdt zondag om 14 uur een themamiddag over racisme in Nova Zembla, Ganzeweide 211.

● In PC Welterhof vindt zondag om 14.30 uur de opening plaats van de expositie 'Dagdromen in november' van Jan Nijssen. De tentoonstelling loopt tot 1 november en is dagelijks van 9 tot 19 uur te bezichtigen.

BRUNSSUM
● In De Burcht, Wieënweg 18, is zondag van 11 tot 16 uur snuffelmarkt voor de kleine beurs. Voor informatie: ☎255430.

● De Koninklijke Luchtmachtkapel geeft vrijdag om 20 uur een concert in Sporthal Rumpen. Kaarten zijn, indien nog voorradig, gratis af te halen bij de VVV.

● Buurtvereniging Schuttersveld houdt vrijdag een zaklaantaarnspeurtocht. Men vertrekt om 19 uur aan café 't Schachtwiel, Rumpenerstraat.

● In zaal Concordia wordt zaterdag van 10 tot 15 uur de snuffelmarkt van mannenkoor RMK '21 gehouden.

LANDGRAAF
● Het Landgraafs Mannenkoor St.-Joseph sluit zondag om 20 uur het 70-jarig bestaansfeest af met een groot concert in Sport- en muziekhal Terwaerden. Medewerking verlenen Harmonie St.-Michael Thorn, tenor Hein Meens, solisten van het LSO en Wim Schepers.
● Manege De Hoven in Landgraaf geeft vrijdag, zaterdag en zondag van 9-17 uur een speciale beginnerscursus paardrijden. De lessen zijn geënt op de theorie van Klaus Ferdinand Hempfling. Meer informatie: ☎045-321098.
● Rubens kindertheater geeft vanmiddag om 14.30 uur een voorstelling in het Ora, Maastrichterlaan 82.
● Omroep Landgraaf besteedt in de uitzendingen tot 4 november aandacht aan ex-mijnwerkers. Ook is er een reportage van het 25-jarig bestaansfeest van bejaardencentrum Heereveld. Het programma Local call gaat de volgende week over XTC.

AMSTENRADE
● De Zonnebloem houdt zondag van 11 tot 16 uur de tweejaarlijkse handwerktentoonstelling in gemeenschapshuis Amstenrade, Hagedorenweg 10.

SIMPELVELD
● Buurtvereniging De Stamp houdt zondag vanaf 14 uur een Oud-Hollandse spellenmiddag in zaal Dackus.

● Het damescomité van de Prinsenraad houdt zondag van 10 tot 17 uur rommelmarkt met fancy fair in zaal Frijns.

● In zaal Oud Simpelveld is zaterdag een markt van carnavalsartikelen. Voor tafelhuur: ☎045-441274.

KERKRADE
● De VIDO-werkgroep houdt vanmiddag om 15 uur een bijeenkomst over 'de overgang' in het CMW, Kloosterraderstraat 20.

zakelijk

De Regio Vakbond ABW heeft een nieuw kantoor betrokken aan de Valkenburgerweg 75 te Heerlen. Op vrijdag 4 november wordt daar vanaf 18 uur open huis gehouden.

pit-bulletin

Geharrewar

DOOR MONIQUE PARREN

Politiek bedrijven is een spel. Het is de kunst om elkaar vliegen af te vangen, terwijl het spel gewoon doorgaat. In de Voerendaalse gemeenteraad zijn ze die kunst nog niet écht machtig. Bij de behandeling van de begroting werd door de coalitie (CDA, PvdA, Democraten Voerendaal, VVD) kostbare spreektijd verspild om de oppositie-partijen (AGB, D66) onder de grond te schoffelen. Van opbouwende kritiek was nauwelijks sprake en de vergadering verzandde aldus in één grote kibbelpartij. Niet over de begroting, het belangrijkste agendapunt, maar over partijpolitiek.
CDA betitelde AGB als een onruststoker, die geen kleur durft te bekennen en verweet D66 een ongenuanceerde opstelling. „Een kat in het nauw maakt rare sprongen," beet D66'er Raymond Hensen CDA-woordvoerder Benders daarop toe. „U wilt de aandacht afleiden van omstreden besluiten. Eerst keurt het CDA bezuinigingen op de peuterspeelzaal goed, en vervolgens wil men dat camoufleren. En dan zijn wij niet constructief."
Ook de Democraten Voerendaal hadden weinig goeds over voor de collega-democraten van D66. Ruud Kusters omschreef het als volgt: „D66 is vergelijkbaar met een prachtig verlichte etalage, die totaal leeg is."

Het voortdurende geharrewar noopte ook wethouder Verhoeven tot een reactie. Zijn preek had eveneens betrekking op de 'persoonlijke grondhouding' van D66. „Je kunt niet alles maar afkraken. We zijn met mensenwerk bezig, en dus niet in staat om alles honderd procent te dekken. Kritiek moet wel logica hebben, dat ontbreekt bij uw benadering. Op grond van enkele observeringen komt u tot een veralgemenisering."
Een uitbarsting in een begrotingsdebat komt natuurlijk vaker voor, maar zelden zet het zó de toon van de verdere vergadering. De stemming over de bezuinigingsvoorstellen van het college werd mede daardoor een bijzonder onduidelijke aangelegenheid.
Over en weer werden voorstellen gelanceerd en luidkeels bekritiseerd. Door het voortdurende onderlinge geharrewar mag het een wonder heten dat de raadsleden nog weten waarover ze gestemd hebben.

Alleen over één ding was men het eens: de prijs van een te maken fotoboek over Voerendaal. Dat moet 49,95 gulden gaan kosten.

SP wilde geld voor plek in Aambos

Raad verwerpt motie nieuwe kinderboederij

Van onze verslaggever

HEERLEN - De gemeenteraad van Heerlen heeft problemen met de sluiting van de kinderboerderij bij Bezoekerscentrum Schrieversheide, maar ging gisteravond toch niet akkoord met een motie van de SP over deze kwestie.

De Socialistische Partij wilde dat het college een onderzoek zou verrichten naar de mogelijkheid om in het Aambos een nieuwe kinderboerderij op te zetten. Daarvoor zou geld moeten worden gereserveerd dat vrijkomt door de opheffing van de Taakopdracht Recreatie van het streekgewest Oostelijk Zuid-Limburg.
De coalitiepartijen D66, PvdA en GroenLinks hadden de motie wel gesteund, als de SP bereid was geweest het reserveren van geld uit de motie te laten. Dat was de SP niet, omdat de motie anders zinloos zou zijn. De sluiting van kinderboerderij, die al is ingegaan, is een gevolg van de overdracht van het beheer van de Brunssummerheide aan de Vereniging Behoud Natuurmonumenten. De raad stemde daar gisteren mee in. De Vereniging wil de Kinderboederderij echter niet overnemen.

Het streekgewest gaat nu 225.000 gulden investeren in de kinderboerderij in het Schutterspark in Brunssum, die een regionale functie moet krijgen. Vanuit de raad werd gisteren echter gewezen op de wat afgelegen ligging van het Schutterspark. De SP wees op de al aanwezige dierenparkjes in het Aambos en lanceerde het plan daar een vernieuwd stadspark te realiseren.

Wethouder Jo Evers (CDA) wees echter op de bezuinigingen van dertig miljoen, die de gemeente waarschijnlijk op korte termijn te verwerken krijgt. Hij wilde wel laten uitrekenen wat een kinderboerderij bij het Aambos zou kosten, maar raadde de SP aan haar motie aan te houden tot begin 1995. Dan is duidelijk wat de bezuinigingen voor Heerlen betekenen.

Daartoe was de SP dus niet bereid. De motie werd met de stemmen van de coalitiepartijen en het raadslid John Janszen verworpen, nadat de SP ook de suggestie van GroenLinks om in de motie niet over geld te spreken, had verworpen.

Nieuw beleid: hoger tarief en voorrang voor zakelijk bezoek

Parkeren Kerkrade twee gulden per uur

Van onze verslaggever

KERKRADE - Parkeren in het centrum van Kerkrade gaat volgend jaar twee gulden per uur kosten. In de ring om het centrum en in het winkelgebied van Spekholzerheide wordt het parkeertarief één gulden per uur. Dit voorstel staat in het Uitvoeringsplan Parkeerbeleid Kerkrade dat de gemeente heeft opgesteld.

Kerkrade gaat het parkeren voor auto's in de gemeente veel meer reguleren. Dit gebeurt met name door de tarieven te verhogen, in een groot aantal straten parkeerplaatsen op te heffen en parkeerruimte op centrale plaatsen te creëren. In totaal investeert Kerkrade 9,4 miljoen in zijn nieuwe parkeerbeleid.
Kerkrade hanteert de volgende uitgangspunten: kort zakelijk bezoek en winkelbezoek krijgen voorrang, werknemers met een auto moeten parkeren aan de rand van het centrum en bewoners moeten altijd hun auto kwijt kunnen.
In de volgende straten verdwijnt het zogeheten langs-parkeren: Diepenbrockstraat, Beethovenstraat, Wijngracht, Niersprinkstraat, Poststraat, Kloosterraderstraat, Grupellostraat, Putgang en Kapellaan. Daarnaast verdwijnen de parkeerterreinen aan de Mozartstraat, Markt en Kloosterraderstraat. In totaal verdwijnen zo 221 plekken.
De gemeente gaat onder de winkelpassage in het centrum en onder het stadskantoor aan de Mozartstraat twee garages aanleggen, die samen goed zijn voor circa 250 parkeerplaatsen. De garages samen kosten 8,5 miljoen gulden.
Werknemers worden gestimuleerd met fiets of openbaar vervoer naar kantoor te komen. Gebruiken zij de auto, dan worden ze naar het Old Hyckoryplein gestuurd of in de toekomst mogelijk naar een terrein naast de Rodahal, het Stationsplein of bij het Defensiekantoor.
Autobezitters die in het centrum wonen en geen plaats op hun privéterrein hebben, kunnen een vergunning annex ontheffing kopen die geldig is op werkdagen. Kerkrade denkt aan een tarief van 25 gulden per maand. Op zaterdagen worden de bewoners geacht uit te wijken naar een plek aan de rand van het centrum.
De gemeente gaat voor bijna een kwart miljoen aan nieuwe parkeerautomaten plaatsen. Twee ton wordt uitgetrokken voor de verbinding tussen de parkeerterreinen aan de Einderstraat en Marktstraat. Het opheffen van de bestaande plaatsen kost bijna vijftig mille en dertien mille wordt besteed aan een speciale parkeerbewegwijzering.
Het parkeertarief in het centrum is overeenkomstig de aanbevelingen van de Vervoerregio Zuid-Limburg. In de volgende jaren wil Kerkrade het tarief geleidelijk verder verhogen tot vier gulden per uur in 2000 en zes gulden in 2005.
Kerkrade verwacht jaarlijks 365.000 gulden aan parkeerboetes te innen als parkeergelden met ingang van 1 januari worden gefiscaliseerd. De totale opbrengst aan parkeergeld op alle betaalde parkeerplaatsen wordt geschat op 1,8 miljoen per jaar. Dit bedrag valt echter weg tegen de exploitatiekosten, het onderhoud en de afschrijving van alle parkeervoorzieningen.

Zangvreugde



● De dames van het jubilerende koor repeteren vol overgave. Foto: DRIES LINSSEN

Drempelvrees bij nieuwe koorleden

DOOR LEON JEURISSEN

Heerlens Dameskoor is de juiste naam. Niet Dameskoor Heerlen zoals soms wordt gezegd of geschreven. Het enige, echte Heerlense Dameskoor is een werelds koor dat vijftig jaar geleden werd opgericht in de huiskamer van de familie Smeulders. Toch is eenderde van de leden ook lid van een kerkkoor. Dat levert wel eens problemen op, vooral tijdens feestdagen. Bijna elk koor geeft dan een Kerstuitvoering. Het grootste probleem van het dameskoor is dan ook het werven van nieuwe leden. Maar deze zorgen worden vrijdag 4 november even vergeten. Het koor viert dan het gouden jubileum.

HEERLEN - Nieuwe koorleden moet je met een lampje zoeken. Vrouwen die lid willen worden van het Heerlens Dameskoor komen wel schoorvoetend een keertje luisteren, maar haken dan af. Drempelvrees.

„Ze zeggen al snel: ik kan toch niet zingen. De vrouwen zijn bang dat ze voor de hele groep hun 'kunnen' moeten tonen. Maar onze dirigent neemt alle nieuwe kandidaten apart en dan ook nog maar alléén om eventjes enkele toonladders door te nemen." Secretaris Jolanda van Hameren van het jubilerende dameskoor verschaft duidelijkheid over de ledenwerving.

„We hebben in het verleden ook wel eens op scholen zoals Sintermeerten geprobeerd meisjes warm te maken voor het koor. Het resultaat is echter nihil. Velen zien het lid worden van een koor als een verplichting, maar het is juist een ontspanning."

Vanaf de oprichting treedt het dameskoor op in bejaardencentra, ziekenhuizen en soortgelijke instellingen. Een traditie die door de jaren heen onverkort is blijven bestaan. Af en toe wordt ook een eucharistieviering opgeluisterd. „Meestal als een van de leden gaat trouwen," vertelt penningmeester Tiny Rooijackers. „Maar als in de gemeente Heerlen iets te doen is, zijn wij er ook bij."
Het koor telt nu 28 leden en één keer in de week wordt gerepeteerd. De eerste repetities vonden plaats in de kelder van het HKB-gebouw. „Op een dag was de kelder onder water gelopen en zijn alle muziekstukken verloren gegaan," vertelt de penningmeester. „Na vijftien jaar verhuisden we naar het Pancratiushuis en nu zitten we al een tijdje in 't Leiehoes aan de Limburgiastraat, in het Schaesbergerveld."

Het eerste volksconcert gaf het koor in 1948 op de markt in Heerlen, volgens secretaris Van Hameren. „In datzelfde jaar werd ook voor het eerst deelgenomen aan een concours in het Noordbrabantse Kaatsheuvel. In de derde afdeling behaalden we de eerste prijs. Sinds de oprichting wordt op Kerstmis of bij de jaarwisseling in het Heerlens ziekenhuis gezongen."
In de beginjaren moest het koor op een dag een optreden verzorgen bij de Dom in Aken. Ter plaatse bleek dat niks was geregeld. „Voor de dirigent stond zelfs geen muziekstandaardje klaar," lacht Rooijackers. „Hij heeft ze toen maar op een brommer gelegd."

De liederen die het koor ten gehore brengt, worden in de officiële taal gezongen. Dit jaar is het repertoire vanwege het jubileum opgepoetst. „Veel Duitse liedjes," zegt Van Hameren. „Maar ook Engelse, Italiaanse en Franse liederen alsmede een Tsjechisch gezang staan op ons repertoire."

Van de kwalificatie bejaardenkoor wil het Heerlens Dameskoor niks weten. Rooijackers: „Dat zijn we beslist niet. De repetities zijn pittig en daarm geven de ouderen vaak zelf aan dat ze het niet meer aankunnen. Oudere leden die het zangtempo niet meer kunnen bijbenen, worden gewoon erelid."

Het koor zingt in de afdeling BC. De dames vinden de huidige dirigent Han Boosten uit Meerssen streng. „Hij wil eruit halen wat erin zit om zo het kwaliteitsniveau te handhaven. Maar een keer per jaar gaan we gezamenlijk op stap. En dat is altijd heel gezellig," besluit Jolanda van Hameren.

Het Heerlens Dameskoor recipieert zaterdag van half zeven tot half acht in A gene Bek aan de Mgr.-Schrijnenstraat in Heerlen.

Directeur

HEERLEN - Ir.A. Vocken, algemeen directeur van de ZOL-bedrijven in Heerlen, is benoemd tot directeur Openbare Werken van de gemeente Heerlen. Voncken (56) blijft in dienst bij het Werkvoorzieningschap en wordt van daaruit voorlopig voor drie jaar gedetacheerd bij de gemeente. Voordat Voncken bij de ZOL-bedrijven ging werken, was hij hoofd voorbereiding, nieuwbouw en beheer bij Openbare Werken in Maastricht.

Onderbanken stoot instructiebad af

Van onze correspondent

ONDERBANKEN - De gemeente Onderbanken stoot het instructiebad in Schinveld uiterlijk in 1988 af. De exploitatie van het bad is te duur en bovendien moet er binnen afzienbare tijd te veel geld worden geïnvesteerd in groot onderhoud.

Wethouder Henk Evers acht het uitgesloten dat het instructiebad geprivatiseerd kan worden door verkoop aan een particulier. Deze zou binnen enkele jaren voor dezelfde kosten komen te staan. Bovendien zijn er problemen met de milieuvergunning van het zwembad. De gemeente moet bij de provincie binnenkort een ontheffing aanvragen om het bad verder te mogen exploiteren, maar daarvoor moet eerst een technisch onderzoek plaatsvinden.

CDA'er Sjef Cleven wil dat het college de mogelijkheid tot privatisering alsnog serieus bekijkt. Volgens Cleven ligt er nog een privatiseringsrapport uit 1987, waarmee het college zo aan de slag kan. De andere fracties in de raad zien echter niets in de plannen en willen dat er niet meer in het zwembad wordt geïnvesteerd. Wel pleit de meerderheid van de raad voor een oplossing voor het jeugd- en ouderenzwemmen. Het instructiebad voorziet nog steeds in een grote behoefte voor die twee doelgroepen.

Getuigen achtervolgen doorrijder

HEERLEN - Getuigen hebben maandagavond de achtervolging ingezet, toen een 29-jarige man doorreed na een aanrijding. Bij het zoeken van een aansteker, die in zijn auto op de grond gevallen was botste de chauffeur tegen een geparkeerde auto. Toen hij zag dat deze wagen blikschade had opgelopen, ging de man ervan door.

Zodra hij merkte dat hij werd achtervolgd reed hij terug naar de plaats van de aanrijding waar inmiddels de politie was gearriveerd. De automobilist gaf een valse naam op. Hij bleek geen rijbewijs te hebben.

Autodieven gepakt

KERKRADE - De politie in Kerkrade heeft twee autodieven aangehouden. Het gaat om een 19-jarige Heerlenaar en een 21-jarige Kerkradenaar.

De twee verdachten konden worden aangehouden na een korte achtervolging. Daarbij maakten de twee meerdere ernstige verkeersovertredingen. Op de Van Beethovenstraat konden zij uiteindelijk worden gepakt. Zij reden in een auto die in Brunssum was gestolen. Eén van de verdachten werd eveneens door de politie in Utrecht gezocht.

Brunssum koopt clubgebouw onderofficieren

BRUNSSUM - De gemeente Brunssum wil het zogenaamde NCO-gebouw in de wijk Treebeek kopen. Het pand doet nog tot aan de zomervakantie van het volgend jaar dienst als clubgebouw voor onderofficieren van de Afcent in Brunssum.

De gemeente heeft de Dienst Domeinen laten weten het pand te willen kopen. Volgens een woordvoerder heeft de gemeente geen vastomlijnde plannen met het gebouw. Door het pand te kopen wil de gemeente ongewenste ontwikkelingen ter plekke tegengaan.

De Afcent in Brunssum wil op korte termijn beginnen met de bouw van een nieuw clubgebouw voor onderofficieren van de Afcent. Dat wordt verbouwd aan het huidige clubgebouw voor officieren op het terrein van de Afcent.

Gezin na brand in stacaravan

JABEEK - Twee gezinnen zijn tijdelijk dakloos na de fikse brand in de boerderij van de familie Pennings, zaterdagmiddag aan de Dorpstraat in Jabeek. Behalve de agrariër zelf, is ook de familie Bon dakloos als gevolg van de brand. Het echtpaar Bon en hun twee kinderen gaat drie tot vijf maanden in een caravan wonen. De twee bewoners van de boerderij zouden tijdelijk terechtkunnen in de leegstaande pastorie van Jabeek.

Door de brand liep behalve de boerderij ook een aangrenzende woning flinke schade op. Bij meerdere huizen was binnen sprake van water- en rookschade. De exacte oorzaak is nog altijd niet bekend. Burgemeester Meijers van Onderbanken noemt de brand vooral wrang voor de boer, omdat de gemeente net een nieuwe hinderwetvergunning voor het bedrijf had verleend.



Herrlich

● *Tijdens het klimmen der jaren zijn de Klimmender Nachtegalen nog steeds bezig met hun lange klim ophoog naar wereldroem. Zo werd afgelopen vrijdag hun cassette 'Das klinget so herrlich' gepresenteerd. Dat is Duits voor 'Het rinkelt zo heerlijk'. Wij vragen ons echter af wat er zo heerlijk rinkelt. Hopelijk hebben we hier niet te maken met een mysterie in de orde van 'wat ruist er in het struikgewas'. Moedig trouwens van het koor uit Klimmen om in de jaren negentig nog een cassette uit te brengen. Menig zanggezelschap zou een cd, videoclip of cd-i hebben gemaakt. Het bandje is voor vijftien gulden te koop in 't Köppelke en de VVV Voerendaal.*

Rotonde

● *Kinderen zijn over het algemeen heel inventief. Zo moesten leerlingen van een school in de buurt slagzinnen bedenken die betrekking hadden op minirotondes. De oogst was enorm. Wat te denken van: 'O.K. Je had voorrang. So what'; 'Ook al is je fietsje rood, die auto rijdt je toch wel dood'; 'Door het drukke verkeer komt men eerder bij Onze Lieve Heer'; en 'Ook op rotondes tellen alle secondes'. De bedenkers van deze slagzinnen hebben een prijs gekregen.*

Sinterklaas

● *Het valt ons dit jaar nog eerder op dan voorgaande jaren. De Sinterklazen en zwarte Pieten zijn volop in de aanbieding. Voor de prijs van een kilo mandarijntjes bij wijze van spreken, heb je de Goedheiligman al live in de huiskamer. En je mag kiezen: of hij leest een gedichtje voor, of hij laat Piet strooien met pepernoten en aanverwante lekkernijen. Toch blijven we het een beetje vreemd vinden dat Sinterklaas zich aanbiedt in de advertentiekolommen van diverse dag- en weekbladen. Is de Goedheiligman soms in de uitverkoop?*

Sinterklaas 2

● *Het antwoord is natuurlijk simpel: ook de Goedheiligman heeft in deze jachtige maatschappij te kampen met moordende concurrentie. Er lijkt een ware prijzenslag te ontstaan tussen al die mannen in rode mantels. Op elke straathoek woont tegenwoordig wel een hulp-Sinterklaas. Of de kwaliteit van al die bebaarde mannen even goed is, wagen wij te betwijfelen. Een tip voor pakjesavond: Wie een Sint Nicolaas wil huren, kan beter naar een keurmerk vragen.*

Sinterklaas 3

● *Tegenwoordig heb je immers ook al erkende Sinterklaas-cursussen. Wij hebben ons laten vertellen wat je daar zoal leert. Als je Sint moet spelen bij de buurkinderen is het bijvoorbeeld raadzaam een paar oude schoenen te dragen. Zo oud zelfs, dat het kroost niet al bij het zien van de schoenen vermoedt, dat de buurman onder die baard verborgen zit. Het is maar dat u het weet. En voor de Zwarte Pieten: ook de nek insmeren met schoenpoets.*

Limburgs Dagblad
REGIONALE EDITIE
KANTOREN
Heerlen
Hoofdkantoor In de Cramer 37
Kerkrade
Rayonkantoor Markt 42
6461 ED Kerkrade
tel. 045-452939
fax 045-455506
Brunssum
Rayonkantoor
6443 CC Brunssum
tel. 045-256363
fax 045-259056



Italianen betalen anderhalf miljoen voor Ajax-reserve

Michel Kreek naar Padova

AMSTERDAM – Op de dag dat Ajax tegen Austria Salzburg voetbalt in de Champions League, reist Michel Kreek af naar de Po-vlakte. Hij is voor ongeveer anderhalf miljoen gulden door Padova aangetrokken als verdedigende middenvelder. „Ik ben opgelucht. De Italiaanse competitie is de sterkste ter wereld", zegt hij. Zondag debuteert hij in de wedstrijd tegen Brescia.

Gistermiddag antwoordde Ajax-trainer Louis van Gaal op de vraag waarom Michel Kreek de oefensessie in Egmond verzuimde: „Kreek voelt zich niet helemaal lekker, hij is in het hotel gebleven."
In werkelijkheid zette de middenvelder in een Vinkeveens hotel een handtekening voor anderhalf jaar onder het contract met Padova. Een reserve van Ajax is blijkbaar goed genoeg voor de Serie A in Italië.

De 23-jarige voetballer was de voorbije weken al met tal van clubs in verbinding gebracht. Met Metz, Caen, Queens Park Rangers, Wimbledon, MSV Duisburg en PSV. Telkens ging de transfer niet door en moest hij zich weer instellen op een plaats op de bank bij de landskampioen.

Opleiding

Kreek, opgeleid door Ajax, had geen basisplaats meer. Hij viel ondermeer in tijdens de Europese duels met AEK Athene en Salzburg.

Zijn beste seizoen was 1991-'92, toen hij met zijn club de UEFA-beker won en bondscoach Michels hem bijna selecteerde voor het EK in Zweden. In zijn Ajax-periode speelde hij ruim honderd officiële duels in het eerste team en kwam hij negen keer uit voor Jong Oranje.

Padova eindigde afgelopen seizoen als gedeeld vierde in de Serie B. Het won een beslissingswedstrijd om promotie tegen Cesena. In het nieuwe seizoen was de start moeilijk.

Padova kreeg tot nog toe de meeste doelpunten tegen, negentien in acht duels, en heeft pas vijf punten. Grootste succes was de zege met 2-0 op AC Milan.

Derde buitenlander

Kreek is de derde buitenlander van de club. De anderen zijn de Amerikaan Alexi Lalas, die tijdens het WK furore verwierf als de verdediger met rood lang haar en dito baard, en de Kroaat Goran Vlaovic.

Kreek is de zevende Nederlandse voetballer die dit seizoen bij een club in de Serie A onder contract staat. De anderen zijn Gullit, Van Basten (AC Milan), Bergkamp, Jonk (Inter), Winter (Lazio) en Van 't Schip (Genoa). Roy (Foggia) en Vink (Genoa) verlieten Italië afgelopen seizoen.

Opstelling Ajax tegen Salzburg (vandaag): Van der Sar, Reiziger, Rijkaard, Seedorf, Frank de Boer, Ronald de Boer, Litmanen, Davids, Finidi, Kluivert en Overmars.



● *Aan het Noordzeestrand in Egmond voeren de Ajacieden het tempo nog even op.* Foto: ANP

sport in cijfers

ZAALHANDBAL
Goes. Coupe der Lage Landen, mannen. Nederland - België 23-19 (9-7). Toeschouwers: 300. Scores Nederland: Hulscher 5, Nijdam 5, Van Olphen 4, Schuurs 4, Van de Zanden 2, Schmetz 1, Klein Gansey 1, Portengen 1. Topscorers België: Deltombe 4, Catteuw 4.
Derde bekerronde, dames. Posterholt-Caesar 6-14.
Competitie provinciale klasse, dames. Be Quick-Minor sno, Blerick-Bevo 2 15-6, Maasbracht-Noav 7-7, Iason 2-Leudal 2 sno, Gemini-Vesta 6-7. **Klasse 1A:** Born-SVVH 15-9, BSAC-Merefeldia 5-5, Swift 2-Sittardia/DVO 2 14-13, ESC-Eksplosion 8-6, Stramproy-HBS 17-5, Loreal 2-Posterholt 2 19-9. Klasse 1B: Caesar 2-Sittardia/DVO 3 9-10, Be Quick 2-SVM 2 11-13, Olympia-Margraten 2 18-15, Heerlen-Polaris 8-11, Iason 3-BDC 10-13. Klasse 2A: Loreal 3-HBS 2 12-7, Herten-Blerick 2 4-12, Rapiditas 2-Stramproy 2 5-12, Noav 2-Vios 9-7. Klasse 2B: Wijnandia-Patrick 10-11, Marsna 2-V&L 3 6-17, Zwart Wit-Heerlen 2 23-7, Sittardia/DVO 4-Blauw Wit 2 5-14, ESC 2-Wilskracht 20-4, Rapiditas 3-Polaris 2 15-4. Klasse 2C: Roda-Sittardia/DVO 5 6-7, Wijnandia 2-Gemini 2 9-11, Eentjes-Esia 6-16, Vebios-Olympia 2 6-7, BDC 2-Zwart Wit 2 12-5. **Jun. prov. klasse:** Blerick-Born 18-2, Leudal-Bevo 9-10, SVM-Vios 15-13, ESC-Minor 10-5, Iason-V&L sno. **Heren provinciale klasse:** V&L 2-Polaris 32-18, Caesar 2-Eksplosion 14-12, Gulpen-Vesta 16-20, SVM-B&O 20-22, Rapiditas 2-Born 15-19. Klasse 1A: BSAC-Noav 2 16-30, Blerick 2-Merefeldia 11-8, Vios 2-Sittardia 3 18-30, Ospel-GHC 7-22, Hercules-Manual 10-14, Swift 2-Popeye 13-13. Klasse 1B: Blauw Wit 3-Be Quick 18-17, Wijnandia-SVM 2 17-21, Eentjes-Kerkrade 15-20, Zwart Wit 2-Heerlen 23-17. Klasse 2A: HBS 2-Manual 2 25-14, Linne-Vios 2 12-10, Bevo 3-Rapiditas 3 18-10, ESC-Stramproy 10-13. Klasse 2B: Brunssum-BSC 2 11-18, Marsna-Caesar 3 12-8, Zwart Wit 3-Stramproy 2 13-15, BDC 2-Minor 42-4, Rapiditas 4-Gulpen 3 16-8. **Jun. prov. klasse:** Blerick-Born 26-7, BDC-Be Quick 13-17, Sittardia-Blauw Wit 17-20, Noav-V&L 15-18, Eksplosion-Linne 17-12, Loreal-Vios 24-18.

TENNIS
Parijs. Mannen, 3,7 miljoen gulden. Eerste ronde: Haarhuis-Vacek 7-6 6-2, Hlasek-Javier Sanchez 7-5 6-4, Forget-Raoux 6-4 6-4, Woodforde-Fleurian 7-6 7-6, Steeb-Carlos Costa 6-4 6-3, Wheaton-Gaudenzi 6-2 6-3. Tweede ronde: Roux-Stich 6-3 6-4, Agassi-Stoltenberg 6-3 6-4, Rosset-Boetsch 6-4 7-6, Pioline-Ferreira 6-4 6-4.
Oakland. Vrouwen, 660.000 gulden. Eerste ronde: Frazier-Nideffer 6-0 6-0, Po-Kuhlmann 4-6 6-4 6-2, Kochta-Cacic 6-3 7-5, Watanabe-Langrova 6-2 6-1, Whitlinger-Jones-Shriver 6-4 6-7 6-2, Williams-Stafford 6-3 6-4.
Quebec City. Vrouwen, 250.000 gulden. Eerste ronde: Tauziat-Quentrec 7-6 6-2, Hy-Gavaldon 6-4 6-4, Reinach-Nejedly 4-6 6-2 6-3, Pitkowski-Meier 6-1 6-3, Courtois-Reinstadler 7-6 2-6 6-4, Nobrega-Steven 6-2 6-1, Jeyaseelan-Reece 7-5 1-0 opgegeven.

VOETBAL
Oefenwedstrijd. Norad/EHC - SVN 2-4.

WIELRENNEN
Dortmund. Eindstand zesdaagse: 1. Baffi-Lombardi 454 punten, 2. Risi-Betschart 427 p, 3. Clark-Aldag 362 p, 4. op 1 ronde Freuler-Wolf 429 p, 5. op 5 rondenL Aitken-O'Grady 569 p, 6. op 10 ronden De Wilde-Schmidt 168 p, 7. op 14 ronden Corvers-Van Bon 251 p, 9. op 25 ronden Pieters-Lars Teutenberg 311 p, 13. en laatste op 34 ronden Klaus-Ribeiro 83 p.

Volgens Duitsers komt Feyenoord om te schoppen

Bremen schreeuwt moord en brand

BREMEN – De spelers van Werder Bremen zijn al gaan schreeuwen, voordat de tegenstander in het stadion is gearriveerd. Feyenoord, dat morgen de return in het Europees bekertoernooi tegen de Noordduitse club afwerkt, staat er niet goed op bij de topclub uit het Weser-stadion. Het is een gevolg van de eerste wedstrijd in Rotterdam, waar volgens de vedetten van Werder alle grenzen van het toelaatbare zijn overschreden.

Vlak voor de return van dat met 1-0 door Feyenoord gewonnen duel maakte Herzog in Bremen de meeste ophef.
„Zij hebben slechts geprobeerd ons 'die Nase und Beine' te breken. Met normaal voetbal had het allemaal niets te maken. Ik kan me voorstellen dat het er internationaal wat harder aan toegaat. Maar wat in Rotterdam gebeurde, kon echt niet."

Geweld

In Duitse kringen wordt algemeen verondersteld dat Feyenoord ook morgen komt om te schoppen. En dan niet tegen een bal. Werder is desondanks niet van plan zich in het geweld te laten meeslepen.
Aanvoerder en routinier Votava maande zijn ploeggenoten zelfs tot rust. „We moeten ons niet gek laten maken, niet reageren op wat Feyenoord doet. Zij hebben belang bij zoveel mogelijk spelonderbrekingen. Wij hebben een achterstand goed te maken, moeten er voor zorgen dat het spel zoveel mogelijk loopt."

Onduidelijk

Met welke elf spelers Werder Bremen dat gaat proberen te doen is vooralsnog onduidelijk. Aan het rijtje geblesseerden (Beiersdorfer, Hobsch, Borowka), voegden zich dit weekeinde twee vaste krachten toe, Herzog en Basler. De kans dat ze donderdag inzetbaar zijn wordt vrij groot geacht.
Wat blijft voor Bremen is het probleem van de buitenlanders. Van de vier (Herzog, Rufer, Ramzy en Bestjastnik) mogen er maar drie in de selectie van zestien zitten. In Rotterdam bleef Bestjastnik aan de kant. Sindsdien is de 20-jarige Rus, (afkomstig van Dinamo Moskou) flink aan het scoren geslagen. Zaterdag, in de topper tegen Frankfurt (2-0), nam hij de gehele produktie voor zijn rekening.
Rehhagel, de trainer die al bijna vijftien jaar de baas is bij de club, wilde zich er niet over uitlaten. Er zijn meerdere opties. De Nieuwzeelandse spits Rufer is ook op het middenveld inzetbaar, spelbepaler Herzog wordt wellicht wegens zijn blessure aan de kant gelaten. De Egyptenaar Ramzy speelt vrijwel zeker, omdat Rehhagel al zoveel andere verdedigers in de ziekenboeg heeft.

Topontmoeting

Op eigen veld verloor Werder dit seizoen pas één keer, met 1-4 van HSV. Na het duel met Feyenoord wacht de club reeds zondag een volgende topontmoeting, bij koploper Borussia Dortmund.
Rehhagel spreekt daarom van zware tijden.
„We zijn bezig aan een moeilijke week. Aan trainen komen we niet meer toe. Het is een kwestie van spelen, herstellen, weer spelen. Feyenoord verslaan zal, mede door de omstandigheden, zeer moeilijk worden. Op Europees niveau hebben we onszelf echter wel vaker overtroffen. Gaat iedereen voluit, dan moet het kunnen."

Feyenoord op halve kracht

ROTTERDAM – Vlak voor de EC-wedstrijd tegen Werder Bremen bood het trainingsveld van Feyenoord een weinig vrolijke aanblik. De helft van de selectie kon niet helemaal of helemaal niet meedoen aan de oefeningen.

Het beroerdst was Van Gobbel er aan toe. De international, die zondag tegen Volendam uitviel met een peesblessure, kwam strompelend de kleedkamer uit. Fatsoenlijk lopen kon hij niet. „Het ziet er niet best uit", zei hij. Van Gobbel zal morgen zeker niet spelen.

Trustfull deed een dag voor het vertrek naar Bremen niet meer dan wat rondjes lopen. Hij heeft een paar ribben gekneusd. Bosz (knie) en Kiprich (hamstring) stopten al vrij snel met trainen. Ook Heus (kuit) is niet geheel klachtenvrij. Van Loen is voor donderdag geschorst. Aan de gebruikelijke groep zijn Refos en Gorré toegevoegd. Jeugdspeler Kroon is verzocht stand-by te blijven.

Haarhuis tegen Becker

PARIJS – Paul Haarhuis heeft de tweede ronde bereikt van het tennistoernooi in het sportpaleis Bercy in Parijs. Hij versloeg de Tsjech Vacek in twee sets, 7-6 (4) 6-2. In de tweede ronde speelt Haarhuis vandaag tegen Boris Becker.

Haarhuis was in Parijs gekoppeld aan MaliVai Washington. De Amerikaan meldde zich maandagavond laat af met een achillespees-blessure. Vacek, gecoached door Michiel Schapers, nam zijn plaats in.
Door zijn overwinning staat de Brabander vanmiddag in de derde partij op het centre court tegen Becker, zondag winnaar in Stockholm en in Parijs als zesde geplaatst.

Jacco Eltingh en Richard Krajicek komen vandaag eveneens in actie. Eltingh speelt tegen Sampras in de eerste avondpartij. Krajicek, zestiende geplaatst, speelt na een bye in de eerste ronde op de bijbaan tegen de Italiaan Furlan.

In Bercy ging Michael Stich dinsdag bij zijn eerste optreden onderuit. De Duitse nummer drie van de plaatsingslijst verloor in twee sets, 3-6 4-6, van thuisspeler Roux, die een wildcard ontving.

De deelneming van Stich aan de Masters in Frankfurt is door de nederlaag in groot gevaar. Hij heeft zich razensnel tot de organisatie van het toernooi in Antwerpen gewend voor een wildcard. In de Belgische havenstad moet hij volgende week minimaal de kwartfinales halen om uitzicht te houden op een plaats voor Frankfurt.

Uitgeschakeld

De eerste verrassing in het tennistoernooi om de Küppers Kölsch Cup in Aken is de uitschakeling van de als vierde geplaatste Alexander Mronz, broer van organisator Michael Mronz.

In de eerste ronde moest Alexander Mronz het opnemen tegen de kwalificatiespeler Alex Radulescu, een uit Roemenië afkomstige Duitser. Radulescu gaf de winnaar van het eerste Akense toernooi geen kans en won met 6-3, 6-4.
Radulescu ontmoet nu de Duitser Christian Saceanu, die in de eerste ronde van de Amerikaan Michael Joyce won met 7-6 (7-5), 6-2.
Vandaag moet Sjeng Schalken voor de eerste ronde van het herendubbel aantreden met Nuno Marques. Rond half twee komen zij op baan één in actie tegen de vierde geplaatste Grits Dzelde uit Litouwen en de Nederlander Fernon Wibier.

Rogier Wassen

In het eerste toernooi van het Tunesische Satellite circuit in Tunis leek Rogier Wassen in de openingsronde naar een eenvoudige overwinning op de Italiaan Vincenzo Carlone af te stevenen. Het viel anders uit.
Wassen nam een 6-2, 4-1 voorsprong. Hij dacht, ook zonder de in Noord-Afrika aanwezige coach Geert Quaedvlieg, de partij in zijn zak te hebben. Wassen liet een aantal gemakkelijk punten liggen. De Italiaanse opponent maakte daar dankbaar gebruik van. Hij stond onze landgenoot in de tweede set geen game meer toe.
In de derde set kon Wassen niet meer in zijn spel komen en verloor met 2-6, 6-4, 6-3.



● *Paul Haarhuis vanmiddag op centre court.* Foto: EPA

sport kort

● VOETBAL – De Tuchtcommissie van de KNVB afdeling Limburg heeft Van Horck van Sportclub Irene uit Tegelen voor de duur van 50 maanden geschorst. Tijdens het op 11 september jl. gespeelde duel MVC 9-Spel. Irene 11 bij een 1-2 stand gaf Van Horck aan wedstrijdleider Henk van Asten een zodanige kopstoot dat deze groggy ging. Sportclub Irene royeerde Van Horck.

● WIELRENNEN – Het Italiaanse koppel Baffi-Lombardi won de zesdaagse van Dortmund. In dezelfde ronde werd het Zwitserse duo Risi-Betschart tweede. De derde plaats was voor Clark-Aldag. Het evenement trok 62.000 toeschouwers.

sport op tv

VANDAAG
05.45-06.00 Dld 1: Morgenmagazine Sport.
17.00-17.15 Dld 2: Sport Heute.
17.40-19.58 Dld 1: rechtstreeks Odense BK-1. FC Kaiserslautern.
18.39-18.47 Ned 2: Uefacupvoetbal.
18.45-19.10 RTL Television: Sport.
20.00-20.25 BRT 2: boksen, samenvatting WK-gevecht Cesar-Taylor.
20.00-22.26 Ned 3: rechtstreeks Ajax-Casino Salzburg.
20.15-20.30 RTL Television: Anpfiff extra, voetbalmagazine.
20.25-22.15 BRT 2: rechtstreeks Anderlecht-Hajduk Split.
20.30-22.20 RTL Television: rechtstreeks Bayern München-Spartak Moskou.
22.16-22.34 Ned 2: Sportjournaal.
22.20-23.15 RTL Television: voetbalmagazine met alle doelpunten uit Champions League.
22.43-23.33 Ned 3: Champions League, samenvattingen.
22.45-23.45 BRT 2: Champions League, samenvattingen.
23.30-00.00 RTL 4: Sport.
00.25-00.30 RTL Television: Champions League, samenvattingen.

Delissen hockeytrainer

BUNNIK – Robbert Delissen aangesteld als tweede trai van het Nederlands vrouw hockeyteam. De Limburgse international gaat bondscoa Tom van 't Hek assisteren. Ro bert Delissen, de broer van M Delissen, was van 1988 tot met 1992 trainer van het vr wenteam van HGC.

Baggio wil blijven

TURIJN – Roberto Baggio zijn contract bij Juventus twee jaar verlengen. De Euro se voetballer van het jaar volgens de Italiaanse krant G zetta Dello Sport, tot 1997 bij Turijnse club blijven. De ha tekeningen zullen pas in voorjaar worden gezet. Eer werd Roberto Baggio verond steld naar Japan te vertrekke

Trofee voor Tuur

ROTTERDAM – Het bestuur de Nederlandse boksbond he de Theo Huizenaar-trofee toe kend aan Regilio Tuur. De selprijs wordt jaarlijks uit reikt aan personen die de bo sport positief in de publici hebben gebracht. Tuur werd 24 september van dit jaar reldkampioen in het zwaar dergewicht (WBO-versie).

Ewald Lienen ontslagen

DUISBURG – Ewald Liener ontslagen als trainer van M Duisburg. De club staat op laatste plaats in de Bundesli Opvolger van Lienen is Han Bongartz die vorig jaar bij W tenscheid '09 moest vertrek en sindsdien werkloos was. L nen is de eerste trainer die seizoen in de Duitse voetbalc petitie zijn congé krijgt.

Zeges voor Tersemas

HELMOND – Tijdens de Ned landse JKA-stijlkampioensch pen karate voor lagere bande Helmond boekte Cyrill Terse van Karate Do Weng overw ningen bij de bruine banders de onderdelen kata en kum Bij de meisjes bruine ban werd Truuke Klee eerste bij kumite en tweede bij het k Tijdens de Open Eindhove karatekampioenschappen v junioren was de club Karate Weng opnieuw succesvol. In kumite jongens veroverde nald Meijer de eerste plaats. van Vroenhoven werd derde. het kata, de stijloefeningen, ren er eerste plaatsen voor mael Eralp en Diana Snijd Bronzen medailles verover Louise Klee en Frits Snijders.

BC Victoria ronde verder

HOENSBROEK – BC Victo heeft met speels gemak de gende ronde van de bekerst bereikt. De Hoensbroekse b mintonploeg versloeg met het eveneens in de Overgan klasse spelende United Ve Ron Leunissen en Meta Kn gunden in hun singles sle vier en acht punten aan de genpartij. Het koppel Ren Nolten/Tom Loog had iets m moeite met het United-duo zan Teeuwen/Marc Peet 18-13 en 15-11.

Limburgers in selectie

BRUNSSUM – Na afloop van Nederlandse taekwondok pioenschappen voor aspiran zijn de taekwondoka's Den Droomers (Yul Kok, Brunss en Jamal Chrami (Moutara Geleen) in de nationale sele opgenomen. De Nederla Taekwondobond richt zich menteel zeer sterk op de aspi ten in verband met de Olym sche Spelen van 2000 in Syd

sport ko

● VOETBAL – Het tweede elf van MVV moest bij de NE reserves een 1-0 voorsprong blessuretijd prijsgeven. Heuv lings maakte 1-1 nadat 25 mi ten eerder Gouman via e NEC-speler de score voor M had geopend.

● VOETBAL – Toni Pols keert terug in de Oostenrij nationale ploeg. De 30-jari spits van FC Köln, goed op sch bij zijn club, wordt opgeroep voor het EK-kwalificatieduel t gen Portugal.

● VOETBAL – Terry Venabl blijft de beschuldigingen o vermeende fraude hardnek ontkennen. Het Britse televis programma Panorama zo maandag een reportage uit o de mogelijke financiële wan den van de bondscoach van Engelse voetbalploeg. Venab onderzoekt de juridische mog lijkheden voor tegenacties.



Limburgs Dagblad

sport

PSV met 3-0 verpletterd in Kerkrade

Roda JC koploper

DOOR IVO OP DEN CAMP

KERKRADE – Wie stopt de opmars van Roda JC? De Kerkraadse aanhang vermoedt niemand. „We worden kampioen," schreeuwden 14.500 fans gisteravond hun kelen schor op Kaalheide. Daar was ook alle aanleiding toe, want Roda JC verpletterde 'topclub' PSV op niet mis te verstane wijze met 3-0. Een uitslag die niet eens te hoog uitviel; zo oppermachtig was de thuisclub. Directe consequentie is dat Roda JC in elk geval tot zondag koploper in de eredivisie is.

Roda JC - PSV 3-0 (0-0). 55. Graef 1-0, 62. Van der Luer 2-0, 83. Derksen 3-0. Scheidsrechter: Van Vliet. Toeschouwers: 14.500. Gele kaart: Iwan, Atteveld (Roda JC), Nilis (PSV).

Roda JC: Hesp, Senden, De Kock, Atteveld, Luijpers, Doomernik, Van der Luer, Van Galen (82. Derksen), Iwan, Graef (82. Van Hoogdalem), Huiberts.
PSV: Menzo, Prommayon, Dirkx (63. Hoekstra), Valckx, Numan, Linskens (56. Faber), Nilis, Wouters, Meijer, Ronaldo, Zenden.

Ook na tien speeldagen is de Kerkraadse formatie nog zonder nederlaag. En dat terwijl onder meer Ajax en PSV al te gast waren op Kaalheide.

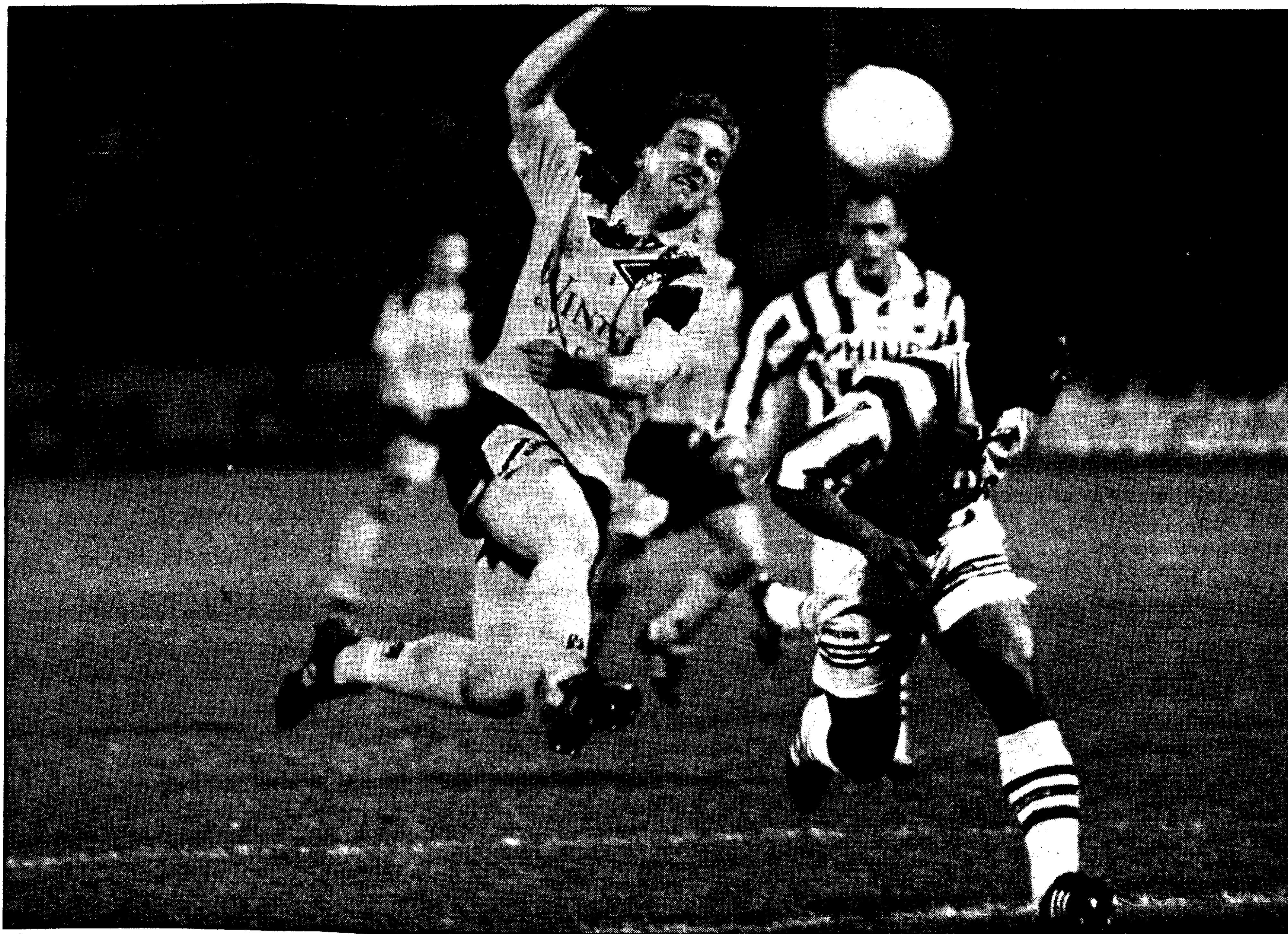
Uit de laatste zes wedstrijden behaalde Roda JC de volle buit van twaalf punten. Mede daardoor is de kloof met PSV gegroeid tot vier punten en is de Kerkraadse club - ook al wil trainer Huub Stevens er niets over horen - een zeer geduchte kandidaat voor Europees voetbal.

Weggestuurd

Bij PSV moet men onderhand gaan twijfelen of bijna twee jaar geleden niet de verkeerde trainer is weggestuurd. Terwijl de Eindhovenaren met Aad de Mos geen raad wisten en blijkbaar ook interim-trainer Kees Rijvers de PSV'ers niet kan motiveren, stevent Stevens met het bescheiden Roda JC naar een vaste plek in de top van de eredivisie.
Wie weet, staat het PSV-bestuur een dezer dagen in Oirsbeek voor de deur bij Stevens. Die is op dit moment echter beter af bij Roda JC, want alleen Ajax lijkt een nummer te groot voor de Kerkraadse formatie.
Roda JC boezemt momenteel zoveel ontzag in dat zelfs PSV voor een meer behoudende speelwijze kiest. Rijvers liet constant negen of tien mensen achter de bal spelen; alleen Ronaldo en Zenden mochten proberen het Roda JC-doel te bestoken.
Dat lukte niet, omdat vanaf het middenveld geen enkele dreiging uitging. Wie echter een Erik Meijer - die feitelijk alleen als centrumspits rendeert - als linkermiddenvelder posteert, vraagt natuurlijk om problemen.

Moeilijkheden

Die moeilijkheden kreeg PSV gisteravond te over. Roda JC had geen kind aan de zwalkende Eindhovenaren. De Kerkraadse defensie was weer van beton. Met dit keer een hoofdrol voor Raymond Atteveld.
De Amsterdammer was overal op het veld te vinden. Dichtte de kleine gaatjes in het gewapend beton van de defensie, maar was daarnaast ook de stuwende kracht richting frontlinie. En als het moest greep hij ook naar de noodrem. Dat ondervond Linkens, die tegen de stevige elleboog van Atteveld aanliep en voor enkele minuten groggy naar de kant moest.



● *Maurice Graef (links) is de PSV'ers Linskens en Prommayon de baas.* Foto: FRANS RADE

Illusie

Na de eerste 45 minuten mocht PSV nog de illusie koesteren met een onverdiende puntendeling naar Eindhoven terug te reizen. „Toen zaten we nog rustig in de wedstrijd," verklaarde Kees Rijvers na afloop.
Maar ook in die periode waren de beste kansen al voor de thuiclub, alleen hadden De Kock, Doomernik en Huiberts pech in de afwerking.
PSV stelde daar bitter weinig tegenover. Een aardige vrije schop van Nilis en een kansje voor Valckx waren de enige wapenfeiten.
Na vijf minuten in de tweede helft gaf Huiberts het signaal dat er een fraaie ontknoping voor Roda JC in het verschiet lag. De frêle aanvaller schoot na een goede voorzet van Iwan buiten bereik van Menzo tegen de paal.

Dol

Het was het begin van een dol kwartiertje, waarin Roda JC zijn tegenstander als een sparring-partner alle hoeken van het veld liet zien. Uitblinker Atteveld stond aan de basis van de meer dan verdiende openingstreffer. Hij stuurde Thomec Iwan - de andere ster van het veld - de diepte in. De Pool was te snel vóor Jürgen Dirkx en bediende Maurice Graef op maat. De spits scoorde zijn zevende seizoenstreffer met assistentie van de als een beginneling blunderende Stanley Menzo.
De PSV-doelman gaf zijn eigen ploeg zeven minuten later de definitieve genadeklap. Van der Luer stuurde de bal uit een rechtstreekse vrije schop weliswaar met een fraaie curve richting PSV-doel, maar Menzo gaf zelf het laatste zetje.

Voor de Roda JC-aanhang was dat het sein om Kaalheide om te toveren in een carnavalstempel en om Menzo nog wat extra zout in de wonden te strooien. „Waar blijft die Waterreus," schreeuwden de fans, refererend aan de reserve-doelman van PSV, die vorig jaar nog onder de lat stond bij Roda JC.

De thuisclub speelde vanaf dat moment uiteraard een gewonnen wedstrijd. „We konden te weinig weerstand bieden tegen een zo sterke ploeg als Roda JC," trapte Rijvers een open deur in.
De thuisclub begon aan een show, waarbij PSV slechts als figurant mocht fungeren. De derde treffer was wat dat betreft een fraai voorbeeld. Dirk-Jan Derksen, die vandaag verneemt of hij voor de rest van het seizoen wordt verhuurd aan Dordrecht'90, stond als invaller nog geen seconde in het veld of hij deponeerde de 3-0 in de touwen.

Collectief

„Het was een overwinning van het collectief," zei Stevens. Hoe sterk de eenheid binnen Roda JC is, etaleert de spelersgroep na elk succes.
Als dank voor de verbale steun groette Roda JC de aanhang na afloop zoals de Brazilianen dat bij het jongste wereldkampioenschap deden: als een niet te doorbreken ketting van spelers, met de handen aan elkaar verbonden juichend naar de menigte. Kaalheide ging daarbij natuurlijk helemaal uit z'n bol. Aan een prachtig voetbalseizoen lijkt nog lang geen einde gekomen.

Van der Luer: 'Toen Luijpers juichte wist ik dat het raak was'

Polonaise op Kaalheide

DOOR HANS STRAUS

KERKRADE - De feestvreugde kende geen grenzen na afloop van Roda JC - PSV (3-0). En de kleedkamer van de thuisclub was het bruisende middelpunt. Drank werd aangevoerd, sponsors en bestuurderen kwamen de spelers van Roda JC feliciteren met weer een uitstekende prestatie op eigen veld. Alle remmen gingen los, want na een gedisciplineerde teamprestatie moet er stoom worden afgeblazen. Roda-regisseur Eric van der Luer is dan altijd degene die met een nuchtere analyse het spel van zijn ploeg op waarde weet te schatten.

„We blijven keurig bovenin meedraaien door deze overwinning. We zullen ook nu van wedstrijd naar wedstrijd blijven leven, want te ver vooruit kijken heeft toch geen zin."

Van der Luer was een van de weinige spelers die meteen na afloop van de wedstrijd een zakelijk standpunt innam. Zijn collega's hadden het veel te druk met het organiseren van een waterballet.

Warme bad

Tijjani Babangida, langdurig geblesseerd, maar uiteraard aanwezig om zijn kameraden te feliciteren verdween na de uitspraak 'ik heb het koud' in het warme bad, om meteen te worden gevolgd door Roda's fysiotherapeut. Dolle taferelen in de kleedkamer, waar de derde Roda-thuiszege op PSV op rij uitbundig werd gevierd.



● *Jan Wouters en Roda JC'er Van Galen (rechts) duelleren op heel aparte manier.* Foto: FRANS RADE

Volgens Roda-topschutter Maurice Graef, ook tegen PSV weer trefzeker, liep ook Ronald Waterreus het risico in bad te belanden, maar dat bleef de oud-Rodadoelman bespaard toen hij zijn collega's de hand kwam schudden. Een sportieve geste van de doelman die ondanks de blunder van zijn collega Menzo bij de vrije trap van Van der Luer geen uitspraken wenste tedoen over een eventueel shirt met het nummer één. „Ik zeg niets, ik kijk wel uit. Ik wil alleen mijn ex-ploegmakkers feliciteren," aldus Waterreus.

Gebaar

„Een mooi gebaar," vond Gerrie Senden. Roda's onverzettelijke verdediger vond Boudewijn Zenden op zijn pad en deelde met Johan de Kock regelmatige de verantwoordelijkheid voor Ronaldo en speelde een foutloze partij.

„Boudewijn is een goede voetballer. Misschien nog wat jong voor het grote werk, maar zeker een talent met toekomst." De woorden van een winnaar die in de verdediging van 'zijn' Roda hét grote verschil had gezien met PSV.
„Qua aanval zijn we misschien wel even sterk als PSV, maar de defensie is bij ons toch wat beter geregeld. We geven al met al geen kans weg. Ik vond PSV achterin vooral op de vleugels wat zwak en ik denk dat we ze daar ook goed hebben aangepakt. Vooral op de linkerflank, de kant waar ik met Doomernik en Iwan speel, kwam PSV steeds een man tekort. Daar konden we doen wat we wilden. Toch een vergissing van PSV," aldus Senden.

Kracht

Ook Eric van der Luer vond dat PSV zich in de kracht van het huidige Roda had vergist. „Ploegen als Ajax en PSV kwamen hier vroeger naar toe om punten te pakken. Nu hebben ze het heel moeilijk hier. PSV krijgt al drie jaar achter elkaar geen poot aan de grond op Kaalheide. Dat is de verdienste van dit Roda," aldus Van der Luer, die in de 62ste minuut met een vrije trap scoorde.
„Die zag ik er zelf niet eens ingaan, want ik stond nog achter de muur. Marc Luijpers maakte me er op attent dat die bal er via Menzo was ingegaan. Toen Luijpers juichte, wist ik dat het raak was."
Van je medespelers moet je het hebben. Roda is een ijzersterk collectief.

Gullit niet tegen Athene

TRIEST ... Ruud Gullit ontbreekt vanavond in de basis elf van AC Milan in de wedstrijd uit de Champions League tegen AEK Athene. De spits liep gisteren in Triëst in de laatste training een spierverrekking op.
AC Milan mist in het sleutelduel ook de Macedoniër Savicevic door een spierblessure. In de voorhoede nemen Massaro en Simone de honneurs waar. Het is twijfelachtig of Gullit zondag in het competitieduel tegen koploper Parma van de partij zal zijn.

KNAU vraagt uitstel De Bruin

DEN HAAG – Het is niet zeker dat de arbitragecommissie van de Internationale Amateur Atletiek Federatie (IAAF) het komend weekeinde een uitspraak doet in de dopingszaak van discuswerper Erik de Bruin. De Koninklijke Nederlandse Atletiek Unie heeft om uitstel gevraagd na daartoe door mr. Wilfred Veldstra, de advocaat van De Bruin, te zijn gesommeerd.

Vandaag dient beroepszaak Thomec Iwan

KERKRADE – Vandaag dient in Den Haag de beroepszaak die Roda JC tegen de Stichting Arbeidszaken heeft aangespannen inzake het negatief advies voor een werkvergunning dat deze instantie uitspraak tegen Thomec Iwan. De Pool, die gisteren onterecht zijn derde gele kaart kreeg en zaterdag in Heerenveen langs de kant moet blijven, kreeg na een kort geding voor de rechtbank weliswaar een tijdelijke werkvergunning, maar uiteraard wil Roda JC voor de Pool een permanente tewerkstelling afdwingen. „Ik hoop dat inmiddels iedereen ervan overtuigd is dat Iwan weldegelijk een aanwinst is voor het Nederlands voetbal," blikte algemeen directeur Servé Kuijer vooruit.

Erik Meijer: 'Even wennen'

KERKRADE – Voor Erik Meijer was het even wennen op Kaalheide. Niet dat de PSV'er al zolang niet meer in Kerkrade gespeeld had, maar omdat de Meerssenaar weer eens op een voor hem vreemde positie in het team was beland. Dook hij onder Aad de Mos op als linksback, bij 'tussenpaus' Kees Rijvers werd hij ineens tot linkshalf gebombardeerd. „Het was even wennen op die plaats, al vond ik niet dat het slecht ging. Het is duidelijk dat ik liever spits wil spelen, maar als je mensen als Ronaldo en Nilis voor je hebt, is dat moeilijk," aldus Meijer.

Alleen Winter door

HEERLEN – Aron Winter is de enig overgebleven Nederlandse voetballer in het UEFA-bekertoernooi. Zijn club, Lazio Roma, was gisteren in de vijfde minuut van de blessuretijd van het Zweedse Trelleborgs in staat te doelpunten. Cannes, zonder de geschorste Adick Koot, verloor op eigen veld van Admira Wacker Wien. Bordeaux, de ploeg van Richard Witschge, ging in de tweede ronde onderuit tegen het Poolse Katowice.

Lazio Roma en Trelleborgs IF voetbalden twee keer 90 minuten zonder doelpunten. Pas vijf minuten in blessuretijd slaagde Boksic erin de Zweedse doelman Jankowski te passeren. De Kroaat, vorig seizoen overgenomen van Marseille, was de gelukkigste in een onoverzichtelijke situatie.
Koot zag in Cannes met 12.000 toeschouwers hoe Admira Wacker verrassend toesloeg, 4-2. Bij de rust leidden de counterende Oostenrijkers met 3-0. De eerste ontmoeting eindigde in 1-1.
Bordeaux kwam tegen Katowice niet verder dan 1-1, na de 0-1 in Polen fataal. De Fransen namen in de eerste helft de leiding door Histilloles, Walczak benutte na 70 minuten een strafschop.

Ulf Kirsten maakte in twee thuiswedstrijden in het UEFA-bekertoernooi zes doelpunten. In de eerste ronde drie tegen PSV, gisteren drie tegen Kispest Honved.
Leverkusen won met 5-0, na de 2-0 in Boedapest ruim voldoende. De Hongaren, die vorige maand het opportunisme van FC Twente afstraften, bezitten geen Ronaldo.

Eintracht Frankfurt bereikte tegen Rapid Boekarest dezelfde cijfers, 5-0. De Ghanees Yeboah en de Pool Furtok maakten twee doelpunten, de Duitse veteraan Bommer één.
Real Madrid talmde tot de tweede helft met het kleineren van Dynamo Moskou, dat de Spanjaarden in de eerste wedstrijd op 2-2 had gehouden. In het Bernabeu-stadion zorgden de Zuidamerikanen Zamorano (Chili) en Redondo (Argentinië) voor 2-0. In de 78e minuut maakte Zamorano plaats voor Dani. De 20-jarige invaller maakte twee doelpunten, 4-0. Hierro viel met een spierscheuring voor ten minste drie weken uit.

Ook Athletic de Bilbao bereikte de derde ronde. De Baskische club won door een doelpunt van Ziganda met 1-0 van Newcastle United. Garitando schoot uit een strafschop tegen de paal. Het Newcastle van coach Keegan, koploper in de Premier League, had thuis met 3-2 gewonnen, na een voorsprong van 3-0. De uit-gescoorde doelpunten van Bilbao gaven de doorslag.

scorebord

eredivisie

Roda JC-PSV 3-0

Roda JC	10	6	4	0	16	22 - 7
Ajax	8	7	1	0	15	27 - 4
Feyenoord	9	5	3	1	13	21 - 9
FC Twente	8	4	4	0	12	19 -13
PSV	10	5	2	3	12	25 -16
FC Utrecht	8	4	2	2	10	14 -11
MVV	9	4	2	3	10	17 -13
Willem II	9	4	2	3	10	14 -11
NAC	9	2	4	3	8	14 -18
Vitesse	9	2	4	3	8	7 -13
Sparta	10	3	2	5	8	14 -15
Heerenveen	10	4	0	6	8	13 -25
Groningen	10	2	3	5	7	14 -20
Volendam	10	1	5	4	7	9 -16
NEC	8	2	2	4	6	10 -13
GA Eagles	10	1	4	5	6	9 -24
RKC	9	1	3	5	5	10 -18
Dordr.'90	10	0	5	5	5	6 -19

Zaterdag 19.30 uur
Heerenveen-Roda JC
GA Eagles-Sparta
MVV-RKC
Zondag 14.30 uur
Willem II-Ajax
NEC-Dordrecht '90
Feyenoord-NAC
Volendam-FC Twente
FC Utrecht-PSV
FC Groningen-Vitesse

uefacup

Tweede ronde (returns), tussen haakjes de uitslagen van de eerste wedstrijd. Vetgedrukte clubs geplaatst voor derde ronde.

Bilbao-Newcastle United	1-0 (2-3)
Bordeaux-**GKS Katowice**	1-1 (0-1)
Leverkusen-Kispest	5-0 (2-0)
Cannes-**Admira Wacker**	2-4 (1-1)
Real Madrid-Moskou	4-0 (2-2)
Frankfurt-Boekarest	5-0 (1-2)
Lazio Roma-Trelleborg	1-0 (0-0)
Kamitsjin-**Nantes**	1-2 (0-2)
La Coruña-Innsbruck	4-0 (0-2)
Napoli-Boavista	2-1 (1-1)
Olympique Marseille-**Sion**	3-1 (0-2)
Aston Villa-**Trabzon**	2-1 (0-1)
Parma-Stockholm vandaag	(1-0)
Odense-Kaisersl. vandaag	(1-1)
Juventus-Funchal vandaag	(1-0)
Dortmund-Bratislava morgen	(1-2)

champions league

Vandaag

Groep A
Galatasaray-Göteborg
Barcelona-Manchester United

Manchester United	3 1 2 0 4 6-4
Göteborg	3 2 0 1 4 5-5
Barcelona	3 1 1 1 3 5-5
Galatasaray	3 0 1 2 1 1-3

Groep B
Bayern München-Spartak Moskou
Paris SG-Dinamo Kiev

Paris SG	3 3 0 0 6 6-2
Bayern München	3 1 1 1 3 2-3
Dinamo Kiev	3 1 0 2 2 4-5
Spartak Moskou	3 0 1 2 1 4-6

Groep C
Steaua Boekarest-Benfica
Anderlecht-Hajduk Split

Benfica	3 2 1 0 5 5-2
Hajduk Split	3 2 1 0 5 3-1
Steaua Boekarest	3 0 1 2 1 1-3

Groep D
AC Milan-AEK Athene
Ajax-Casino Salzburg

Ajax	3 2 1 0 5 4-1
AEK Athene	3 0 2 1 2 1-2
Casino Salzburg	3 0 2 1 2 0-3
AC Milan	3 1 1 1 1 3-2

AC Milan twee punten in mindering

buitenland

DUITLAND
Bekertoernooi, achtste finales: Stuttgarter Kickers - Karlsruher SC 0-2, TSV Vestenbergsreuth - VfL Wolfsburg 1-1 Wolfsburg w.n.s.

ENGELAND
Everton - West Ham United 1-0, Ipswich - Leeds United 2-0.

reserve-elftallen

FC Den Bosch-NAC	0-1
NEC-MVV	1-1
RBC-RKC	3-0
Eindhoven-TOP	0-2
Excelsior-Dordr.	2-2

lucky ten

Cijfers dinsdag 1 november: 1-6-8-9-16-19-21-24-27-29-30-34-39-- 49-51-56-64-70-73-77.

Nijssen vormt combinatie met Oosting

PARIJS – Tennisser Tom Nijssen zal het volgend jaar een vaste combinatie vormen met de Nederlander Menno Oosting uit het Brabantse Nuenen. Nijssen moest op zoek naar een nieuwe partner omdat Cyril Suk, op verzoek van de Tsjechische tennisbond met een Tsjech gaat spelen.

De nieuwe partner moest voor Nijssen aan een aantal voorwaarde voldoen. „Ik wilde graag met een Nederlander spelen die zich ook vooral op het dubbelspel in de toptoernooien wil concentreren. Oosting voldoet hieraan. Hij staat bovendien ook hoog op de dubbelwereldranglijst." Oosting staat momenteel als 22e geklassseerd. Nijssen neemt de 17e plaats.

● WIELRENNEN – Ploegleider Egbert Koersen heeft zijn amateurteam voor volgend jaar rond. AGU is sponsor. Ivan Peeters uit Reuver is de enige limburger in de ploeg.



Administratiekantoor

Administratiekantoor Adbeco
voor (loon)administraties, jaarrekeningen en fiscale aangiften.
Op de Graaf 44, 6438 JC Oirsbeek.
04492-5820. Fax 04492-4887.

Airconditioning



Techn. buro Jos Smeets b.v.
Kampstr. 4 Geleen. 046-743865.
Frigo-metal b.v. Fort. Willemweg 53-59 Maastricht 043-216616.

APK

Opel Bergsteyn
APK-keuringsstation, Rijksweg 61, Berg en Terblijt. Tel. 04406-41700.

Garage Sebregts en Co.
Off. APK-keuringsstation 1 en 2, dealer Iveco bedrijfsauto's. Lindelaufergewande 8, Voerendaal. 045-752888.

Autoaccessoires

Geevers carrosseriedelen
Originele onderdelen alle Europ. auto's. Imitatie alle pers.auto's. Nuth, Thermiekstraat 1. 045-244242.

Autobanden

BREMEN
Automaterialen, APK-keuringen, accu's, uitlaten. Kampstraat 59, Landgraaf. Tel. 045-311784. 's Zaterdags gesloten.

Autobedrijven

Ford

Auto Konings b.v.
Mgr. Vranckenstraat 20 Sittard.
Tel.: 046-516046.

Autokeuringen

GEKU Autokeuringen
Versilienboschweg 7 Hrln. 217495. APK keuringen z. afspraak ƒ67,50 incl. c.o. + koplamp afstel. Herkeuren gratis. Off. onafh. erkend APK-keuringsstation.

Autorijscholen

Chris Adams
ANWB erkende auto- en motorrijschool. Mirbachstraat 14, 6367 CW Voerendaal. Tel.: 045-751718.

Autorijschool Sjef Dörenberg
Bovag erk. motor- en autorijschool. Tevens voor uw automaat- en vrachtw. opl. Al meer dan 25 jr. uw vertrouwd adres. Sparstr. 7 Heerlen. 045-213735.

Auto/motorrijschool Sturmans
Rdr. Hoenstraat 181, 6433 EE Hoensbroek. Tel.: 045-220166.

Autorijschool Ger Scheyen
BOVAG-erkend. Tel.: 045-415601.
Al 32 jaar een begrip.
J. v. Maerlantstr. 21, 6416 TV Heerlen.

Autoschadebedrijven

Autosch.herstelbedrijf Jo Koenen
Verlengde Klinkertstraat 22, Hoensbroek.
Tel. 045-215450. Focwa-lid.

Autoverhuur

Garage Vencken B.V.
Verhuur van persw., bestelauto's en busjes, jong wagenpark, 25 stuks. Heesbergstr. 60 Heerlen. Tel.: 045-412641.

Babyartikelen



Beddenspecialist



Verantwoord slaapcomfort
Heerlen, Bongerd 29.
Tel. 045-717324
Geleen, Raadhuisstraat 8.
Tel. 046-743030.

Bouw en hout

Zeecontainers
Te koop/te huur 3-6-12 mtr.
Franco gelost te leveren. Depot Born / Antwerpen / Rotterdam.
Piet Schouten tel.: 01720-34031 bgg. 73226.

Dakbedekkingen

Kwaliteitdak. Tel. 045-424050
Voor al uw pannendaken, platte- en leiendaken, lood- en zinkw., isolatie en dakbeschot. Vraag vrijbl. prijsopgave.

G. Heutmekers b.v.
Groothandel in dakbedekkingsmaterialen, lood en zink.
Sluisweg 4 Born.
Tel.: 04498-53100.

Zulddak b.v. Landgraaf
Bit. en kunststof dakwerk, shingles en dakterrassen. Verk. dakrollen, isol. en daktegels. Indus.terr. Strijthagen. Ampèrestraat 5. Tel. 045-314218.

Drukwerkverspreiding



Drukkerijen

Groenevelt-Greven-OffSet
Voor al uw handels-, reklame- en fam.drukw. Buizerdweg 6, 6374 BS Landgraaf. Tel. 045-312600.
Fax 045-326772.

Glashandel



Glashandel Derissen B.V.
Langheckweg 8, Kerkrade, 045-462020, voor al uw glasreparaties - verkoop van alle soorten glas - glas in-lood - en slijpwerk - isolatie plaatsen - snelle service door eigen 24-uurs service, altijd bereikbaar onder ons eigen tel. nr. 045-462020.



Door direkt en persoonlijk contact met onze meldkamer, een snelle en correcte afhandeling van alle glasschades, ook 's nachts, in de weekeinden en op feestdagen.

Grond/straatwerken

Bosman Sittard. 046-515852
Handelsstraat 32, Handelscentrum Bergerweg. Leveringen van zand, grind, teelaarde, cement, betontegels, siertegels, maaskeien, klinkers, bielzen enz. Ook op zaterdag geopend.

Houtwaren



Het zagen van emballage en pallethout. Fabricage van gereedschapstelen en houtdraaiwerk. Rooien van bomen. Goedk. stookhout. Te koop gevraagd populieren. Fax 045-753754.

Inlijsterij

Ploumen-Peters inlijsterij
Specialisten in al uw inlijstwerk. Van borduurwerk tot grote schilderijen. Valkenburgerweg 79, Voerendaal. Tel.: 045-753480.

Installatiebedrijven

M. Ramakers. Tel. 04406-12352
Sanitair, c.v., gas, water, ontkalken van leidingen en geisers.
Koningswinkelstraat 13 Valkenburg.

Keukenrenovatie

Bosch keukenstudio A. Eggen
Akerstraat Noord 160, 6431 HR Hoensbroek. Tel. 045-213027.
Levering Bosch inbouwapparatuur.



Nijverheidsweg 17-18 Stein, industrieterrein Kerensheide. Tel.: 046-331367. Voor complete install. van keukens - sanitair - tegels - kastenwanden.

Vossen Keukens
Vernieuwen van defecte werkbladen, spoel-units, alle inbouwapparatuur als koelkasten, ovens, kookplaten etc. met garantie. Glaspaleis, Kerkplein en Eikenderweg 77 Heerlen.
Tel.: 045-717555.

Ledermode



Naaimachines

Veldman naai- en breimachines
Heerlen, Nobelstr. 6, tel.: 045-716100.
Geleen, Raadhuisstr. 14, tel.: 046-746480.
Roermond, Neerstraat 62, tel.: 04750-31012.
Anker, Bernina, Husqvarna.
Lewenstein. Rep. alle merken, geen voorrijkosten.

Plafondsystemen

Formido
Het adres voor wand- en plafondsystemen. Hoofdstraat 66, Hoensbroek. 045-214507.

Reformartikelen

"Marjoleins" natuurcentrum
De speciaalzaak bij uitstek in vitamines, homeopatische geneesmiddelen en natuurvoeding.
Geleenstraat 59 Heerlen.
Tel.: 045-713024.

Reinigingsartikelen



Districtdistr. Ha-Ra Co-Ma
Schoonmaken gemakkelijk, snel en milieuvriendelijk. Tel. 045-223910. Fax 219558. Wij zoeken nog consulentes.

Rioleringen

N.K. Verweijst 045-213760
Bongaardstraat 1e Hoensbroek. Wij ontstoppen uw riool en afvoer met de modernste app. Tev. dakgootbekl. met onderhoudsvr. alu.plaat in div. kleur.

Rolluiken

LAUMEN SIMPELVELD
ROLLUIKEN ZONWERING

Beitel 110a, 6422 PB Heerlen, postbus 21099, 6369 ZH Simpelveld.
Tel.: 045-423848/442129.

MICA Zonwering
Rolluiken * jaloezieën * zonneschermen. Vraag vrijbl. prijsopgave.
Showroom: Sittarderweg 116 Heerlen.
Tel.: 045-721658.

Mithra-Heroal b.v.
Het vertrouwde adres voor al uw rolluiken of onderdelen, kunststof schroten, service of reparaties. Beitel 4, 6466 GZ Kerkrade.
Tel.: 045-413049.

Schoen-voetspecialist





Schoorsteenvegers

Math. Linssen VOF
Tel. 045-241587.
Bergerw. 20 Nuth. Onderh. c.v. Ontkalk waterleid., geiser, boiler, gas-waterinstall. Erk. schoorsteenveger.

Boy Hoen. Tel. 045-226309
Voltalaan 21, Hoensbroek, erkend door rijk en brandweer. Ook uw adres voor: glas-, gevel- en tapijtreiniging.

Straalwerk

G.V.L. Restauratie. 045-226000
Stralen van meubels, autoplaatwerk, velgen, chassis, etc. Spec. gevelreiniging, renov. kelderafdichting, voegw., vochtwering 10 jr. schrift. garantie.

Veranda's/daken

Daemen Kunststoffen
Verandadakplaten, plexiglas of Lexanther-moclear.
Hofdwarsweg 7 Geleen.
Tel. 046-753865.

Zitmeubelen



Zonwering

Ha-to.- Spotgoedkoop
Heroal rolluiken in alu. en pvc, zonneschermen, vertikale jaloezieën. Tel. 045-458226, Maria Gorettistraat 139, Kerkrade.

Venetian Blinds Kerkrade BV
Zonweringskonstrukties, jaloezieën, markiezen en roll. in alu., staal + pvc. Kipstr. 30-32 Kerkrade. 045-453416.